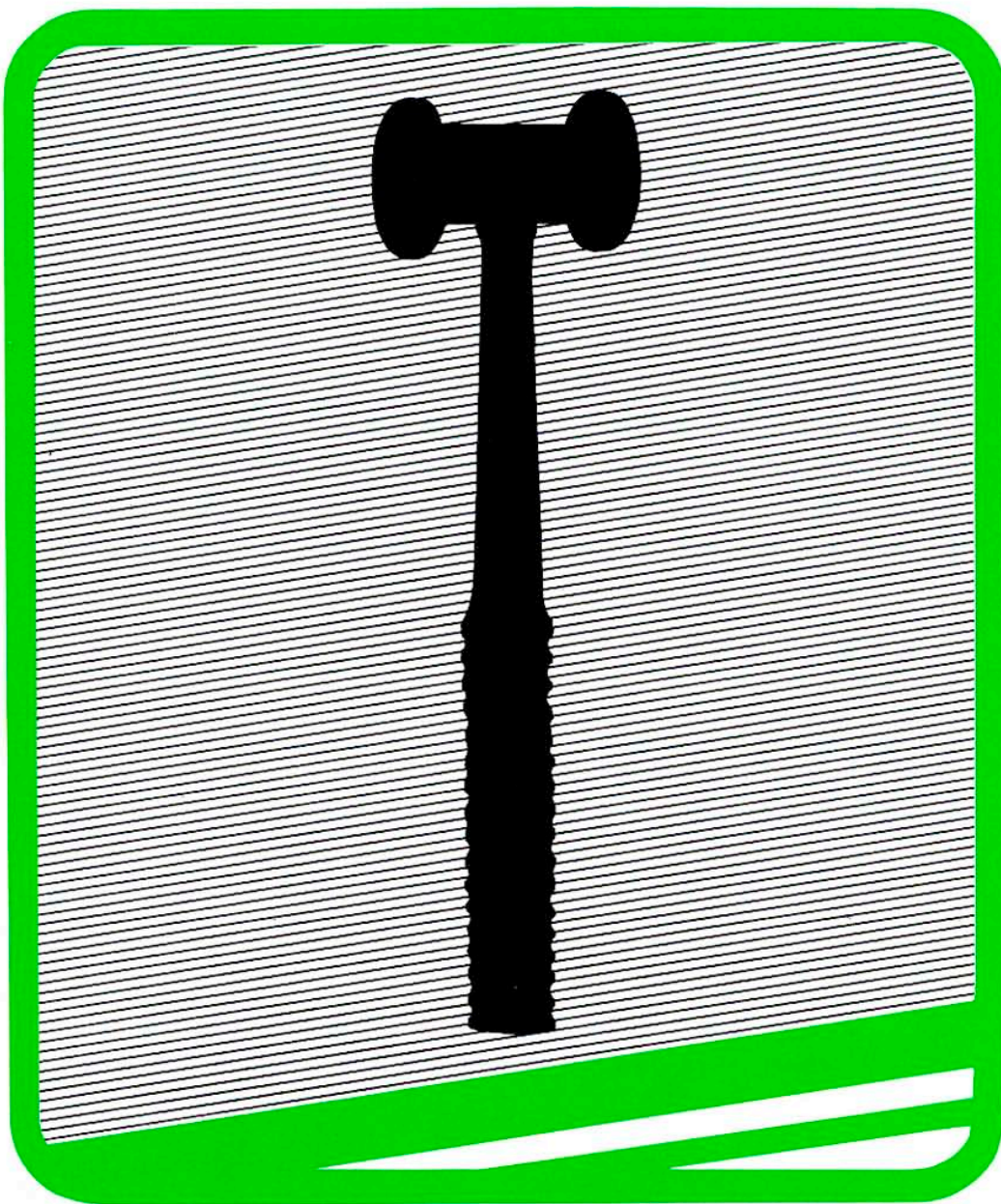
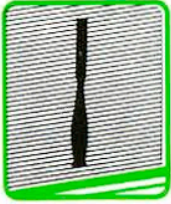


**Knocheninstrumentarium**  
**Bone Surgery Instrumentation**  
**Instrumental para la cirugía osea**  
**Instrumentation pour la chirurgie osseuse**  
**Chirurgia ossea**





**Flach- und Hohlmeißel, Osteotome  
 Bone Chisels, Gouges, Osteotomes  
 Gubias para huesos y Osteotomos  
 Ciseaux-burins, Gouges et Ostéotomes  
 Scalpelli, Osteotomi e Sgorbie**



Griff, allein  
 handle only  
 mango suelto  
 manche seul  
 manico solo

**RU 5301-00**

5 mm



**RU 5301-05**

10 mm



**RU 5301-10**

16 mm

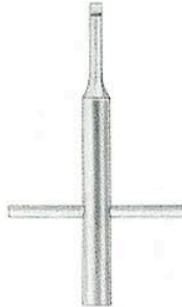


**RU 5301-16**

25 mm



**RU 5301-25**



Schlüssel  
 wrench  
 llave  
 clé  
 chiave

**RU 5301-06**



Satz Meißel, komplett, mit  
 3 Aufsätzen (10, 16, 25 mm)  
 und Schlüssel

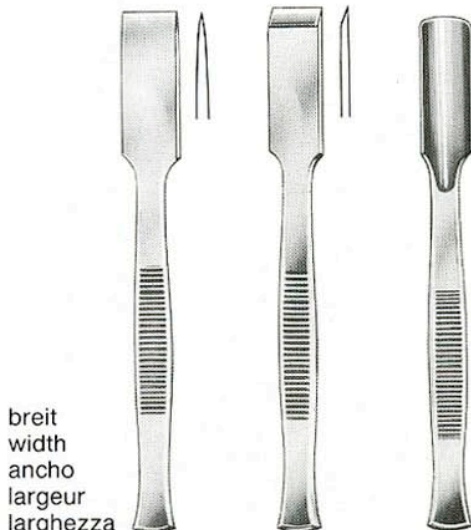
set, complete with 3 blades  
 (10, 16, 25 mm) and wrench

juego completo con 3 hojas  
 (10, 16, 25 mm) y llave

jeu complet avec 3 embouts  
 (10, 16, 25 mm) et clé

serie completa con 3 lame  
 (10, 16, 25 mm) e chiave

**RU 5301-50**

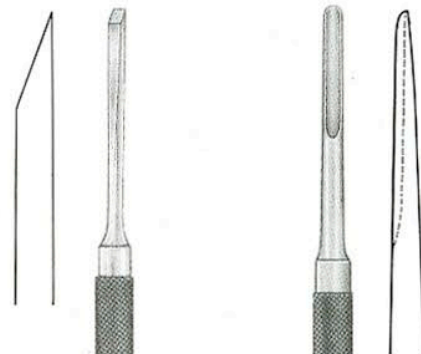


breit  
 width  
 ancho  
 largeur  
 larghezza

mm

13,5 cm/5 1/4"

- |    |            |            |            |
|----|------------|------------|------------|
| 4  | RU 5300-04 | RU 5302-04 | RU 5304-04 |
| 6  | RU 5300-06 | RU 5302-06 | RU 5304-06 |
| 8  | RU 5300-08 | RU 5302-08 | RU 5304-08 |
| 10 | RU 5300-10 | RU 5302-10 | RU 5304-10 |
| 12 | RU 5300-12 | RU 5302-12 | RU 5304-12 |
| 14 | RU 5300-14 | RU 5302-14 | RU 5304-14 |
| 16 | RU 5300-16 | RU 5302-16 | RU 5304-16 |



mm

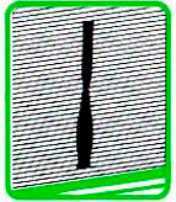
Lucas  
 16 cm/6 1/4"

- |   |               |               |
|---|---------------|---------------|
| 4 | RU 5305-01/04 | RU 5305-02/04 |
| 6 | RU 5305-01/06 | RU 5305-02/06 |





Flach- und Hohlmeißel, Osteotome  
 Bone Chisels, Gouges, Osteotomes  
 Gubias para huesos y Osteotomos  
 Ciseaux-burins, Gouges et Ostéotomes  
 Scalpelli, Osteotomi e Sgorbie



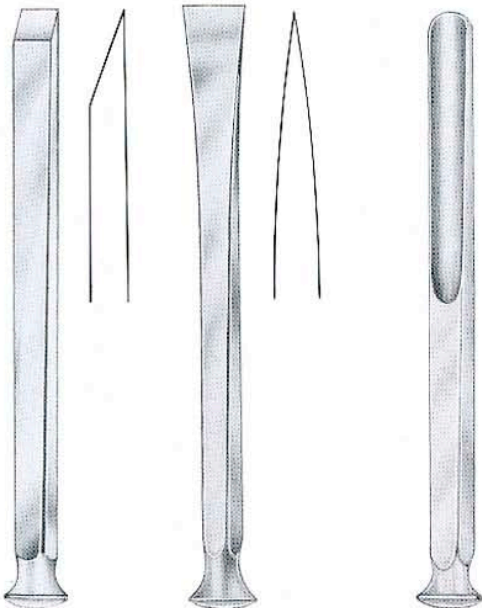
Partsch

mm	11,5 cm/4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	13,5 cm/5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "	17 cm/6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "
2	RU 5306-02	RU 5308-02	RU 5310-02
3	RU 5306-03	RU 5308-03	RU 5310-03
4	RU 5306-04	RU 5308-04	RU 5310-04
5	RU 5306-05	RU 5308-05	RU 5310-05
6	RU 5306-06	RU 5308-06	RU 5310-06
7	RU 5306-07	RU 5308-07	RU 5310-07
8	RU 5306-08	RU 5308-08	RU 5310-08






Partsch

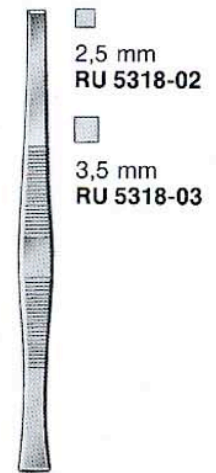
mm	11,5 cm/4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	13,5 cm/5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "	17 cm/6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "
2	RU 5312-02	RU 5314-02	RU 5316-02
3	RU 5312-03	RU 5314-03	RU 5316-03
4	RU 5312-04	RU 5314-04	RU 5316-04
5	RU 5312-05	RU 5314-05	RU 5316-05
6	RU 5312-06	RU 5314-06	RU 5316-06
7	RU 5312-07	RU 5314-07	RU 5316-07
8	RU 5312-08	RU 5314-08	RU 5316-08



Mod. USA  
16 cm/6<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"

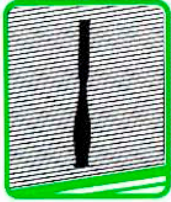
Stößel  
 Pestle  
 Punzón hemostático  
 Pilon  
 Pestoni

-  5 mm  
RU 5317-05
-  7 mm  
RU 5317-07
-  9 mm  
RU 5317-09



Passow  
12 cm/4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

mm	RU 5311-01/06	RU 5311-02/06	RU 5311-03/06
6	RU 5311-01/06	RU 5311-02/06	RU 5311-03/06
12	RU 5311-01/12	RU 5311-02/12	RU 5311-03/12
18	RU 5311-01/18	RU 5311-02/18	RU 5311-03/18



**Flach- und Hohlmeißel**  
**Bone Chisels and Gouges**  
**Escoplos y Gubias**  
**Ciseaux-burins et Gouges**  
**Scalpelli e Sgorbie**

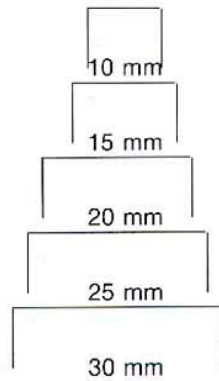
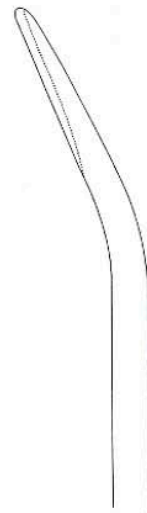


**Lexer**  
27,5 cm/10<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

Flachmeißel, abgewinkelt  
Chisels, curved  
Escoplos, curvos  
Ciseaux-burins, courbes  
Scalpelli, angolati



Hohlmeißel, abgewinkelt  
Gouges, curved  
Gubias, curvas  
Gouges, courbes  
Sgorbie, angolati



RU 5318-03/10

RU 5318-05/10

RU 5318-03/15

RU 5318-05/15

RU 5318-03/20

RU 5318-05/20

RU 5318-03/25

RU 5318-05/25

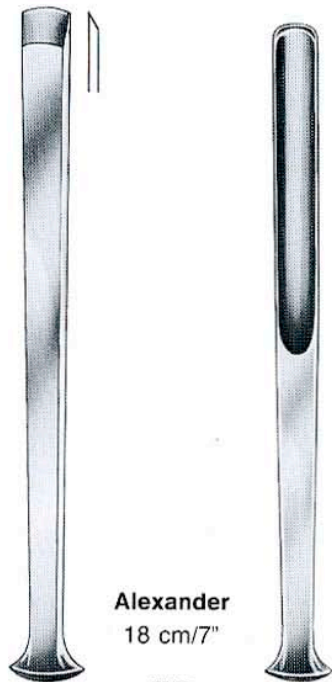
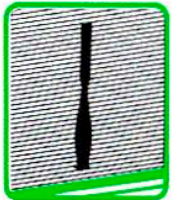
RU 5318-03/30

RU 5318-05/30



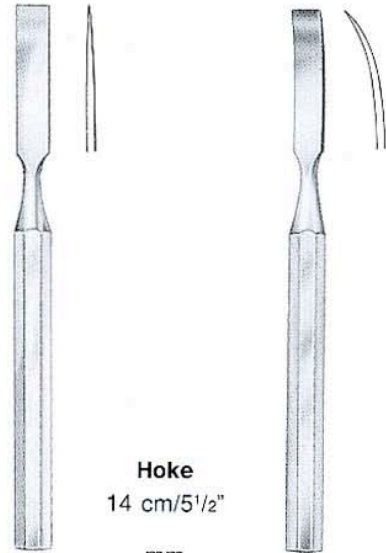


Flach- und Hohlmeißel, Osteotome  
 Bone Chisels, Gouges, Osteotomes  
 Gubias para huesos y Osteotomos  
 Ciseaux-burins, Gouges et Ostéotomes  
 Scalpelli, Osteotomi e Sgorbie



**Alexander**  
 18 cm/7"

	mm	
RU 5320-04	4	RU 5322-04
RU 5320-06	6	RU 5322-06
RU 5320-08	8	RU 5322-08
RU 5320-10	10	RU 5322-10
RU 5320-12	12	RU 5322-12
RU 5320-14	14	RU 5322-14



**Hoke**  
 14 cm/5 1/2"

	mm	
RU 5321-02/02	2	RU 5321-03/02
RU 5321-02/03	3	RU 5321-03/03
RU 5321-02/04	4	RU 5321-03/04
RU 5321-02/05	5	RU 5321-03/05
RU 5321-02/06	6	RU 5321-03/06
RU 5321-02/07	7	RU 5321-03/07
RU 5321-02/08	8	RU 5321-03/08



**Smith-Petersen**  
 20 cm/8"

mm				
6	RU 5323-06	RU 5325-06	RU 5327-06	
9	RU 5323-09	RU 5325-09	RU 5327-09	RU 5329-09
13	RU 5323-13	RU 5325-13		
14			RU 5327-14	RU 5329-14
16	RU 5323-16	RU 5325-16	RU 5327-16	RU 5329-16
19	RU 5323-19	RU 5325-19	RU 5327-19	RU 5329-19
25	RU 5323-25	RU 5325-25	RU 5327-25	RU 5329-25
32	RU 5323-32	RU 5325-32	RU 5327-32	RU 5329-32



Flach- und Hohlmeißel, Osteotome  
 Bone Chisels, Gouges, Osteotomes  
 Gubias para huesos y Osteotomos  
 Ciseaux-burins, Gouges et Ostéotomes  
 Scalpelli, Osteotomi e Sgorbie



gebogen  
 curved  
 curvas  
 courbes  
 curve



Lambotte

24 cm/9 1/2"	mm	23 cm/9"
RU 5330-04	4	RU 5331-04
RU 5330-06	6	RU 5331-06
RU 5330-08	8	RU 5331-08
RU 5330-10	10	RU 5331-10
RU 5330-13	13	RU 5331-13
RU 5330-16	16	RU 5331-16
RU 5330-18	18	RU 5331-18
RU 5330-20	20	RU 5331-20
RU 5330-25	25	RU 5331-25
RU 5330-30	30	RU 5331-30
RU 5330-38	38	RU 5331-38
RU 5330-44	44	RU 5331-44
RU 5330-50	50	RU 5331-50



Mini-Lambotte

12,5 cm/5"	mm	17 cm/6 3/4"
RU 5332-02	2	RU 5333-02
RU 5332-03	3	RU 5333-03
RU 5332-04	4	RU 5333-04
RU 5332-06	6	RU 5333-06
RU 5332-08	8	RU 5333-08
RU 5332-10	10	RU 5333-10
RU 5332-12	12	RU 5333-12
RU 5332-15	15	RU 5333-15



Mini-Lexer  
 18 cm/7"

	mm	
RU 5334-04	4	RU 5335-04
RU 5334-06	6	RU 5335-06
RU 5334-08	8	RU 5335-08
RU 5334-10	10	RU 5335-10
RU 5334-12	12	RU 5335-12



Lexer  
 22 cm/8 3/4"

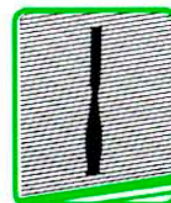
	mm	
RU 5336-05	5	RU 5338-05
RU 5336-07	7	RU 5338-07
RU 5336-10	10	RU 5338-10
RU 5336-15	15	RU 5338-15
RU 5336-20	20	RU 5338-20
RU 5336-25	25	RU 5338-25
RU 5336-30	30	RU 5338-30







**Flach- und Hohlmeißel**  
**Bone Chisels and Gouges**  
**Gubias para huesos y Osteotomos**  
**Ciseaux-burins et Gouges**  
**Scalpelli e Sgorbie**



Flachmeißel  
Chisel  
Escoplo  
Ciseau-burin  
Scalpelli

20 mm



24,5 cm/9<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
RU 5337-01/01

Flachmeißel, gebogen  
Chisel, curved  
Escoplo, curvo  
Ciseau-burin, courbe  
Scalpelli, curvi



26,5 cm/10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
RU 5337-02/01

Hohlmeißel  
zum Freilegen  
abgebrochener  
Schrauben

Gouge for the  
removing of  
broken screws

Gubia para  
descubrir  
tornillos  
destruidos

Gouge pour  
dégagement  
de vis cassées

Sgorbia per  
estrarre viti  
spezzate



22 cm/8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
RU 5337-22



Flach- und Hohlmeißel, Osteotome  
 Bone Chisels, Gouges, Osteotomes  
 Gubias para huesos y Osteotomos  
 Ciseaux-burins, Gouges et Ostéotomes  
 Scalpelli, Osteotomi e Sgorbie



**Zielke**  
 23 cm/9"  
 5,5 mm RU 5339-05  
 9,0 mm RU 5339-09

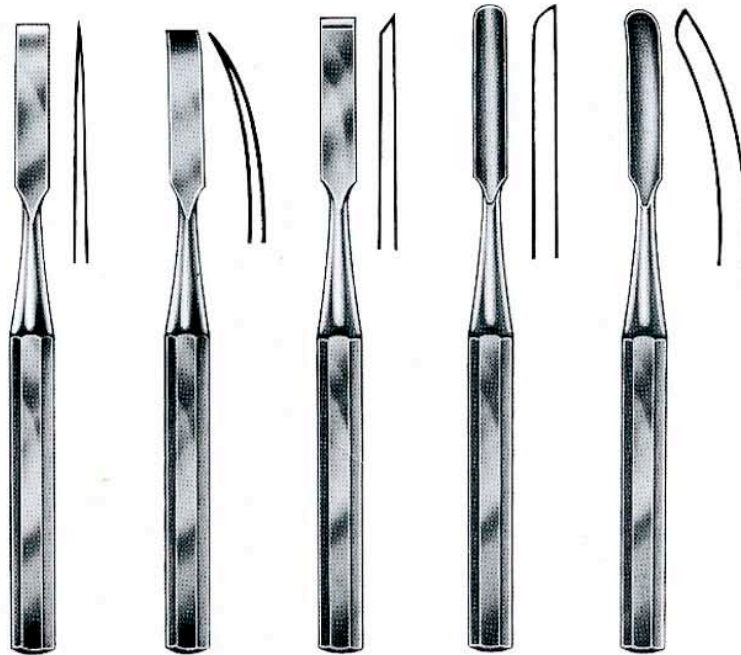


breit  
width  
ancho  
largeur  
larghezza

mm

6	RU 5340-06	RU 5341-06	RU 5341-56	RU 5342-06	RU 5342-56
8	RU 5340-08	RU 5341-08	RU 5341-58	RU 5342-08	RU 5342-58
10	RU 5340-10	RU 5341-10	RU 5341-60	RU 5342-10	RU 5342-60
12	RU 5340-12	RU 5341-12	RU 5341-62	RU 5342-12	RU 5342-62
15	RU 5340-15	RU 5341-15	RU 5341-65	RU 5342-15	RU 5342-65
20	RU 5340-20	RU 5341-20	RU 5341-70	RU 5342-20	RU 5342-70
25	RU 5340-25	RU 5341-25	RU 5341-75	RU 5342-25	RU 5342-75
30	RU 5340-30	RU 5341-30	RU 5341-80	RU 5342-30	RU 5342-80

**Stille**  
 20 cm/8"



mm

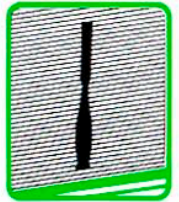
6	RU 5344-06	RU 5344-56	RU 5345-06	RU 5346-06	RU 5346-56
9	RU 5344-09	RU 5344-59	RU 5345-09	RU 5346-09	RU 5346-59
13	RU 5344-13	RU 5344-63	RU 5345-13	RU 5346-13	RU 5346-63
16	RU 5344-16	RU 5344-66	RU 5345-16	RU 5346-16	RU 5346-66
19	RU 5344-19	RU 5344-69	RU 5345-19	RU 5346-19	RU 5346-69
25	RU 5344-25	RU 5344-75	RU 5345-25	RU 5346-25	RU 5346-75
32	RU 5344-32	RU 5344-82	RU 5345-32	RU 5346-32	RU 5346-82

**Hibbs**  
 24 cm/9 1/2"





Hohlmeißel  
Gouges  
Gubias  
Gouges  
Sgorbie



Lexer  
28 cm/11"



Lexer  
25 cm/10"



Lexer  
25 cm/10"



8 mm

RU 5349-01



8 mm

RU 5349-02



8 mm

RU 5349-03

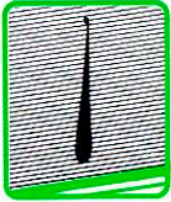


8 mm

RU 5349-04

Cobb  
28 cm/11"

mm	Lexer 28 cm/11"	Lexer 25 cm/10"	Lexer 25 cm/10"
5	RU 5348-00/05	RU 5348-05	RU 5348-55
10	RU 5348-00/10	RU 5348-10	RU 5348-60
15		RU 5348-15	RU 5348-65

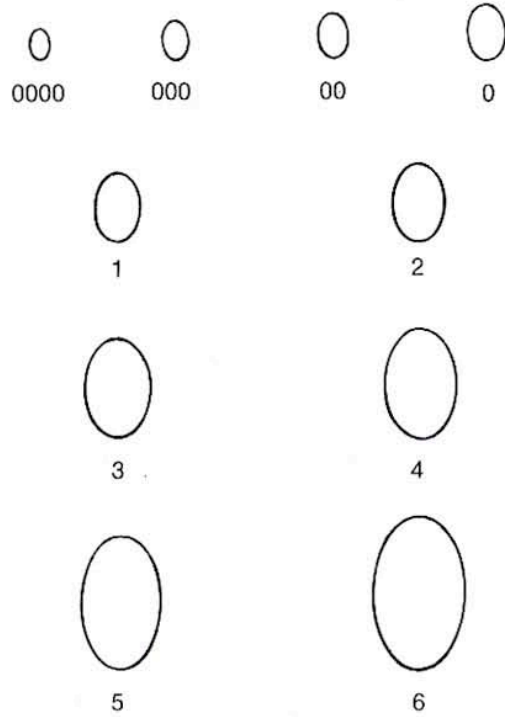


Scharfe Löffel  
 Bone Currettes  
 Cucharillas cortantes  
 Currettes tranchantes  
 Curette taglianti, Cucchiari



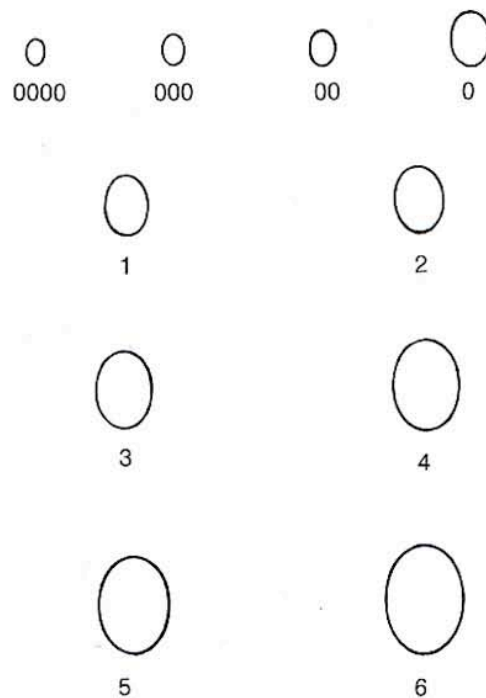
**Volkmann**  
 17 cm/6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

- Fig.  
 0000 RU 5350-40  
 000 RU 5350-30  
 00 RU 5350-20  
 0 RU 5350-10  
 1 RU 5350-01  
 2 RU 5350-02  
 3 RU 5350-03  
 4 RU 5350-04  
 5 RU 5350-05  
 6 RU 5350-06



**Volkmann**  
 17 cm/6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

- Fig.  
 0000 RU 5350-50/40  
 000 RU 5350-50/30  
 00 RU 5350-50/20  
 0 RU 5350-50/10  
 1 RU 5350-50/01  
 2 RU 5350-50/02  
 3 RU 5350-50/03  
 4 RU 5350-50/04  
 5 RU 5350-50/05  
 6 RU 5350-50/06







Scharfe Löffel  
 Bone Currettes  
 Cucharillas cortantes  
 Curettes tranchantes  
 Curette taglienti, Cucchiari

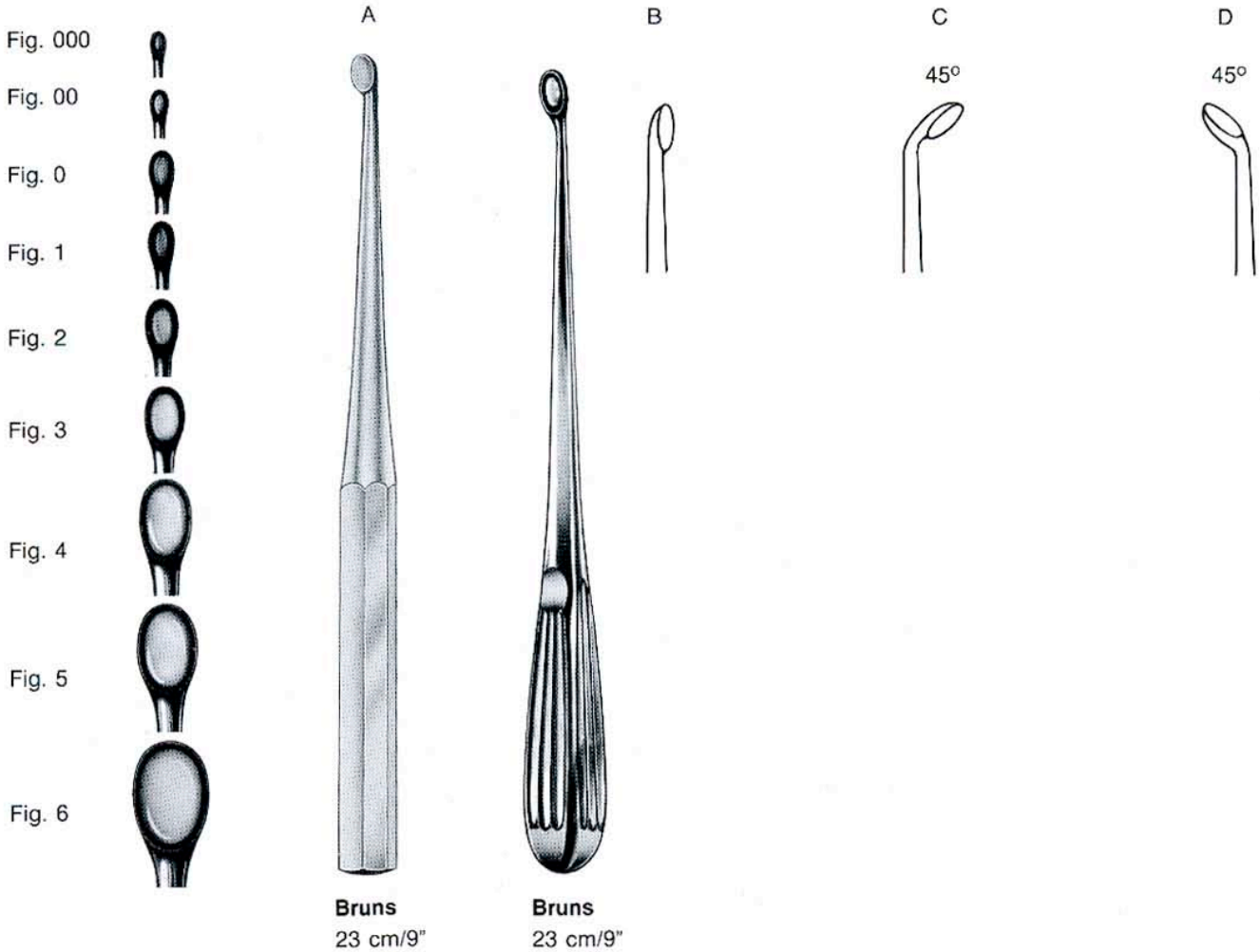
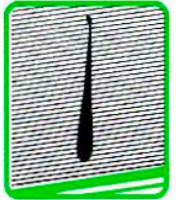
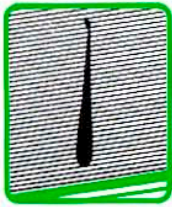


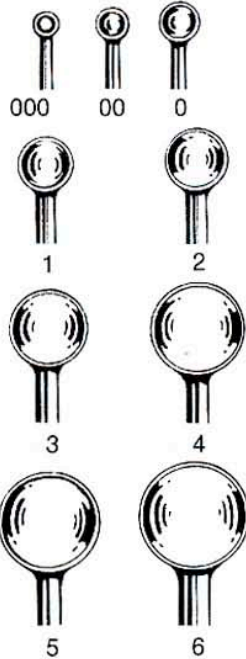
Fig.	mm	A	B	C	D
000	3,3 x 5,3	RU 5351-28	RU 5351-08	RU 5351-58	RU 5351-78
00	3,9 x 6,0	RU 5351-29	RU 5351-09	RU 5351-59	RU 5351-79
0	4,7 x 7,0	RU 5351-30	RU 5351-10	RU 5351-60	RU 5351-80
1	5,3 x 8,0	RU 5351-31	RU 5351-11	RU 5351-61	RU 5351-81
2	6,0 x 9,0	RU 5351-32	RU 5351-12	RU 5351-62	RU 5351-82
3	7,2 x 10,3	RU 5351-33	RU 5351-13	RU 5351-63	RU 5351-83
4	8,2 x 12,0	RU 5351-34	RU 5351-14	RU 5351-64	RU 5351-84
5	9,8 x 13,6	RU 5351-35	RU 5351-15	RU 5351-65	RU 5351-85
6	12,0 x 16,0	RU 5351-36	RU 5351-16	RU 5351-66	RU 5351-86



**Scharfe Löffel**  
**Bone Currettes**  
**Cucharillas cortantes**  
**Curettes tranchantes**  
**Curette taglienti, Cucchiai**



**Bruns**  
 17 cm/6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**Bruns**  
 RU 5352-30  
 RU 5352-20  
 RU 5352-10  
 RU 5352-01  
 RU 5352-02  
 RU 5352-03  
 RU 5352-04  
 RU 5352-05  
 RU 5352-06

**Fig.**  
 000  
 00  
 0  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6

**Spratt**  
 RU 5353-30  
 RU 5353-20  
 RU 5353-10  
 RU 5353-01  
 RU 5353-02  
 RU 5353-03  
 RU 5353-04  
 RU 5353-05  
 RU 5353-06



**Spratt**  
 16 cm/6<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"



**Swedish pattern**  
 17 - 22 cm

rund  
 round  
 redondas  
 rondes  
 rotonde

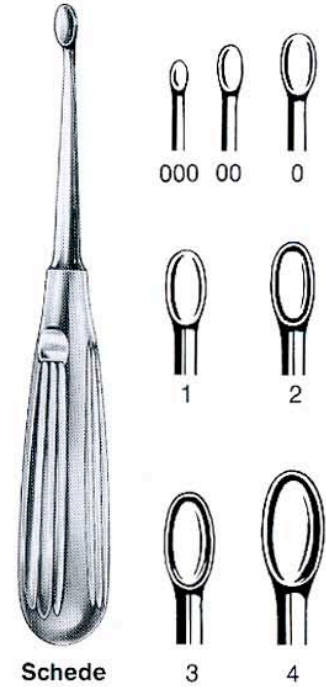
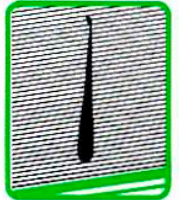
oval  
 oval  
 ovaladas  
 ovales  
 ovale

mm		
2	RU 5354-00/02	RU 5354-01/02
3	RU 5354-00/03	RU 5354-01/03
4	RU 5354-00/04	RU 5354-01/04
5	RU 5354-00/05	RU 5354-01/05
6	RU 5354-00/06	RU 5354-01/06
7	RU 5354-00/07	RU 5354-01/07
8	RU 5354-00/08	RU 5354-01/08
10	RU 5354-00/10	RU 5354-01/10
12	RU 5354-00/12	RU 5354-01/12
14	RU 5354-00/14	RU 5354-01/14



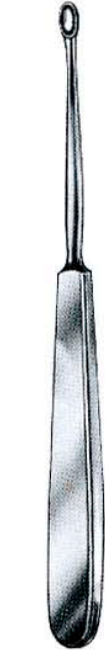


Scharfe Löffel  
 Bone Currettes  
 Cucharillas cortantes  
 Currettes tranchantes  
 Curette taglianti, Cucchiai



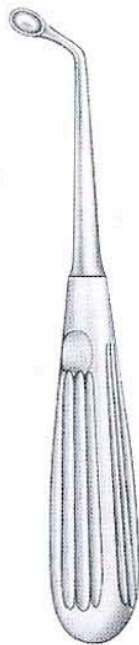
**Schede**  
 17 cm/6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

- Fig.  
 000 RU 5355-30  
 00 RU 5355-20  
 0 RU 5355-10  
 1 RU 5355-01  
 2 RU 5355-02  
 3 RU 5355-03  
 4 RU 5355-04



**Williger**  
 17,5 cm/7"

- |    |    |
|----|----|
| 00 | 00 |
| 0  | 0  |
| 1  | 1  |
| 2  | 2  |
- |                  |      |                  |
|------------------|------|------------------|
| gerade, oval     |      | gerade, rund     |
| straight, oval   |      | straight, round  |
| rectas, ovaladas |      | rectas, redondas |
| droites, ovales  |      | droites, rondes  |
| rette, ovali     | Fig. | rette, rotonde   |
- |            |    |            |
|------------|----|------------|
| RU 5356-20 | 00 | RU 5356-70 |
| RU 5356-10 | 0  | RU 5356-60 |
| RU 5356-01 | 1  | RU 5356-51 |
| RU 5356-02 | 2  | RU 5356-52 |

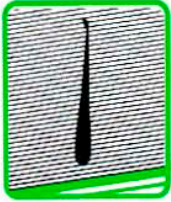


**RU 5357-01**

**Uffenorde**  
 17 cm/6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



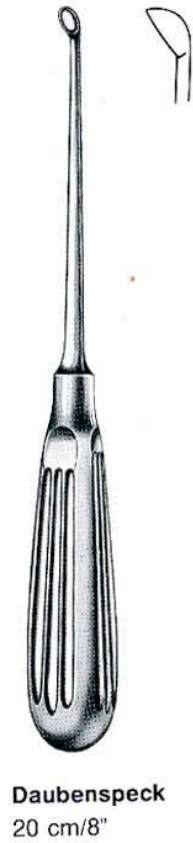
**RU 5357-02**



Scharfe Löffel  
 Bone Currettes  
 Cucharillas cortantes  
 Curettes tranchantes  
 Curette taglienti, Cucchiai



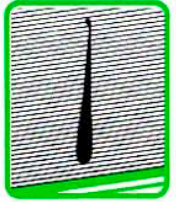
Volkmann  
27 cm/10 1/2"







**Scharfe Löffel**  
**Bone Curettes**  
**Cucharillas cortantes**  
**Curettes tranchantes**  
**Curette taglienti, Cucchiari**



biegsam  
flexible  
flexibles  
souples  
malleabili



Fig. 1  
RU 5362-01



Fig. 2  
RU 5362-02



Fig. 3  
RU 5362-03



**Halle**  
21 cm/8 1/4"



Fig. 000  
3,6 mm  
RU 5363-01



Fig. 00  
4,4 mm  
RU 5363-02



Fig. 0  
5,2 mm  
RU 5363-03



Fig. 1  
6,0 mm  
RU 5363-04



25 cm/10"



Fig. 000  
3,6 mm  
RU 5363-11



Fig. 00  
4,4 mm  
RU 5363-12



Fig. 0  
5,2 mm  
RU 5363-13



Fig. 1  
6,0 mm  
RU 5363-14



3 mm  
RU 5363-21



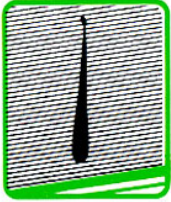
4 mm  
RU 5363-22



5 mm  
RU 5363-23



**Bushe**  
25 cm/10"



**Scharfe Löffel**  
**Bone Currettes**  
**Cucharillas cortantes**  
**Currettes tranchantes**  
**Curette taglienti, Cucchiai**



	<b>Volkmann</b>		<b>Volkmann</b>	
Länge	oval/oval		oval/rund	
length	oval/oval		oval/round	
largo	ovales/ovales		ovales/redondas	
longueur	ovales/ovales		ovales/rondes	
lunghezza	ovali/ovali		ovali/rotonde	
cm	in			
13	5	<b>RU 5364-13</b>	<b>RU 5365-13</b>	
14	5½	<b>RU 5364-14</b>		
16	6¼		<b>RU 5365-16</b>	
17	6¾	<b>RU 5364-17</b>		
20	8	<b>RU 5364-20</b>	<b>RU 5365-20</b>	



**Martini**  
13,5 cm/5"



**Jansen**  
15 cm/6"  
**RU 5367-00**



**Jansen**  
16 cm/6¼"  
**RU 5367-00/16**



**Williger**  
13,5 cm/5"



**Jacobson**  
13 cm/5"  
**RU 5369-13**



**Jansen**  
15 cm/6"  
**RU 7921-15**

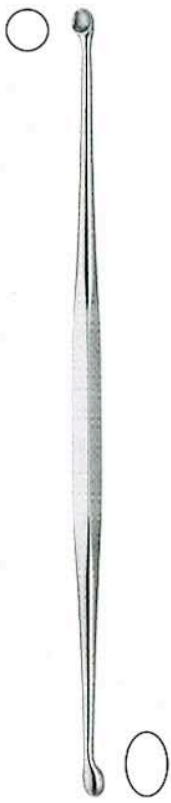
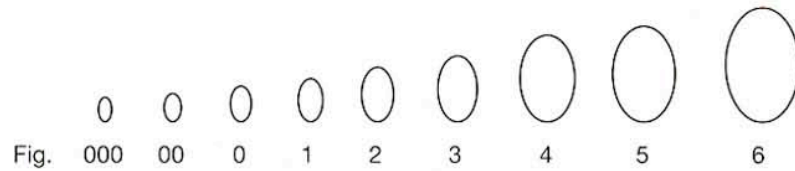


**Barth**  
18 cm/7"  
**RU 7922-18**






Scharfe Löffel  
 Bone Currettes  
 Cucharillas cortantes  
 Curettes tranchantes  
 Curette taglienti, Cucchiai



21 cm/8¼"  
 RU 5370-21




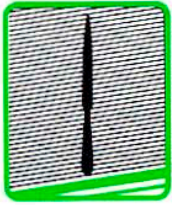
**Cloward**  
 20 cm/8"

Fig.	mm			
000	2,0	RU 5354-08	RU 5354-58	RU 5354-78
00	2,5	RU 5354-09	RU 5354-59	RU 5354-79
0	3,0	RU 5354-10	RU 5354-60	RU 5354-80
1	3,5	RU 5354-11	RU 5354-61	RU 5354-81
2	4,5	RU 5354-12	RU 5354-62	RU 5354-82
3	5,5	RU 5354-13	RU 5354-63	RU 5354-83
4	7,5	RU 5354-14	RU 5354-64	RU 5354-84
5	8,5	RU 5354-15	RU 5354-65	RU 5354-85
6	10,0	RU 5354-16	RU 5354-66	RU 5354-86



**Epstein**  
 20 cm/8"

Fig.	mm	
000	2,0	RU 5372-30
00	2,5	RU 5372-20
0	3,0	RU 5372-10



**Knochenfeilen und -raspeln**  
**Bone Files and Rasps**  
**Limas para huesos y Raspas**  
**Limes à os, Râpes**  
**Lime per ossa, Raspe**



**Putti**

30 cm/12"  
RU 5375-30



**Putti**

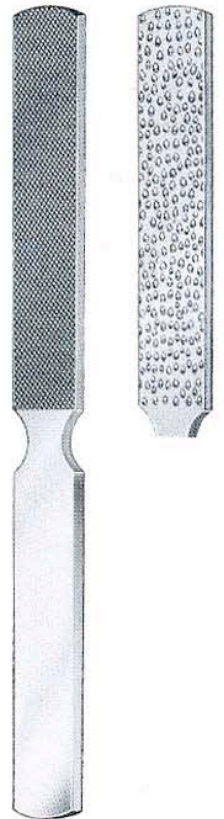
27 cm/10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
RU 5376-27



25 cm/10"  
RU 5377-25



24 cm/9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
RU 5378-24

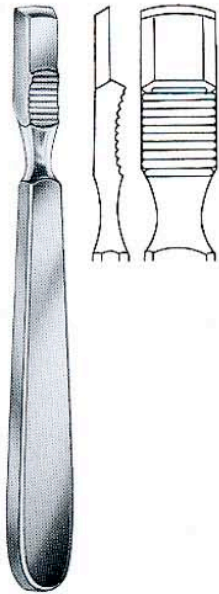
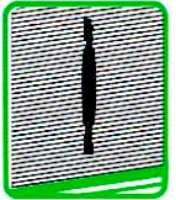


22 cm/8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
RU 5379-22

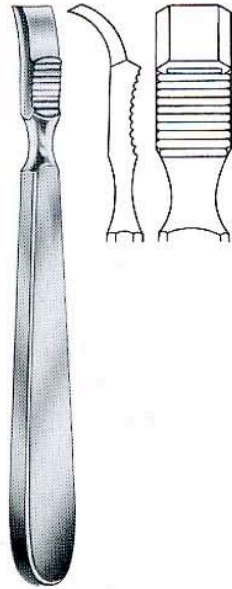




**Raspatorien**  
**Periosteal Raspatories**  
**Legras - Periostotomos**  
**Rugines à périostomie**  
**Periostotomi**



**Farabeuf**  
 15 cm/6"  
 RU 5380-15



**Farabeuf**  
 15 cm/6"  
 RU 5381-15

11 mm



**Farabeuf-Collin**  
 15,5 cm/6"  
 RU 5380-50

11 mm



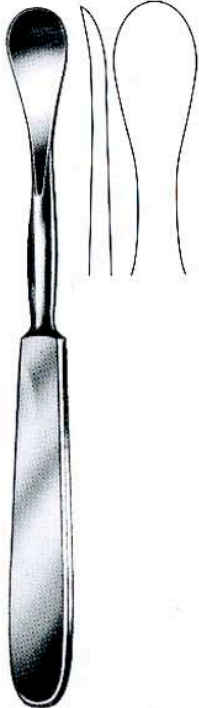
**Farabeuf-Collin**  
 15,5 cm/6"  
 RU 5380-60

13 mm



**Farabeuf**  
 19 cm/7 1/2"  
 RU 5381-00

18 mm

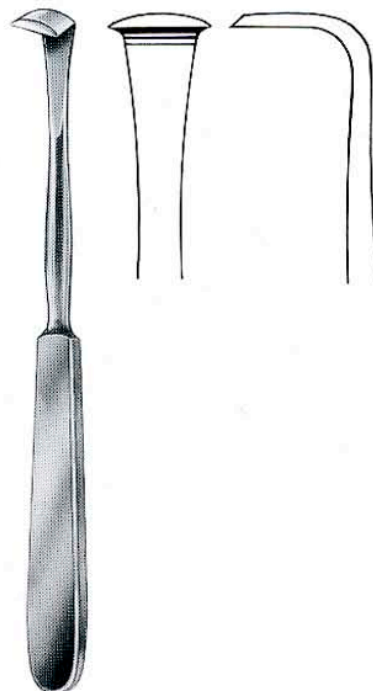


**Sedillot**  
 18 cm/7"  
 RU 5382-18

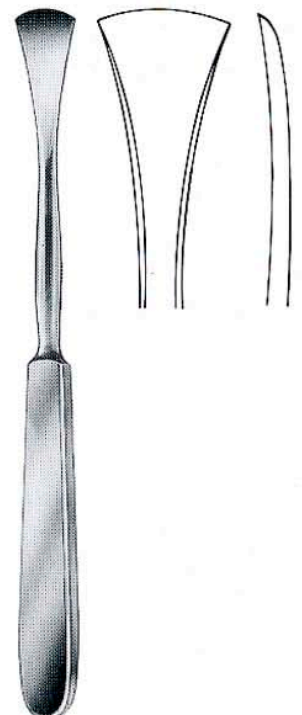
15 mm



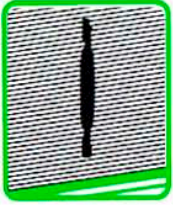
**Sedillot**  
 21 cm/8 1/4"  
 RU 5382-21



**Langenbeck**  
 19 cm/7 1/2"  
 RU 5383-19



**Langenbeck**  
 18 cm/7"  
 RU 5384-18



**Raspatorien**  
**Periosteal Raspatories**  
**Legras - Periostotomos**  
**Rugines à périostomie**  
**Periostotomi**



breit  
width  
ancho  
largeur  
larghezza  
mm  
5  
10  
15  
20  
25

RU 5385-05  
 RU 5385-10  
 RU 5385-15  
 RU 5385-20  
 RU 5385-25

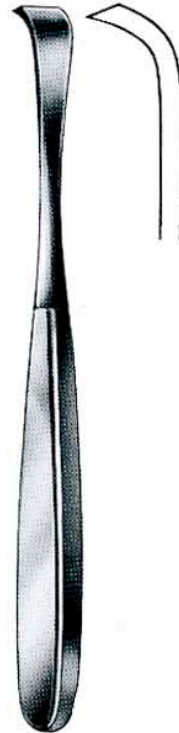
**Lambotte**  
21 cm/8<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"

13 mm



**Schneider**  
17,5 cm/7"  
RU 5386-17

13 mm

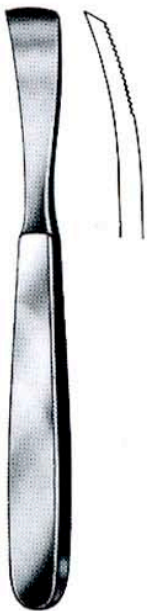


**Schneider-Sauerbruch**  
19 cm/7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
RU 5386-19

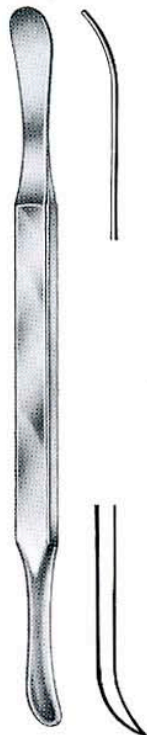


**Alexander**  
20 cm/8"  
RU 5387-20

15 mm



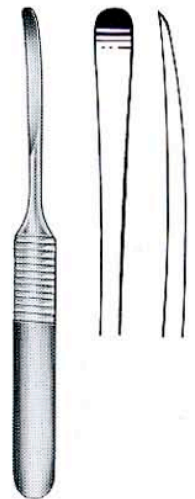
**Jansen**  
16,5 cm/6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
RU 5388-16



**Seldin**  
19 cm/7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
RU 5389-19



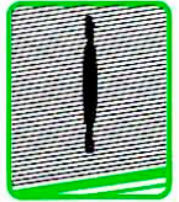
**Davidson-Alexander**  
29 cm/11<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
RU 5389-29



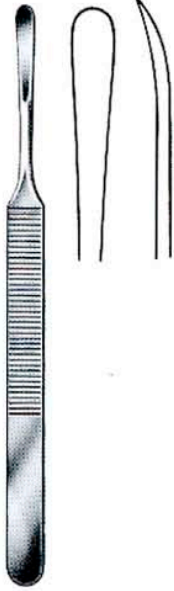
**Williger**  
13 cm/5"  
RU 5390-13



Raspatorien  
Periosteal Raspatories  
Legras - Periostotomos  
Rugines à périostomie  
Periostotomi



5 mm



**König**  
15,5 cm/6"  
RU 5391-15



**Williger**  
16 cm/6 1/4"  
RU 5392-16



**Adson**  
17 cm/6 3/4"



RU 5393-01



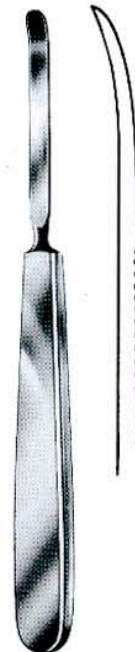
RU 5393-02



RU 5393-03

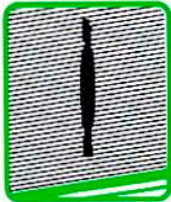


RU 5393-04



17 cm/6 3/4"  
6 mm                      8 mm  
RU 5394-06              RU 5394-08





Raspatorien  
Periosteal Raspatories  
Legras - Periostomos  
Rugines à périostomie  
Periostotomi



Overholt  
29,5 cm/11<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
RU 5395-01



Overholt  
29,5 cm/11<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
RU 5395-02



Overholt  
28,5 cm/11<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"  
RU 5395-03



Hylin RU 5396-03  
14,5 cm/5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



RU 5396-01



RU 5396-02



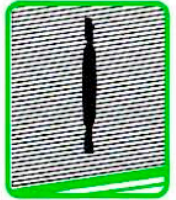
RU 5396-03



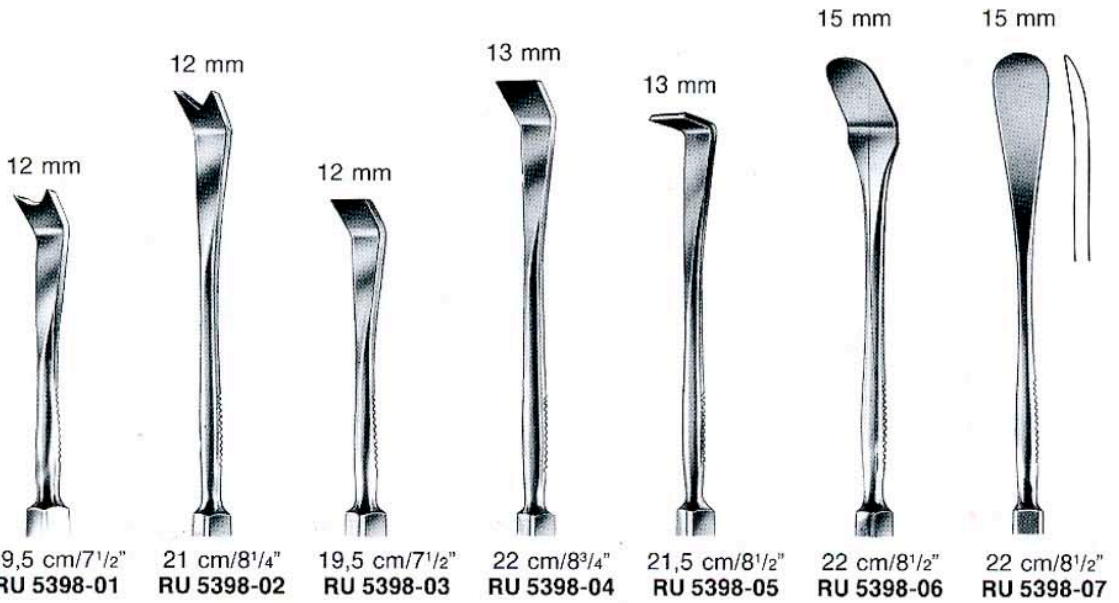
Matson  
22 cm/8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
RU 5397-22



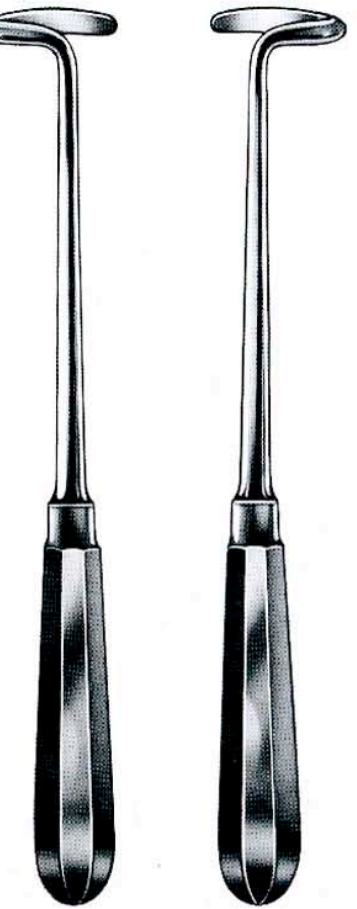
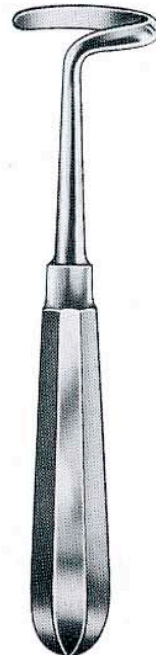
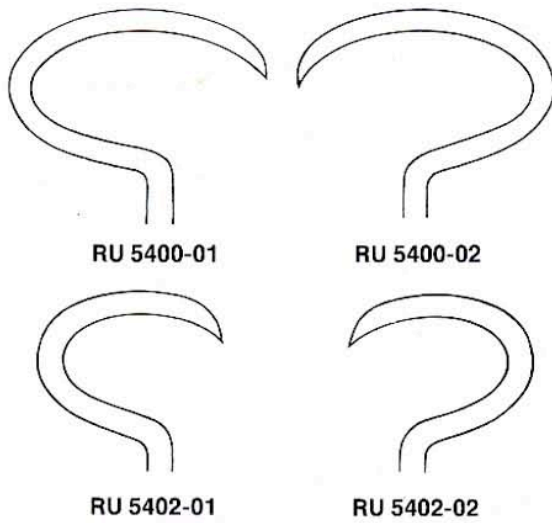
**Raspatorien**  
**Periosteal Raspatories**  
**Legras - Periostotomos**  
**Rugines à périostomie**  
**Periostotomi**



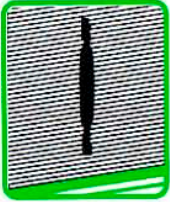
**Semb**



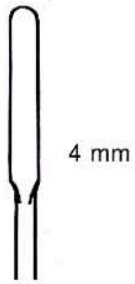
**Doyen**  
 17 cm/6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



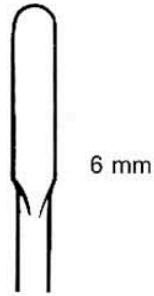
**Doyen**  
 24 cm/9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
 RU 5401-01 RU 5401-02



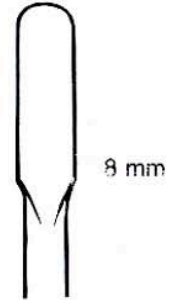
Raspatorien  
Periosteal Raspatories  
Legras - Periostomos  
Rugines à périostomie  
Periostotomi



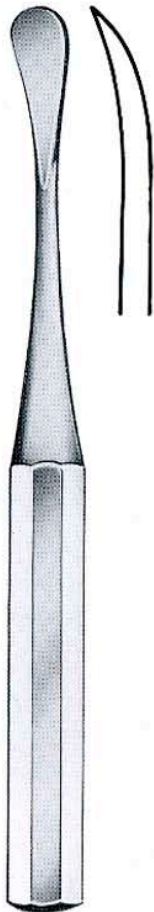
RU 5409-01/04



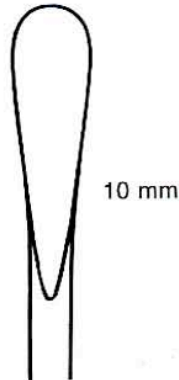
RU 5409-01/06



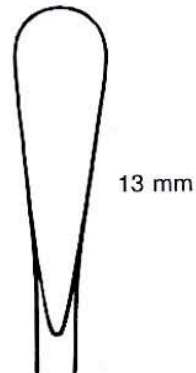
RU 5409-01/08



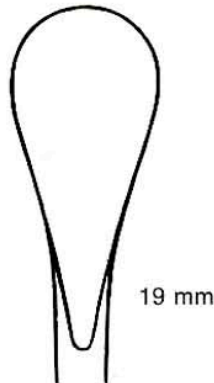
**Cobb**  
24 cm/9 1/2"



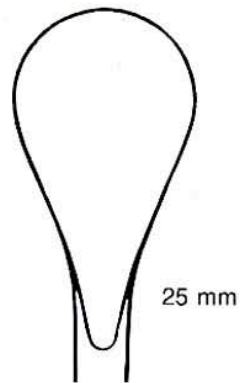
RU 5409-01/10



RU 5409-01/13



RU 5409-01/19

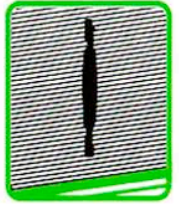


RU 5409-01/25





Raspatorien  
Periosteal Raspatories  
Legras - Periostotomos  
Rugines à périostomie  
Periostotomi



19 cm/7 1/2"  
RU 5410-01



18,5 cm/7 1/4"  
RU 5410-02



18,5 cm/7 1/4"  
RU 5410-03



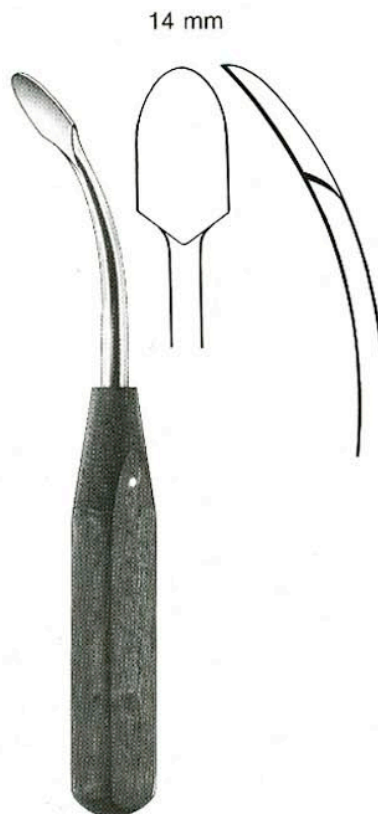
18,5 cm/7 1/4"  
RU 5410-04



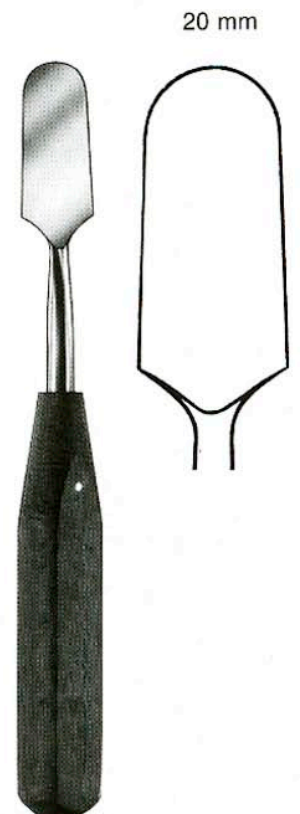
19,5 cm/7 1/2"  
RU 5410-05



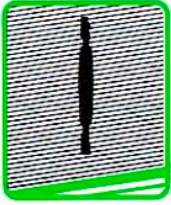
20,5 cm/8"  
RU 5410-06



20 cm/8"  
RU 5410-07



20 cm/8"  
RU 5410-20



Raspatorien  
Periosteal Raspatories  
Legras - Periostotomos  
Rugines à périostomie  
Periostotomi



20 mm



27,5 cm/10<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
RU 5411-05/20

8 mm  
RU-5411-06/08  
17 mm  
RU 5411-06/17



**Wagner**  
33 cm/13"



**Cobb**  
25 cm/10"



10 mm  
RU 5412-00/10  
13 mm  
RU 5412-00/13  
19 mm  
RU 5412-00/19  
25 mm  
RU 5412-00/25

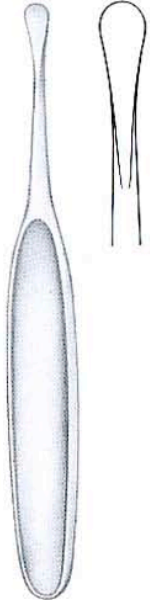
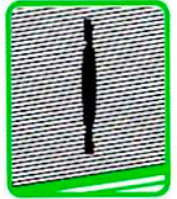
10 mm  
RU 5412-02/10  
13 mm  
RU 5412-02/13  
19 mm  
RU 5412-02/19



**Cobb**  
28 cm/11"



**Elevatorien**  
**Elevators**  
**Elevadores**  
**Élévateurs**  
**Elevatori**



7 mm  
 16 cm/6 1/4"  
**RU 5418-00/07**

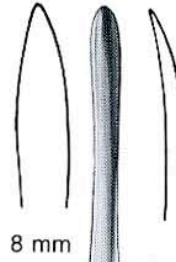
15 mm  
 18,5 cm/7 1/4"  
**RU 5418-00/15**

20 mm  
 19 cm/7 1/2"  
**RU 5418-00/20**

**Hoen**



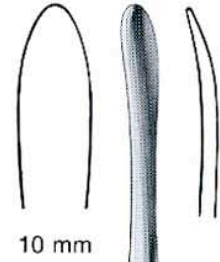
**Yankauer**  
 18 cm/7"  
**RU 5419-18**



8 mm



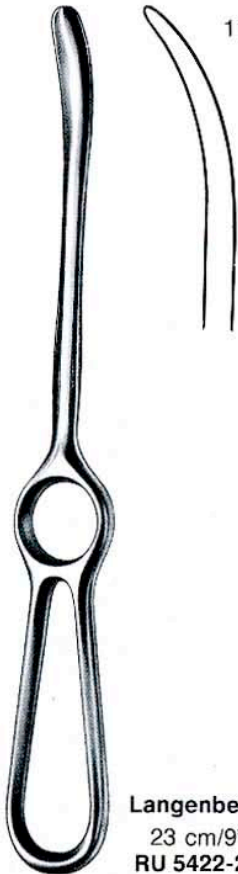
**Langenbeck**  
 20 cm/8"  
**RU 5420-20**



10 mm



**Langenbeck**  
 20 cm/8"  
**RU 5421-20**



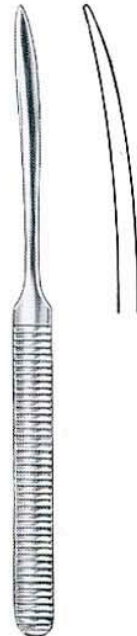
**Langenbeck**  
 23 cm/9"  
**RU 5422-23**

11 mm



**Mass. Gen. Hosp.**  
 15 cm/6"  
**RU 5423-15**

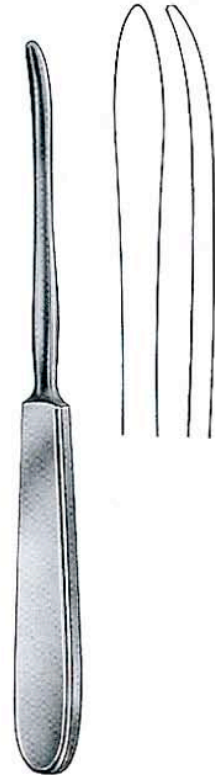
5,5 mm



**Williger**  
 17 cm/6 3/4"  
**RU 5425-17**

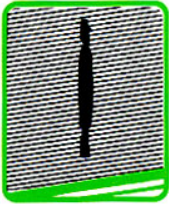


**Williger**  
 16 cm/6 1/4"  
**RU 5426-16**

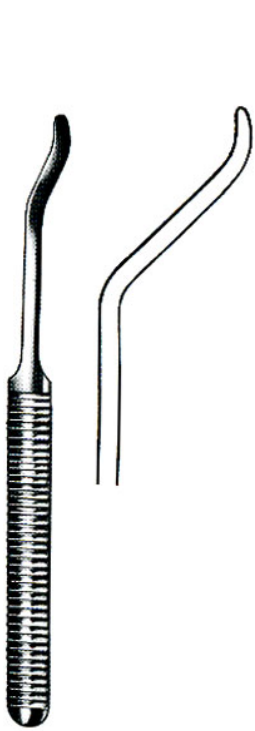


**Quervain**  
 20 cm/8"  
**RU 5427-20**

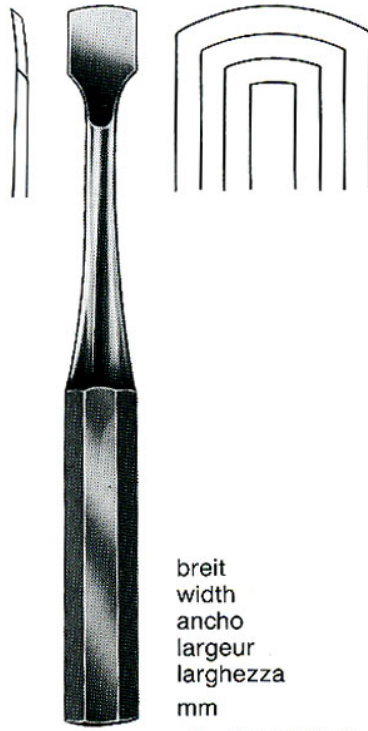




**Elevatoren  
Elevators  
Elevadores  
Elévateurs  
Elevatori**



16 cm/6 1/4"  
RU 5428-16



breit  
width  
ancho  
largeur  
larghezza  
mm

**Key**  
6 RU 5430-06  
12 RU 5430-12  
19 RU 5430-19  
25 RU 5430-25



4,5 mm  
**König**  
15 cm/6"  
RU 5431-01



4,5 mm  
**König**  
15 cm/6"  
RU 5431-02



**Alderdyce**  
21 cm/8 1/4"  
RU 5432-21



**Mc Donald**  
19 cm/7 1/2"  
RU 5434-19



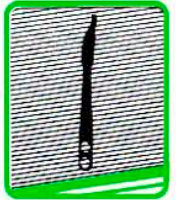
**Watson-Cheyne**  
17,5 cm/7"  
RU 5435-17



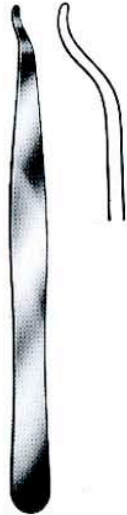
**Sebileau**  
17 cm/6 3/4"  
RU 5436-17



**Knochenhebel**  
**Bone Levers**  
**Elevadores para huesos**  
**Leviers à os**  
**Elevatori per ossa**

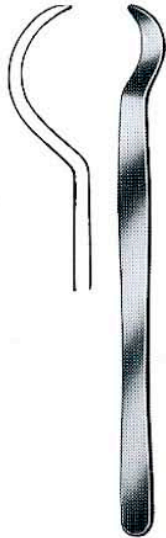


2,8 mm



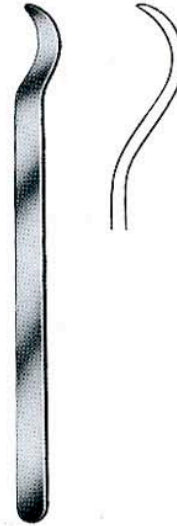
14 cm/5 1/2"  
 RU 5437-14

5 mm



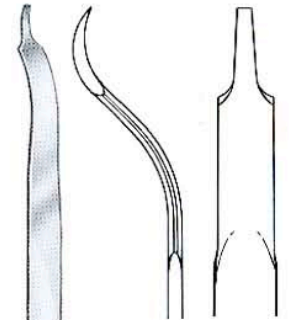
15 cm/6"  
 RU 5438-15

7 mm



15 cm/6"  
 RU 5438-55

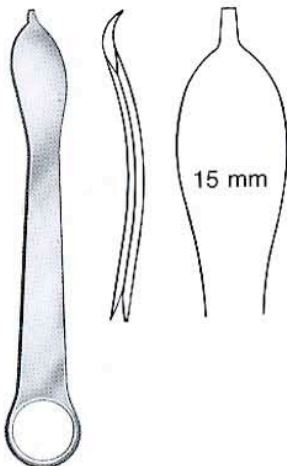
2 mm



7,5 mm

**Buck-Gramcko**  
 15 cm/6"  
 RU 5439-00/01

2 mm

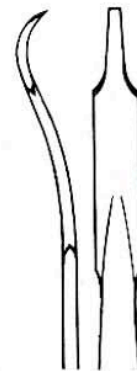


12,5 cm/5"  
 RU 5439-02/12

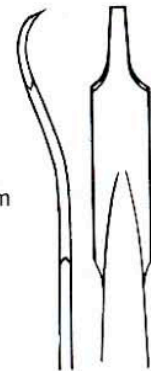
15 mm



**Mini-Hohmann**  
 16 cm/6 1/4"



RU 5440-06



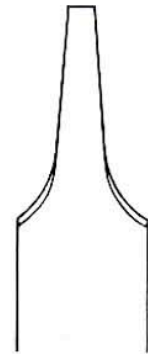
RU 5440-08

6 mm

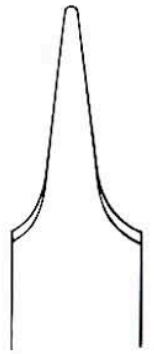
8 mm



**Knochenhebel**  
**Bone Levers**  
**Elevadores para huesos**  
**Leviers à os**  
**Elevatori per ossa**

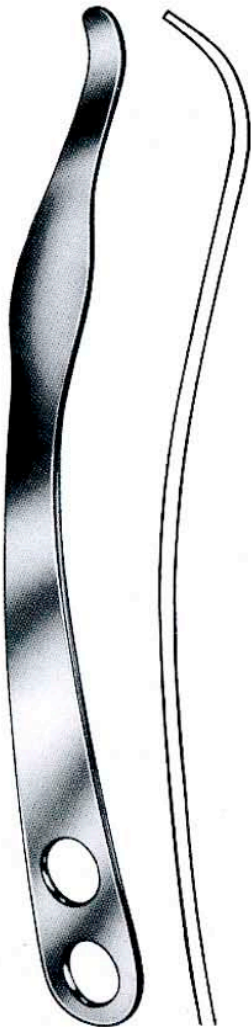


17 mm  
RU 5442-17



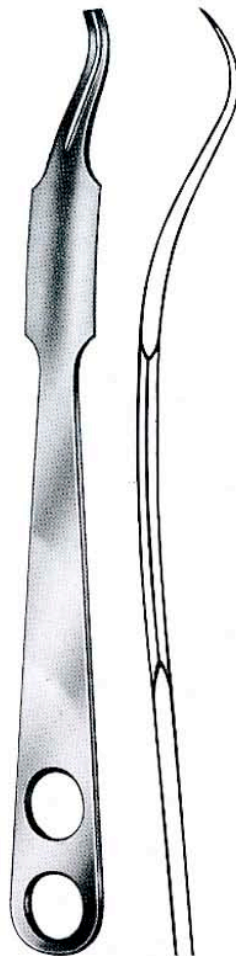
17 mm  
RU 5442-18

24 mm



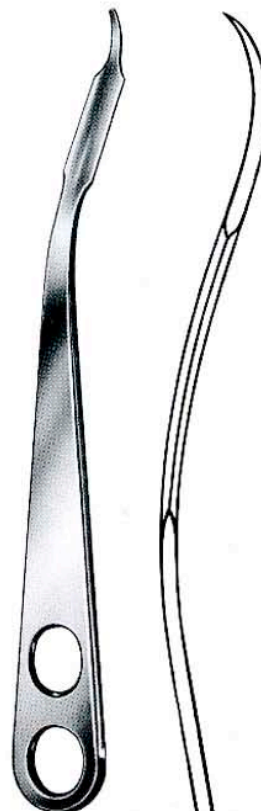
26,5 cm/10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
RU 5440-24

22 mm

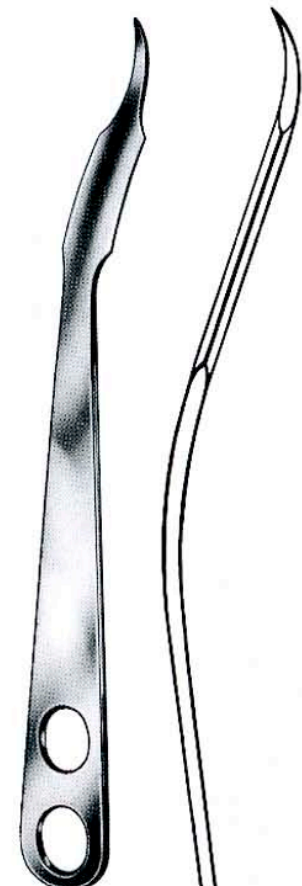


**Lange-Hohmann**  
26 cm/10<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"  
RU 5441-24

8 mm



**Hohmann**  
22 cm/8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
RU 5442-10

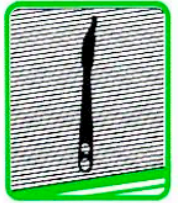


**Hohmann**  
24 cm/9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"





**Knochenhebel  
Bone Levers  
Elevadores para huesos  
Leviers à os  
Elevatori per ossa**



22 mm



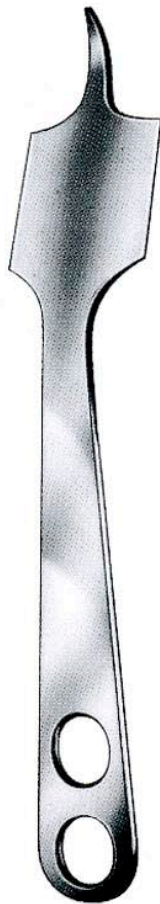
**Hohmann**  
26 cm/10<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"  
RU 5442-24

33 mm



**Hohmann**  
28 cm/11"  
RU 5442-34

43 mm



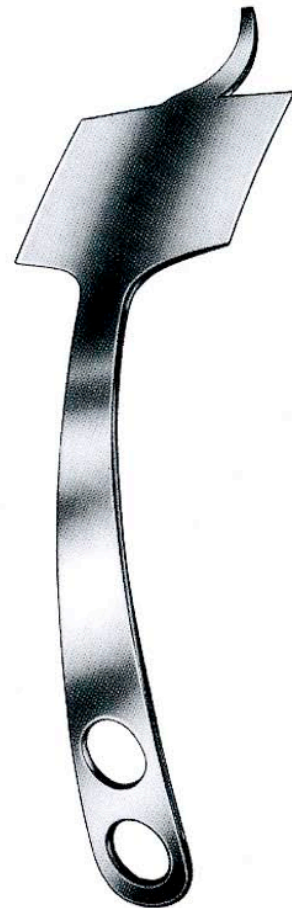
**Hohmann**  
24 cm/9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
RU 5442-42

43 mm



**Hohmann**  
24,5 cm/9<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
RU 5442-50

70 mm



**Hohmann**  
24 cm/9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
RU 5442-65



**Wagner**  
22 cm/8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
RU 5443-01/22



**Knochenhebel**  
**Bone Levers**  
**Elevadores para huesos**  
**Leviers à os**  
**Elevatori per ossa**



**Lange-Hohmann modif.**

26,5 cm/10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
30 mm

**RU 5443-05/30**

29 cm/11<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
33 mm

**RU 5443-05/33**

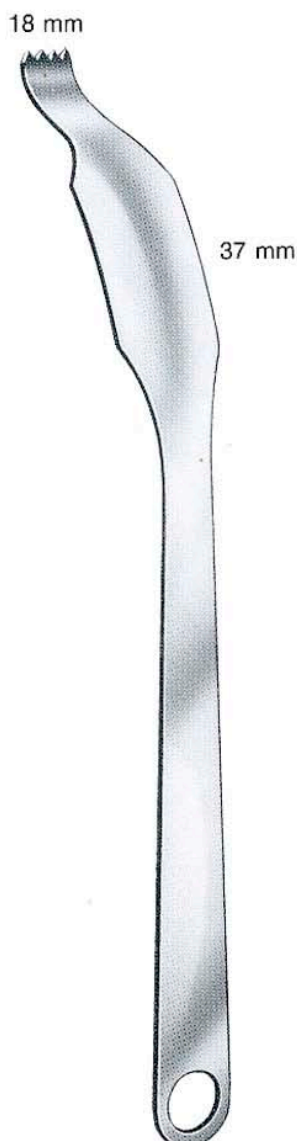


24 mm

**Hohmann-Aldinger**

27 cm/10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

**RU 5444-01/24**



18 mm

37 mm

**Schumacher  
(Wagner)**

34,5 cm/13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

**RU 5444-02/18**



18 mm

35 mm

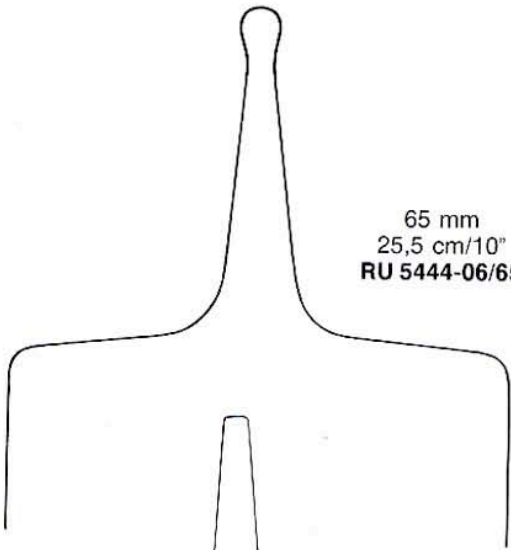
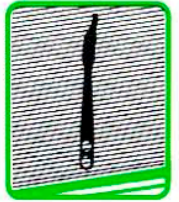
**Schumacher**

29 cm/11<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

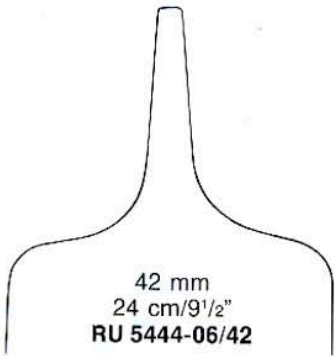
**RU 5444-03/18**



**Knochenhebel**  
**Bone Levers**  
**Elevadores para huesos**  
**Leviers à os**  
**Elevatori per ossa**



65 mm  
25,5 cm/10"  
RU 5444-06/65



42 mm  
24 cm/9 1/2"  
RU 5444-06/42



**Verbrugge-Müller**



**Lane Trethowan**  
21,5 cm/8 1/2"  
RU 5444-10/21



**Lane**  
25,5 cm/10"  
RU 5444-11/25



**Bristow**  
23 cm/9"  
RU 5444-12/23





**Knochenheber  
Bone Levers  
Elevadores para huesos  
Leviers à os  
Elevatori per ossa**



**Murphy-Lane**  
32 cm/12 1/2"  
RU 5445-32



**Chandler**

Länge length largo longueur lunghezza	Blattbreite width ancho largeur larghezza	
18 cm	13 mm	RU 5446-18
20 cm	19 mm	RU 5446-20
23 cm	25 mm	RU 5446-23
25 cm	30 mm	RU 5446-25



**Blount**  
26 cm/10 1/4"  
RU 5447-01/26



**Blount**  
26 cm/10 1/4"  
RU 5447-02/26



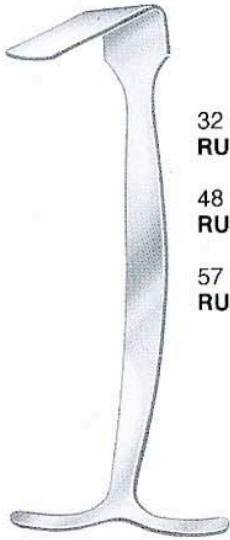
44 mm  
RU 5450-44

64 mm  
RU 5450-64

**Bennett**  
24 cm/9 1/2"



**Meniskushaken, Spinalhaken**  
**Meniscus Retractors, Spinal Retractors**  
**Separadores para menisco, Separadores espinales**  
**Ecarteurs pour le ménisque, Ecarteurs spinaux**  
**Divaricatori spinale e per il menisco**



32 x 19 mm  
RU 5452-01

48 x 19 mm  
RU 5452-02

57 x 19 mm  
RU 5452-03

**Smillie**

14 cm/5 1/2"



52 x 13 mm  
RU 5452-04



12 x 13 mm  
RU 5452-05

Spinalhaken  
Spinal retractors  
Separadores espinales  
Ecarteurs spinaux  
Divaricatori spinale



75 x 30 mm  
RU 5452-10/01

100 x 30 mm  
RU 5452-10/02

**Taylor**

17 cm/6 1/2"



21,5 cm/8 1/2"  
RU 4545-21

Meniskushaken  
Meniscus retractors  
Separadores para menisco  
Ecarteurs pour le ménisque  
Divaricatori per il menisco



**Blount**

17,5 cm/7"  
RU 4546-17



Meniskusmesser  
 Meniscotomy Knives  
 Meniscotomos  
 Bistouris à ménisque  
 Meniscotomi



**Smillie**  
 17 cm/6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
 RU 5480-17



**Smillie**  
 17 cm/6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
 RU 5481-17



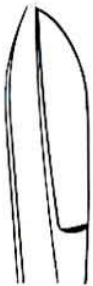
**Smillie**  
 17 cm/6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
 RU 5482-17



**Salenius**  
 22 cm/8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
 RU 5483-01



**Salenius**  
 22 cm/8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
 RU 5483-02



RU 5486-21



RU 5487-21



17,5 cm/7"  
 RU 5484-17



**Neff**  
 21,5 cm/8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"



**Canad. Modell**  
 20 cm/8"  
 RU 5488-01



RU 5488-02



**Bircher**  
 20,5 cm/8"  
 RU 5489-20



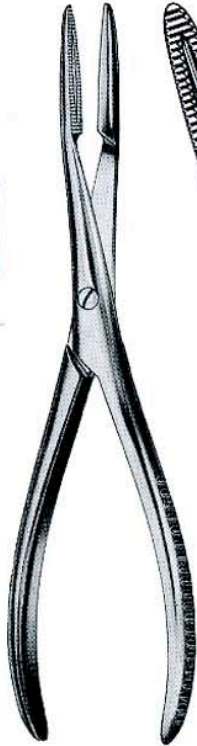


**Knochenhaltezaugen  
Bone Holding Forceps  
Pinzas para huesos  
Daviers porte-os  
Tenaglie per ossa**



gerade  
straight  
recta  
droit  
retta

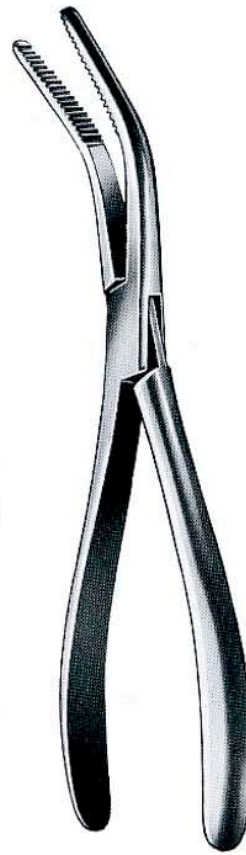
RU 5500-20



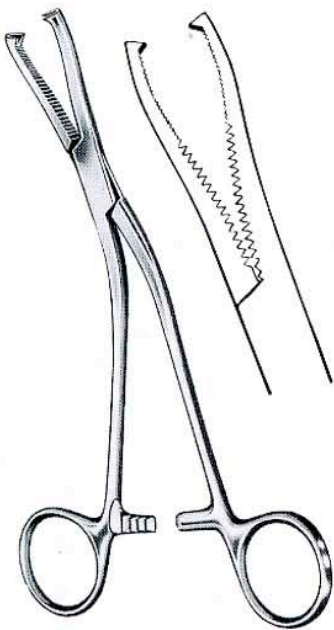
aufgebogen  
curved on flat  
curva sobre el plano  
courbe vers le haut  
curva sul piatto

RU 5501-20

20 cm/8"



Van Buren  
23 cm/9"  
RU 5502-23



Dingmann  
19 cm/7 1/2"  
RU 5505-19



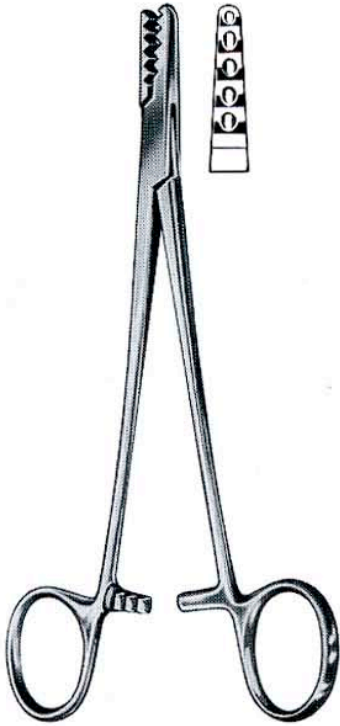
Dingmann modif.  
19 cm/7 1/2"  
RU 5506-19



Neff  
21 cm/8 1/4"  
RU 5507-21



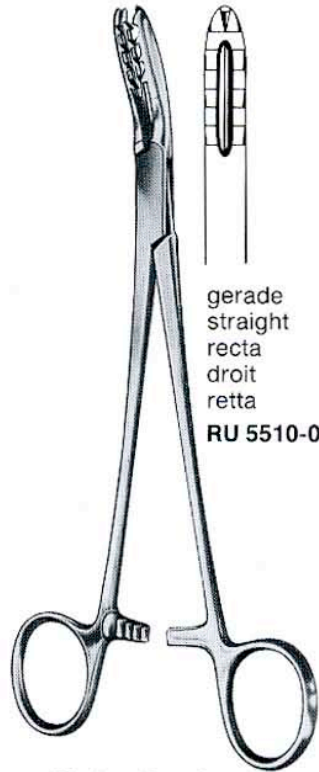
**Knochenhaltezangen**  
**Bone Holding Forceps**  
**Pinzas para huesos**  
**Daviers porte-os**  
**Tenaglie per ossa**



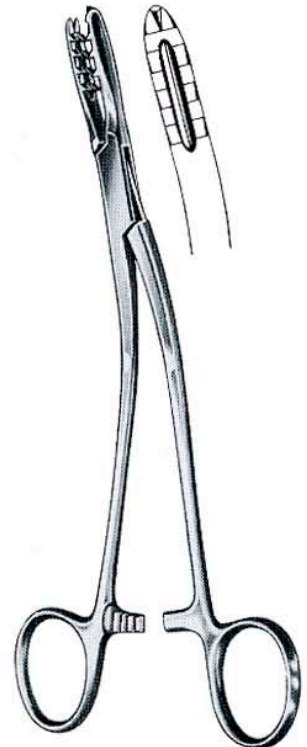
**Martin**  
 19 cm/7½"  
 RU 5508-19



**Preston**  
 18 cm/7¼"  
 RU 5509-18



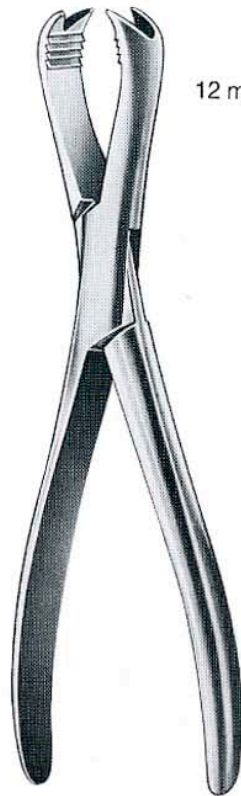
gerade  
 straight  
 recta  
 droit  
 retta  
**RU 5510-00**



**Bircher-Ganske**  
 20 cm/8"  
 RU 5511-20



**Lewin**  
 17,5 cm/7"  
 RU 5512-17



12 mm

**Langenbeck**  
 21 cm/8¼"  
 RU 5514-21

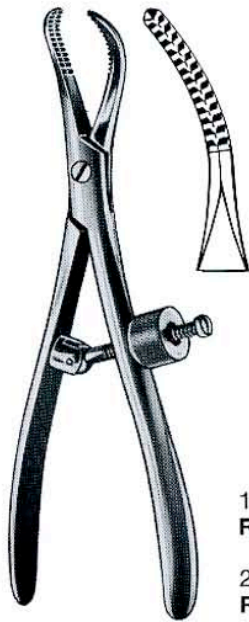


11 mm

**Ferguson**  
 21 cm/8¼"  
 RU 5516-21



**Knochenhalte­zangen**  
**Bone Holding Forceps**  
**Pinzas para huesos**  
**Daviers porte-os**  
**Tenaglie per ossa**



16 cm/6<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"  
**RU 5518-16**  
 24 cm/9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
**RU 5518-24**



ohne Sperre  
 without ratchet  
 sin cremallera  
 sans crémaillère  
 senza cremagliera  
**RU 5520-17**  
**RU 5520-21**

Kern		mit Sperre with ratchet con cremallera avec crémaillère con cremagliera
cm	in	
17	6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	<b>RU 5521-17</b>
21	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	<b>RU 5521-21</b>



**RU 5522-18** 18 cm/7"  
**RU 5522-23** 23 cm/9" **RU 5523-23**  
**RU 5522-25** 25 cm/10" **RU 5523-25**  
**RU 5522-28** 28 cm/11" **RU 5523-28**

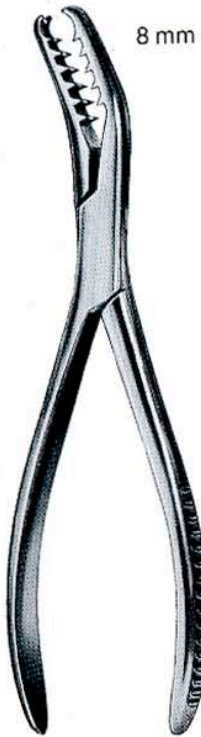


**Hey Groves**  
 21 cm/8<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" **RU 5524-21**  
 27 cm/10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" **RU 5524-27**  
 30,5 cm/12" **RU 5524-30**

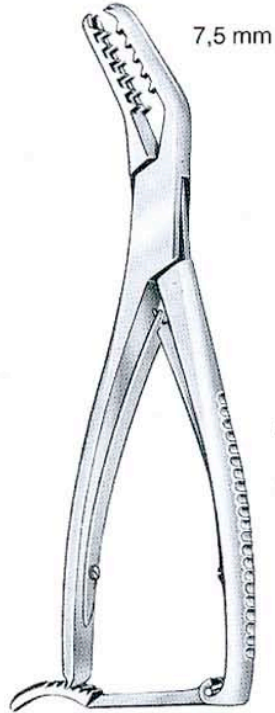




**Knochenhaltezangen**  
**Bone Holding Forceps**  
**Pinzas para huesos**  
**Daviers porte-os**  
**Tenaglie per ossa**



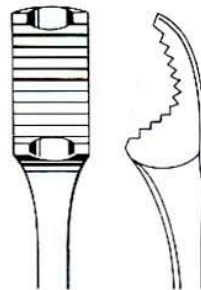
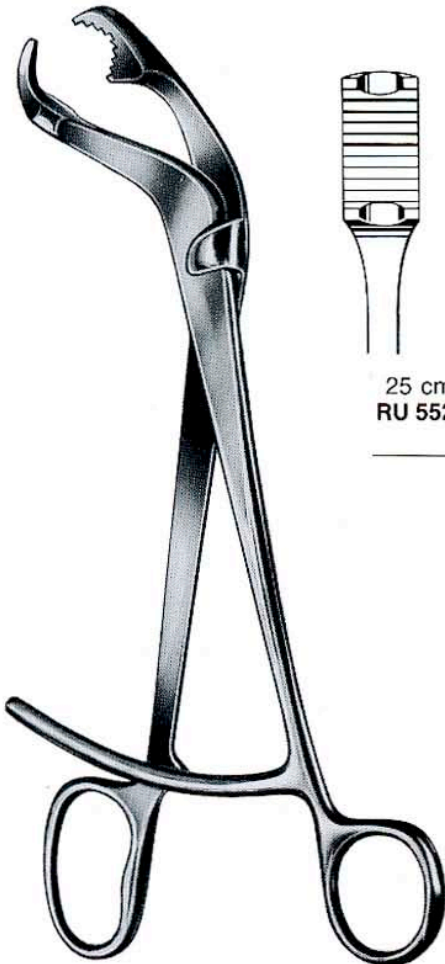
**Semb**  
 19 cm/7½"  
 RU 5525-19



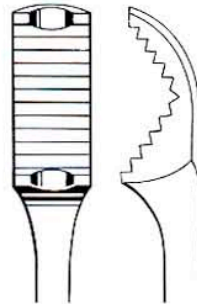
**Semb**  
 19 cm/7½"  
 RU 5525-51



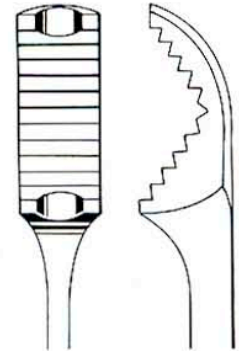
**Verbrugge**  
 17,5 cm/7"  
 RU 5527-17



25 cm/10"  
 RU 5527-25



26 cm/10¼"  
 RU 5527-26

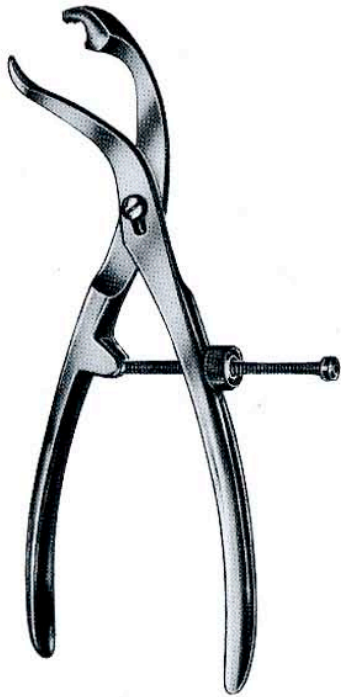


27 cm/10½"  
 RU 5527-27

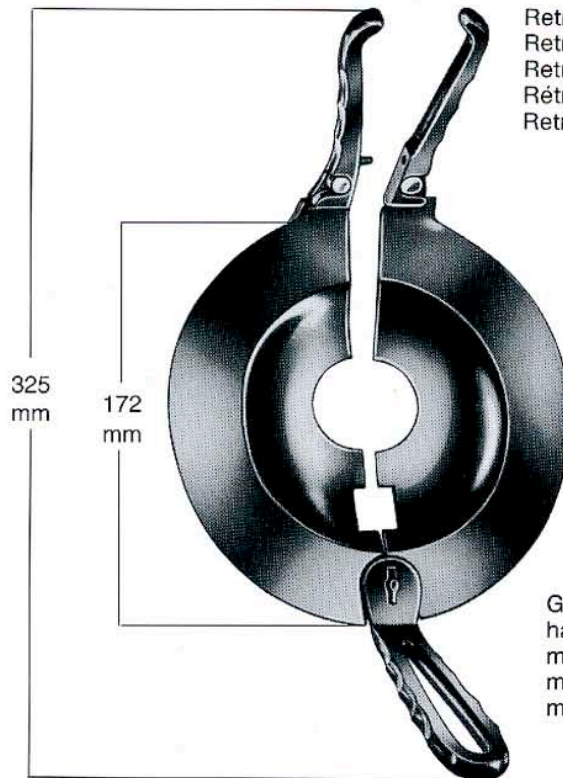
**Verbrugge**



**Knochenhaltezangen, Retraktoren  
Bone Holding Forceps, Retractors  
Pinzas para huesos, Retractores  
Daviers porte-os, Rétracteurs  
Tenaglie per ossa, Retrattori**



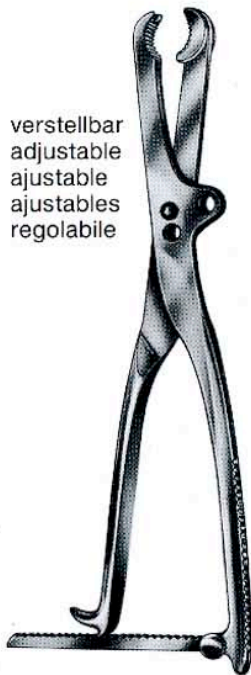
- RU 5528-15 15 cm/6"
- RU 5528-19 19 cm/ 7 1/2"
- RU 5528-24 24 cm/ 9 1/2"
- RU 5528-26 26 cm/10 1/4"
- RU 5528-28 28 cm/11"



Retraktor  
Retractor  
Retractor  
Rétracteur  
Retrattore

Griffe abnehmbar  
handles detachable  
mango desmontable  
manches à détacher  
manico staccabile

**Percy**  
**RU 5529-30**



verstellbar  
adjustable  
ajustable  
ajustables  
regolabile

**Lambotte**

- RU 5530-22 22 cm/ 8 3/4"
- RU 5530-30 30 cm/12"



**Farabeuf**

- RU 5531-23 23 cm/ 9"
- RU 5531-26 26 cm/10 1/4"



**Lambotte**

- RU 5532-22 22,5 cm/ 9"
- RU 5532-26 26,5 cm/10 1/2"



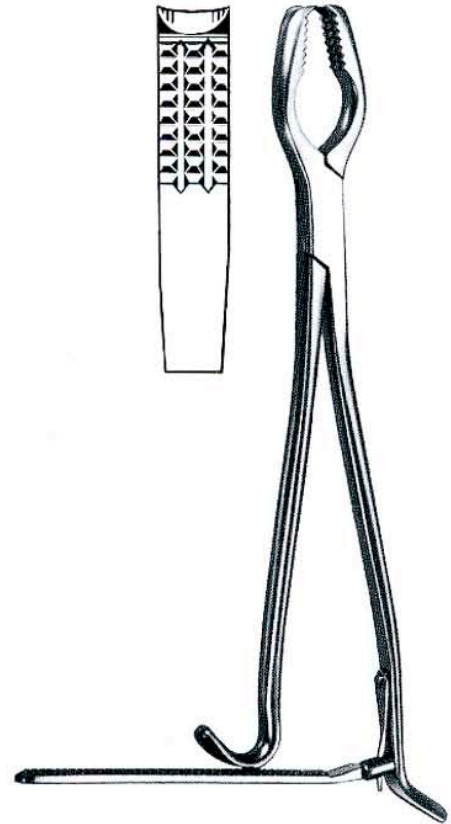
**Knochenhalte­zangen**  
**Bone Holding Forceps**  
**Pinzas para huesos**  
**Daviers porte-os**  
**Tenaglie per ossa**



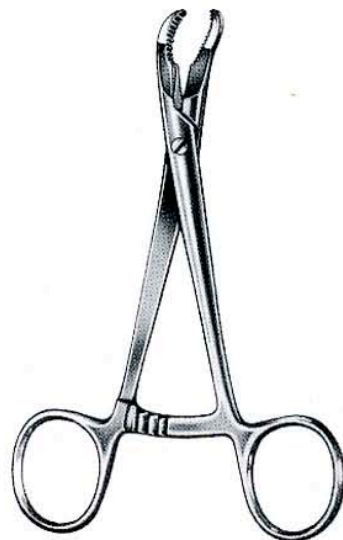
**Farabeuf-Lambotte**  
 26 cm/10<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"  
 RU 5533-26



**Lambotte**  
 RU 5535-19 19 cm/ 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
 RU 5535-23 23 cm/ 9"  
 RU 5535-26 26 cm/10<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"



ohne Sperre without ratchet sin cremallera sans crémaillère senza cremagliera	<b>Lane</b>	mit Sperre with ratchet con cremallera avec crémaillère con cremagliera
	cm	in
<b>RU 5534-33</b>	33	13
<b>RU 5534-45</b>	45	17 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "
		<b>RU 5536-33</b>
		<b>RU 5536-45</b>



14,5 cm/5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
 RU 5537-14



12 cm/4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
 RU 5538-12

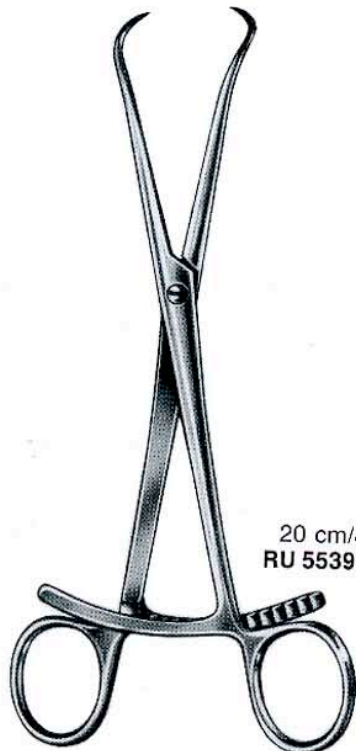




**Knochenhaltezeugen, Knochenhalteklammern  
 Bone Holding Forceps, Bone Holding Clamps  
 Pinzas para huesos, Clamps porta-huesos  
 Daviers porte-os, Clamps porte-os  
 Tenaglie per ossa, Pinze per ossa**



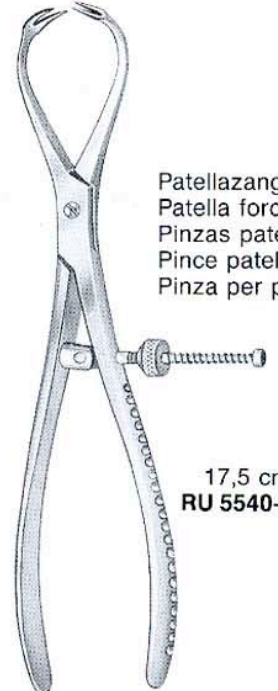
13,5 cm/5 1/4"  
 RU 5539-13



20 cm/8"  
 RU 5539-20

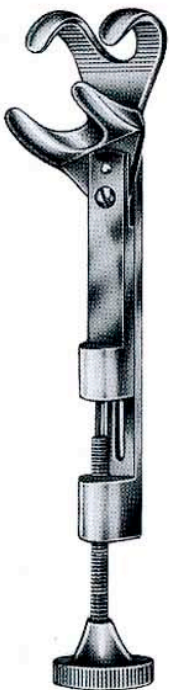


17 cm/6 3/4"  
 RU 5540-17

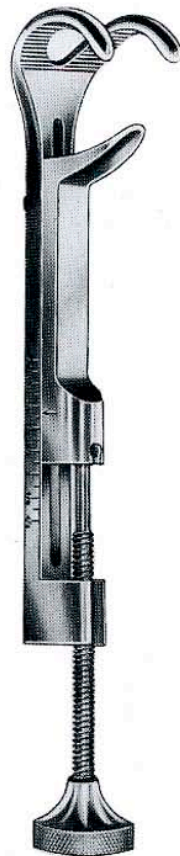


Patellazange  
 Patella forceps  
 Pinzas patella  
 Pince patellaire  
 Pinza per patella

17,5 cm/7"  
 RU 5540-51/17



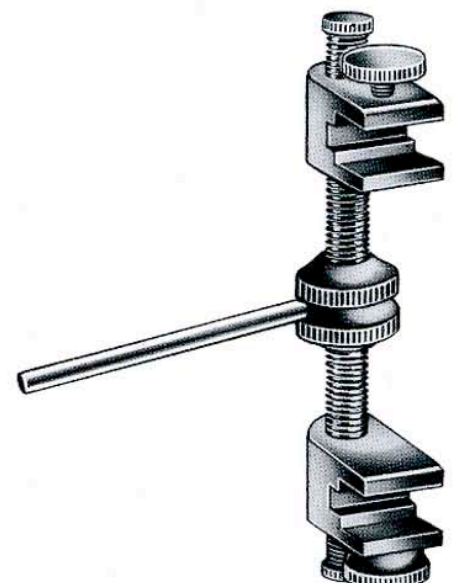
**Lowman-Hoglund**  
 19 cm/7 1/2"  
 RU 5541-19



**Lowman**  
 RU 5542-18 18 cm/7"  
 RU 5542-20 20 cm/8"  
 RU 5542-22 22 cm/8 3/4"

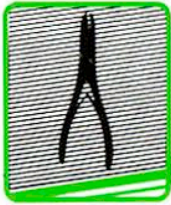


**Lowman**  
 12 cm/4 3/4"  
 RU 5543-12



Distraktionsklammer  
 Traction bar  
 Barra de tracción  
 Clamp porte-os  
 Fermaglio per trazione

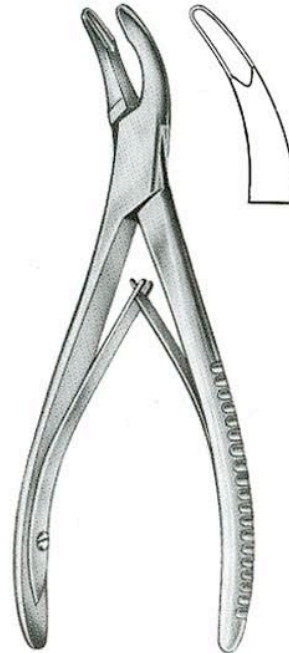
RU 5542-18  
 RU 5542-50



Hohlmeißelzangen  
Bone Rongeur Forceps  
Pinzas – gubias  
Pincers – gouges  
Pinze – sgorbie



**Stellbrink**  
17,5 cm/7"



**Bane-Hartmann**  
17,5 cm/7"  
RU 5559-17



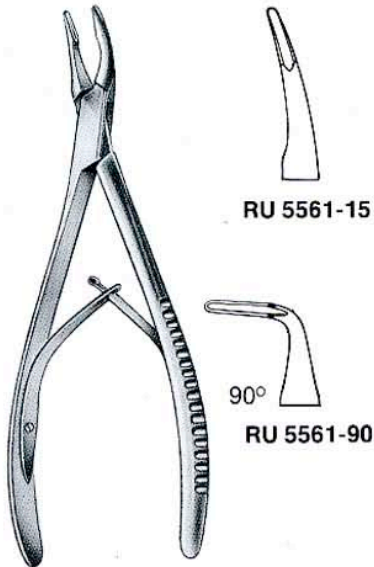
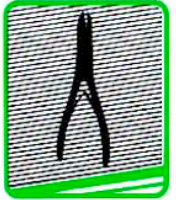
**Mini-Friedmann**  
12,5 cm/5"  
RU 5560-12



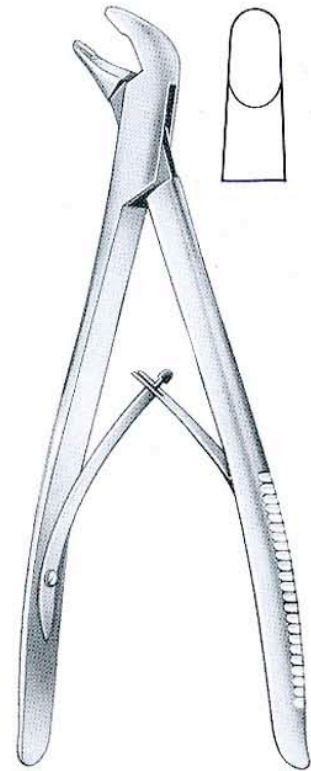
**Friedmann**  
14 cm/5 1/2"  
RU 5560-14



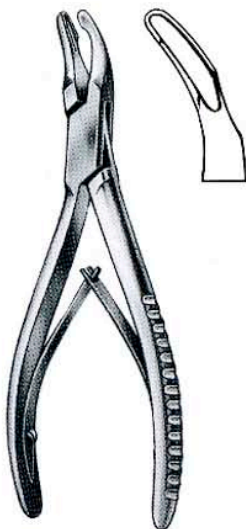
Hohlmeißelzangen  
Bone Rongeur Forceps  
Pinzas - gubias  
Pincas - gouges  
Pinze - sgorbie



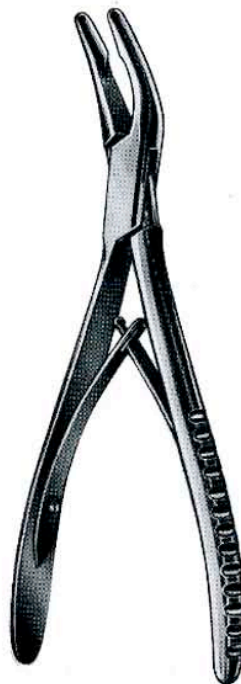
**Friedmann-Delikat**  
15 cm/6"



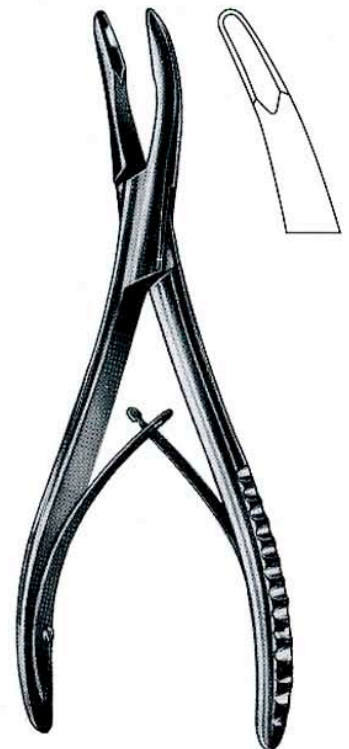
**Bacon**  
20 cm/8"  
RU 5561-20



**Cleveland**  
RU 5562-14 14 cm/5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
RU 5562-17 17 cm/6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

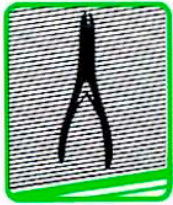


**Hartmann**  
18,5 cm/7<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"  
RU 5563-18

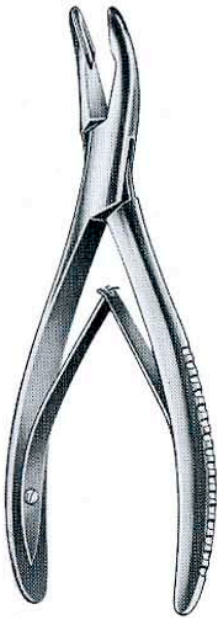


**Olivecrona**  
20 cm/8"  
RU 5565-20





Hohlmeißelzangen  
 Bone Rongeur Forceps  
 Pinzas - gubias  
 Pincers - gouges  
 Pinze - scorbie

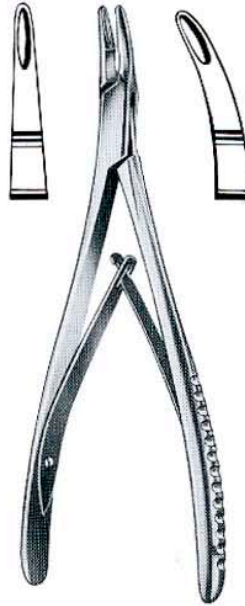


RU 5566-16



RU 5568-16

**Mead**  
 16,5 cm/6 1/2"



**Lempert**

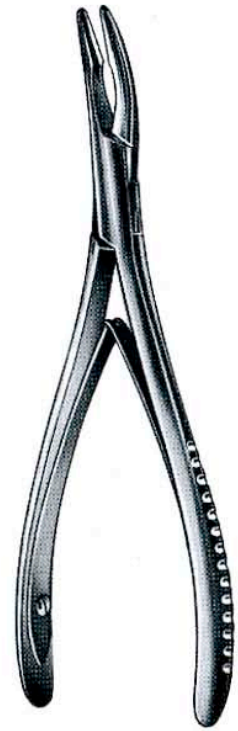
gerade  
 straight  
 rectas  
 droites  
 rette

cm in

RU 5570-16 16 6 1/4  
 RU 5570-19 19 7 1/2

gebogen  
 curved  
 curvas  
 courbes  
 curve

RU 5571-16  
 RU 5571-19



**Beyer**  
 18 cm/7"  
 RU 5572-18



RU 5573-17



RU 5574-17

**Jansen**  
 17,5 cm/7"



**Blumenthal**  
 15,5 cm/6"



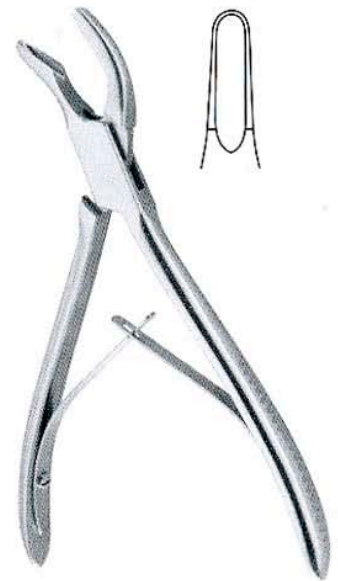
RU 5575-01



RU 5575-02



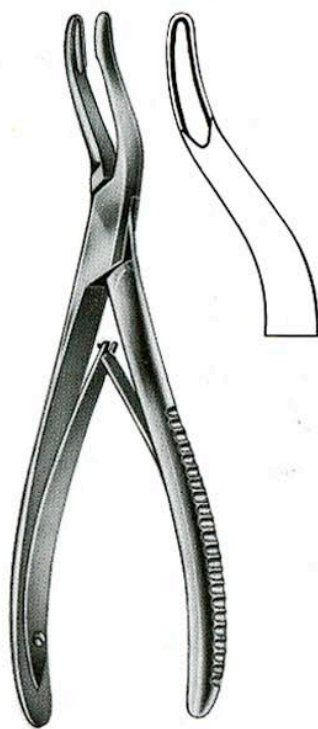
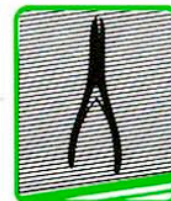
RU 5575-03



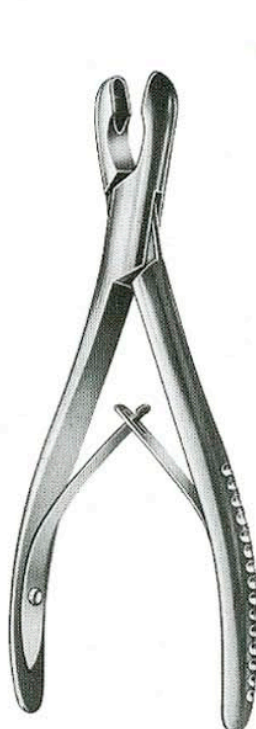
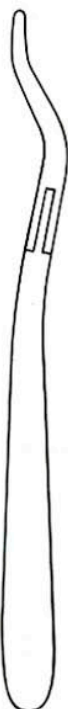
**Hakansson**  
 15,5 cm/6"  
 RU 5576-15



Hohlmeißelzangen  
 Bone Rongeur Forceps  
 Pinzas - gubias  
 Pincers - gouges  
 Pinze - scorbie



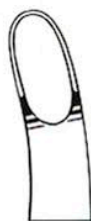
**Jansen**  
 18 cm/7"  
 RU 5576-19



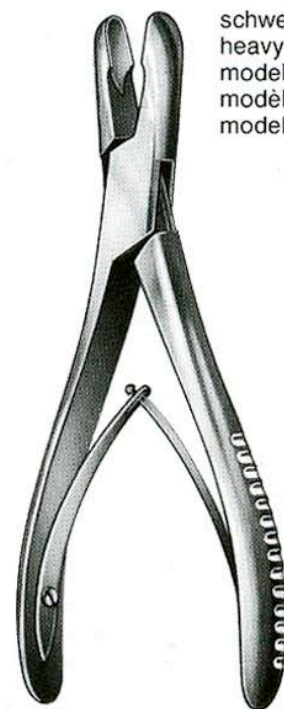
**Luer**  
 17 cm/6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



gerade  
 straight  
 recta  
 droite  
 rette  
 RU 5580-17



gebogen  
 curved  
 curva  
 courbe  
 curve  
 RU 5581-17

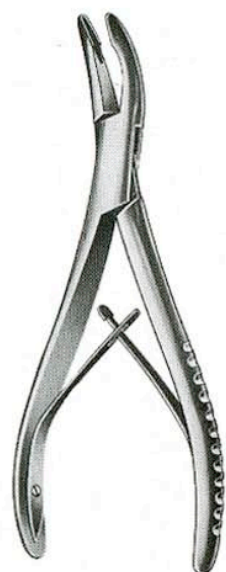


**Luer**  
 18,5 cm/7<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"

schweres Modell  
 heavy pattern  
 modelo fuerte  
 modèle fort  
 modello forte

gerade  
 straight  
 recta  
 droite  
 rette  
 RU 5580-67

gebogen  
 curved  
 curva  
 courbe  
 curve  
 RU 5581-67



**Luer**  
 15 cm/6"



RU 5582-15



RU 5583-15



RU 5584-15



**Adson**  
 20 cm/8"



gezahnt  
 saw edge  
 dentadas  
 dentelés  
 denteflate  
 RU 5585-21

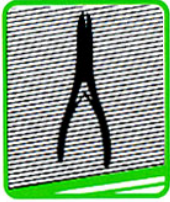


gerade  
 straight  
 rectas  
 droites  
 rette  
**Adson**  
 20 cm/8"  
 RU 5585-01

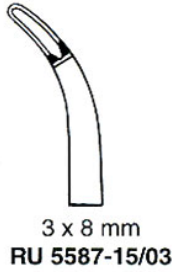
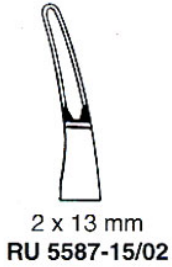
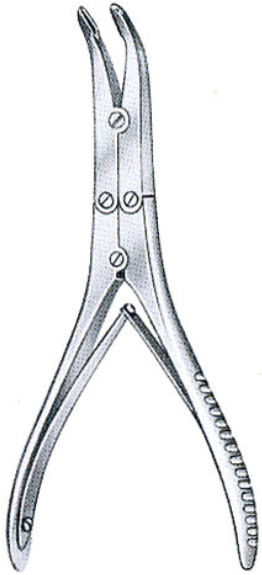


gebogen  
 curved  
 curva  
 courbe  
 curve  
**Adson**  
 20 cm/8"  
 RU 5585-02

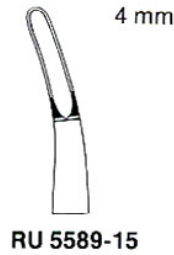




Hohlmeißelzangen  
 Bone Rongeur Forceps  
 Pinzas – gubias  
 Pincers – gouges  
 Pinze – sgorbie



**Kleinert-Kutz**  
 15 cm/6"



**Böhler**  
 15 cm/6"



**Zaufal-Jansen**  
 RU 5590-18

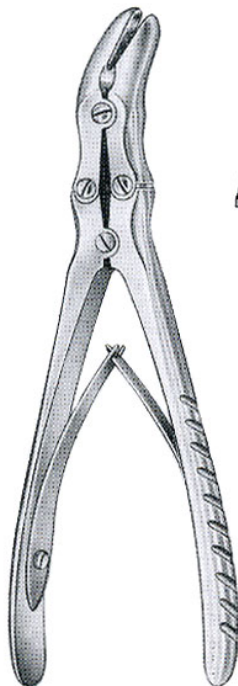


**Beyer**  
 RU 5592-18

**Beyer**  
**Zaufal-Jansen**  
 18 cm/7"



**Mayfield**  
 17 cm/6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
 RU 5593-17

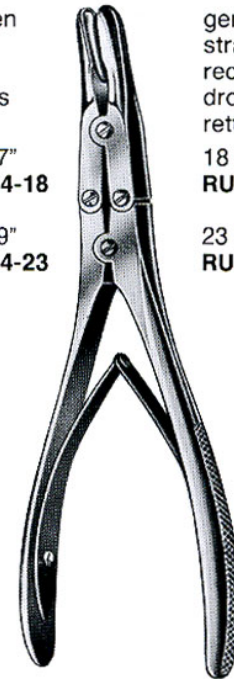


**Ruskin**  
 18 cm/7"  
 RU 5594-02



gebogen  
 curved  
 curvas  
 courbes  
 courbes  
 curve  
 18 cm/7"  
 RU 5594-18  
 23 cm/9"  
 RU 5594-23

6 mm



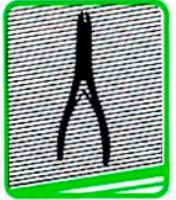
**Ruskin**

gerade  
 straight  
 rectas  
 droites  
 droites  
 rette  
 18 cm/7"  
 RU 5594-51  
 23 cm/9"  
 RU 5594-53





Hohlmeißelzangen  
 Bone Rongeur Forceps  
 Pinzas - gubias  
 Pincers - gouges  
 Pinze - sgorbie



3 mm  
 RU 5597-01/03



4 mm  
 RU 5597-01/04



5 mm  
 RU 5597-01/05



3 mm  
 RU 5597-02/03



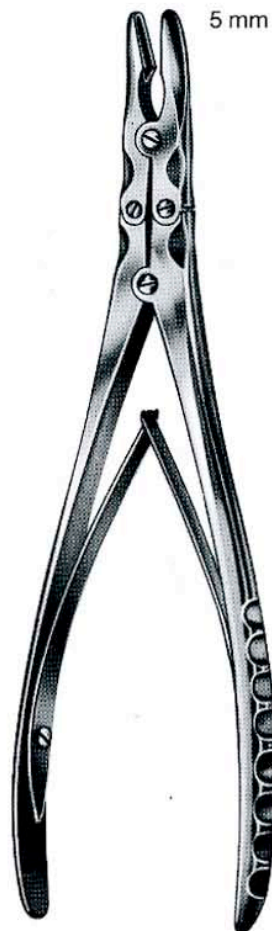
4 mm  
 RU 5597-02/04



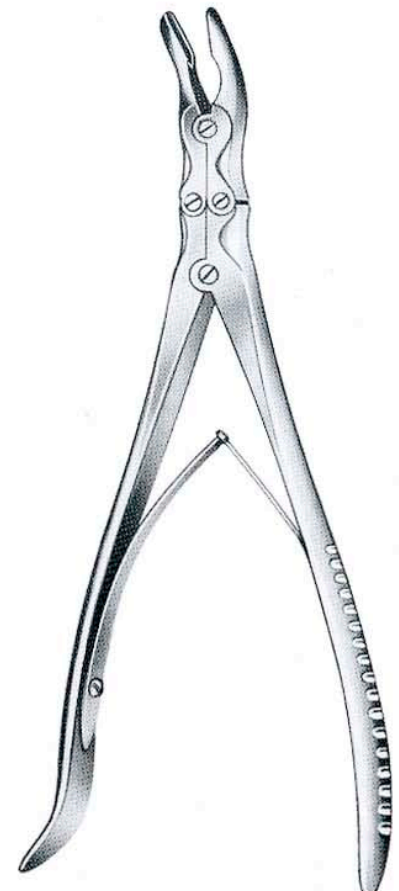
5 mm  
 RU 5597-02/05



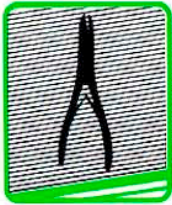
**Marquardt**  
 20 cm/8"  
 RU 5595-20



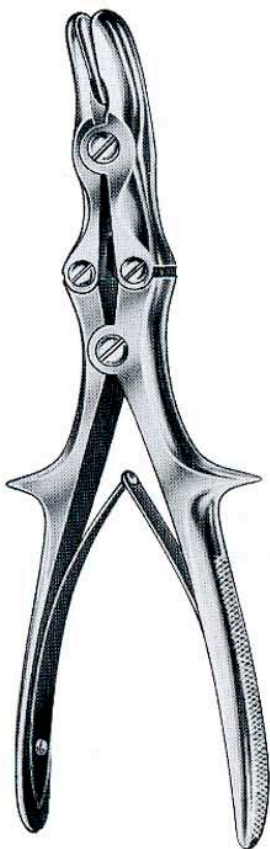
**Röttgen-Ruskin**  
 24 cm/9 1/2"  
 RU 5596-24



**Smith-Petersen**  
 24 cm/9 1/2"



Hohlmeißelzangen  
Bone Rongeur Forceps  
Pinzas - gubias  
Pinces - gouges  
Pinze - sgorbie



Stille-Luer  
22 cm/8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



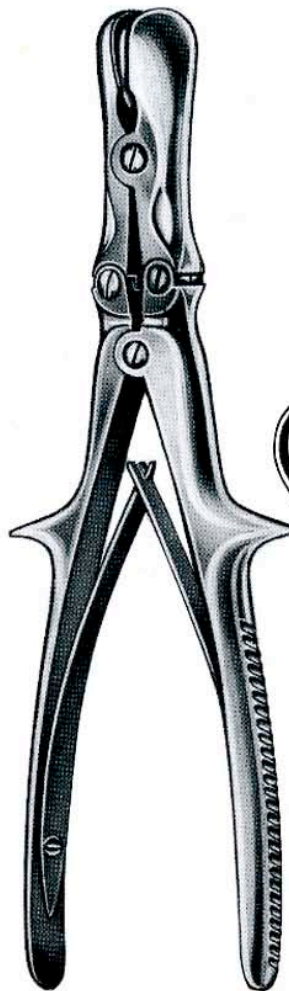
10 mm

gerade  
straight  
recta  
droite  
rette  
RU 5600-22



10 mm

gebogen  
curved  
curva  
courbe  
curve  
RU 5601-22



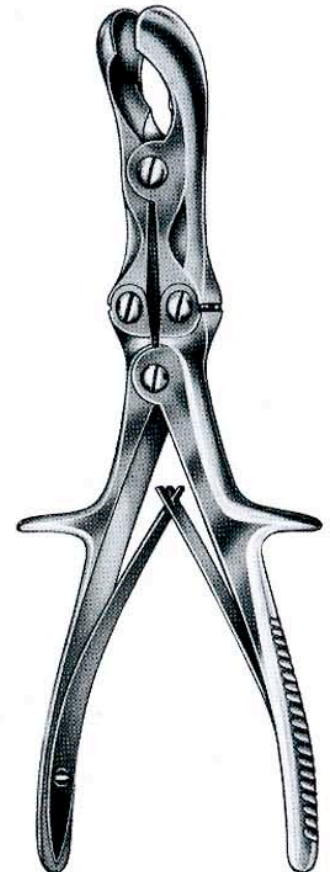
Stille-Luer  
27 cm/10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"



RU 5600-27



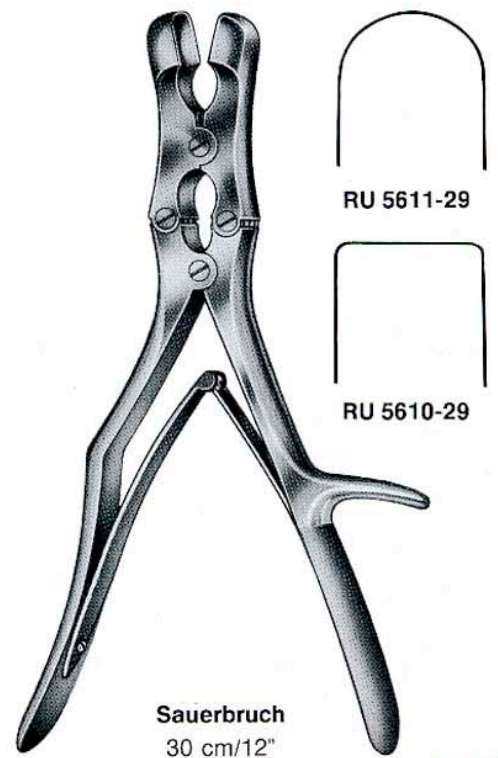
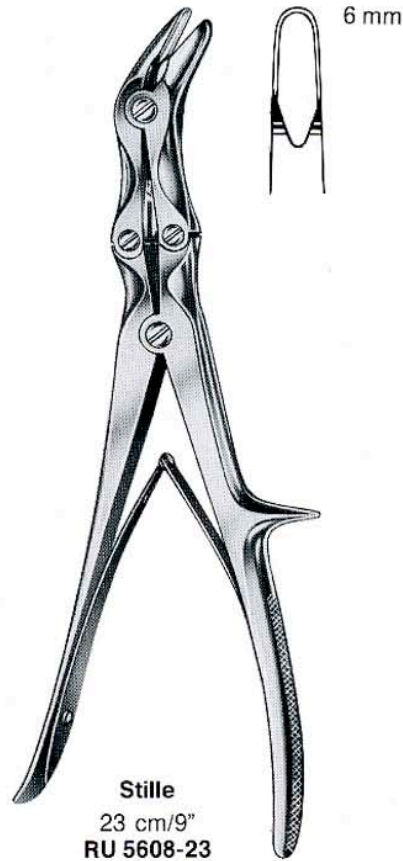
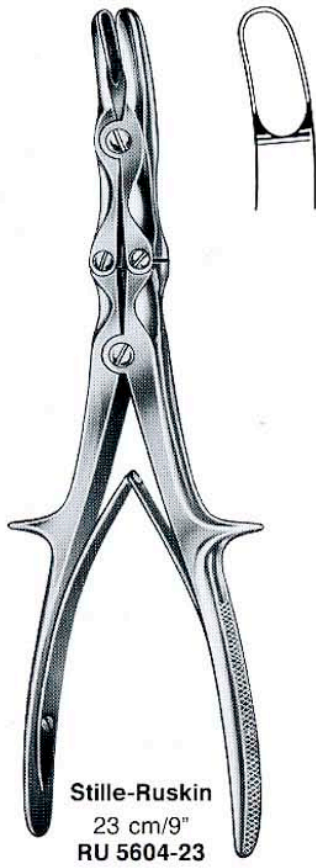
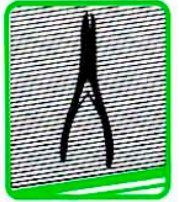
RU 5601-27



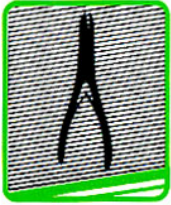
Semb  
23 cm/9"  
RU 5602-23



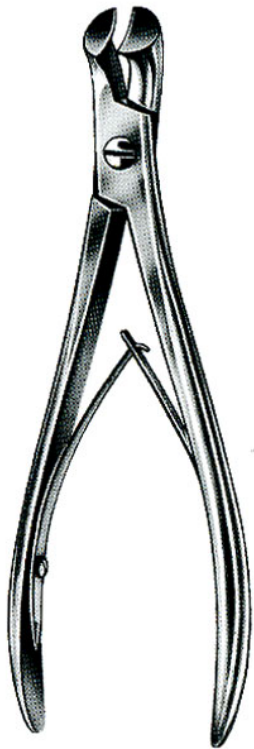
Hohlmeißelzangen  
 Bone Rongeur Forceps  
 Pinzas - gubias  
 Pincers - gouges  
 Pinze - sgorbie



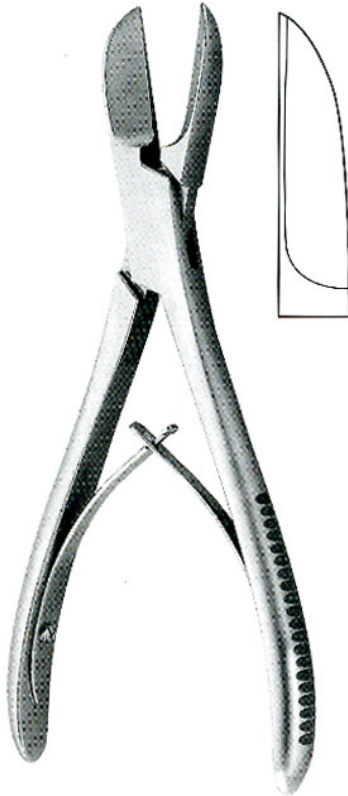




**Knochensplitterzangen**  
**Bone Cutting Forceps**  
**Pinzas cortantes para huesos**  
**Pinces coupantes à os**  
**Pinze cesoie per ossa**



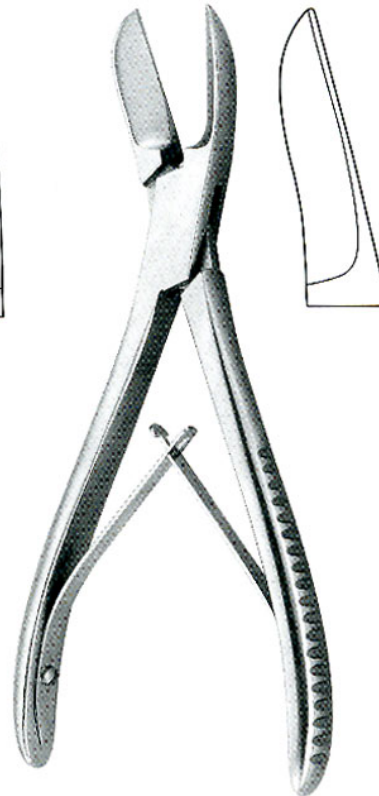
**Markwalder**  
 20 cm/8"  
 RU 5635-20



**Liston**

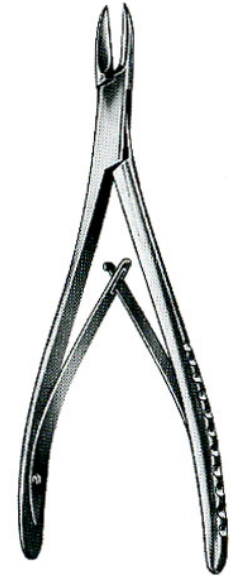
gerade  
 straight  
 rectas  
 droites  
 rette

	cm	in
RU 5640-14	14	5½
RU 5640-17	17	6¾
RU 5640-19	20	8
RU 5640-22	22	8¾



gebogen  
 curved  
 curvas  
 courbes  
 curve

RU 5641-14	
RU 5641-17	
RU 5641-19	
RU 5641-22	



**Littauer-Liston**  
 15 cm/6"  
 RU 5642-15



**Cleveland**  
 13 cm/5" RU 5648-13  
 15 cm/6" RU 5643-15  
 17 cm/6¾" RU 5648-17



**Böhler**  
 15 cm/6"



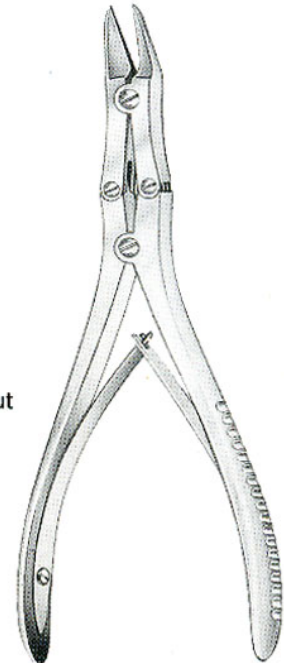
gerade  
 straight  
 recta  
 droite  
 rette

RU 5700-15



aufgebogen  
 curved on flat  
 curva  
 courbe vers le haut  
 curve verso l'alto

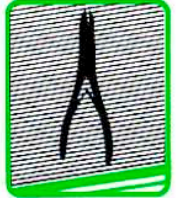
RU 5701-15



**Mc Indoe**  
 17,5 cm/7"  
 RU 5702-17



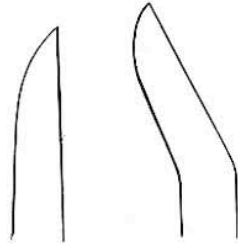
**Knochensplitterzangen**  
**Bone Cutting Forceps**  
**Pinzas cortantes para huesos**  
**Pinces coupantes à os**  
**Pinze cesoie per ossa**



**Kazanjan**  
 18 cm/7"  
 RU 8125-18



**Ruskin-Liston**  
 18,5 cm/7 1/4"

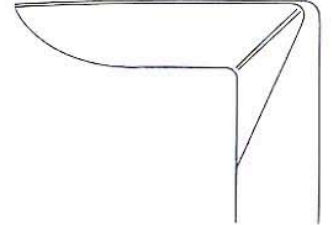


gerade  
 straight  
 recta  
 droite  
 retta  
 RU 5710-18

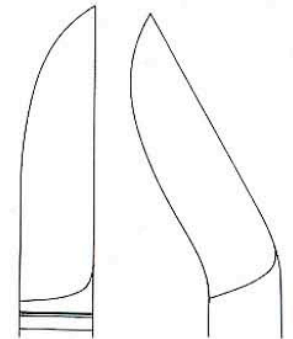
aufgebogen  
 curved on flat  
 curva sobre el plano  
 courbe vers le haut  
 curva verso l'alto  
 RU 5711-18



**Stille-Liston**  
 23 cm/9"      RU 5716-23      RU 5717-23  
 27 cm/10 1/2"      RU 5716-27      RU 5717-27



27 cm/10 1/2"  
 RU 5715-27

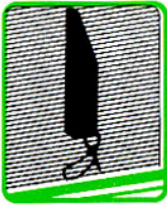


**Liston-Key (Horsley)**  
 27 cm/10 1/2"  
 RU 5718-27



**Semb**  
 24 cm/9 1/2"  
 RU 5719-25





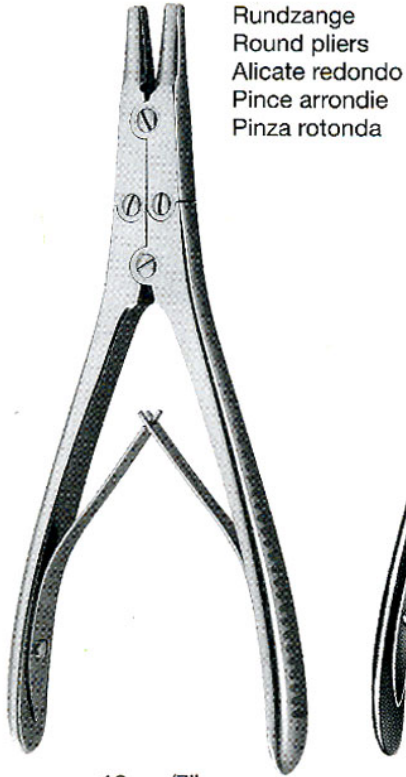
**Instrumente für Fingernägel, Fingerringsägen**  
**Nail Instruments, Finger Ring Saws**  
**Instrumental para uñas, Sierras para abrir anillos**  
**Instrumenti à ongles, Scies pour bagues**  
**Strumenti per unghie, Seghe per anelli**



Nagelspaltzange  
 Nail nipper  
 Pinzas corta uñas  
 Pince à ongles  
 Pinza per unghie



13,5 cm/5 1/4"  
 RU 5722-13



Rundzange  
 Round pliers  
 Alicates redondo  
 Pince arrondie  
 Pinza rotonda

18 cm/7"  
 RU 5723-04



Flachzange  
 Flat nose pliers  
 Alicates planos  
 Pincés plates  
 Pinza piatta

18 cm/7"

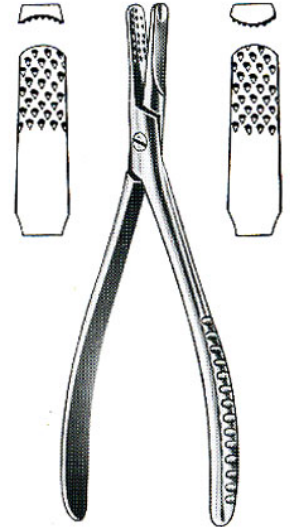


RU 5723-18



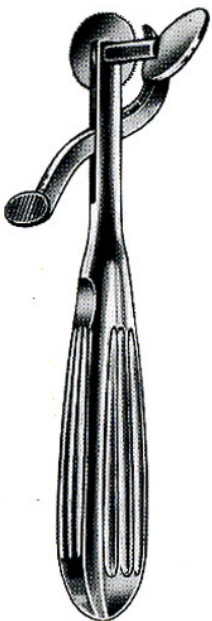
RU 5724-18

Nagelausreißzangen  
 Forceps for tearing out toe and  
 finger nails  
 Pinzas para arrancar uñas  
 Pincés pour l'extraction des ongles  
 Pince per lacerazione delle unghie



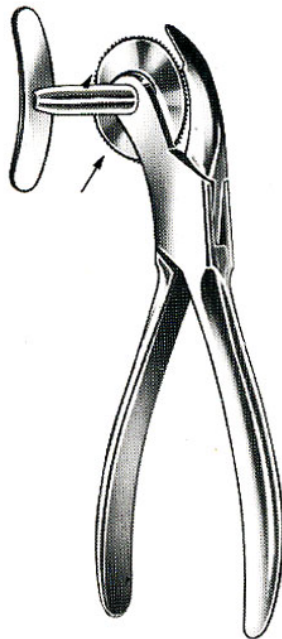
Radolf  
 13,5 cm/5 1/4"  
 RU 5726-13

Sägeblatt  
 Saw blade  
 Hoja de sierra  
 Lame de scie  
 Lama della sega  
 RU 5727-21



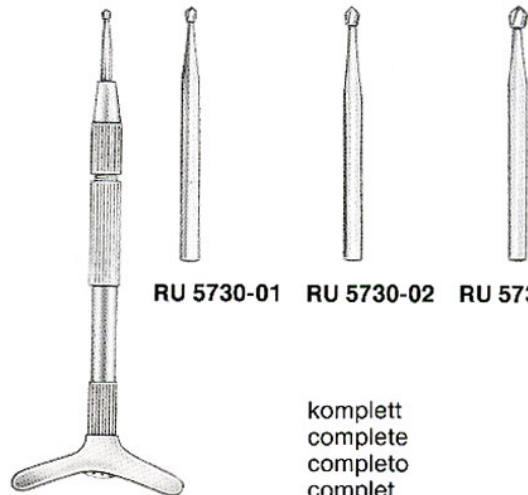
RU 5727-17

Sägeblatt  
 Saw blade  
 Hoja de sierra  
 Lame de scie  
 Lama della sega  
 RU 5728-21



RU 5728-17

Fingernagelbohrer  
 Finger nail drill  
 Perforadores para uñas  
 Perforateurs pour les ongles  
 Perforatore per unghie



RU 5730-01

RU 5730-02

RU 5730-03

komplett  
 complete  
 completo  
 complet  
 completo  
 RU 5730-00

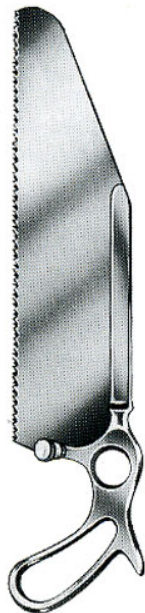




**Amputations- und Resektionssägen**  
**Amputation and Resection Saws**  
**Sierras para amputación y resección**  
**Scies à amputation et résection**  
**Seghe per amputazione e resezione**



**Langenbeck**  
 23 cm/9"  
 RU 5730-23



Sägeblatt  
 Saw blade  
 Hoja de sierra  
 Lame de scie  
 Lama della sega  
 RU 5732-99

**Satterlee**  
 31 cm/12 1/4"  
 RU 5732-31



**RU 5735-98**  
 Sägeblatt zu  
 Saw blade for  
 Hoja de sierra para  
 Lame de scie pour  
 Lama della sega per

RU 5735-30

**RU 5735-99**  
 Sägeblatt zu  
 Saw blade for  
 Hoja de sierra para  
 Lame de scie pour  
 Lama della sega per

RU 5735-27

**Charrière**

**RU 5735-27** 27 cm/10 1/2"  
**RU 5735-30** 30 cm/12"

Ersatzsägeblätter  
 Spare saw blades  
 Hojas de sierra de repuesto  
 Lames de scie de rechange  
 Lame di ricambio per sega  
 12 mm **RU 5736-42**  
 15 mm **RU 5736-45**



**Charrière**

komplett mit 2 Blättern  
 complete with 2 blades  
 completo con 2 hojas  
 complet avec 2 lames  
 completo con 2 lame

**RU 5736-35**

Ersatzsägeblätter  
 Spare saw blades  
 Hojas de sierra de repuesto  
 Lames de scie de rechange  
 Lame di ricambio per sega  
 3 mm **RU 5737-43**  
 5 mm **RU 5737-45**  
 7 mm **RU 5737-47**



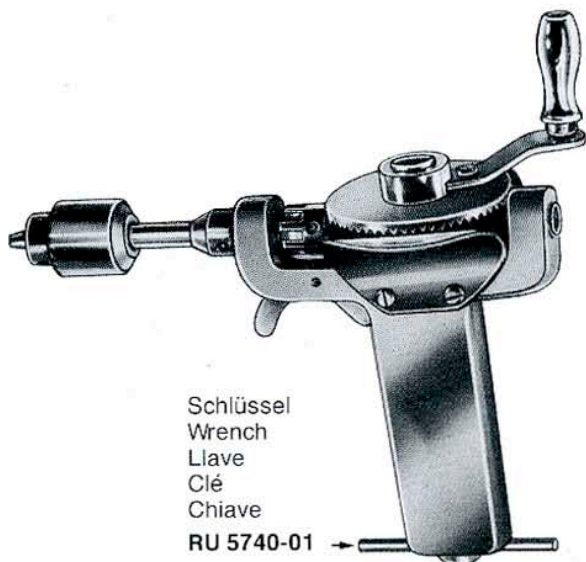
**Helferich-Bier**

komplett mit 3 Blättern  
 complete with 3 blades  
 completo con 3 hojas  
 complet avec 3 lames  
 completo con 3 lame

**RU 5737-39**



**Bohrapparate**  
**Bone Hand Drills**  
**Perforadores manuales**  
**Perceuses à mains**  
**Perforatori, Trapani a mano**



Schlüssel  
Wrench  
Liave  
Clé  
Chiave

RU 5740-01

**Bunnel**  
**RU 5740-00**

- Bohrapparat, 16 cm, längsdurchbohrt mit Dreibackenspannfutter und Schlüssel, Spannweite bis 4 mm Ø
- Hand drill, 16 cm, longitudinally bored, with three-jaw-chuck and key, opening up to 4 mm Ø
- Perforador manual, 16 cm, taladrado longitudinalmente, con mandril de tres mordazas y llave, abriendo hasta 4 mm de Ø
- Perceuses à mains, 16 cm, à perforation axiale, avec mandrin à trois mâchoires et clé, s'ouvrant jusqu'à 4 mm de Ø
- Perforatore a mano cm 16, con perforazione assiale, con mandrino a tre ganasce e chiave, apertura fino a mm 4 di Ø



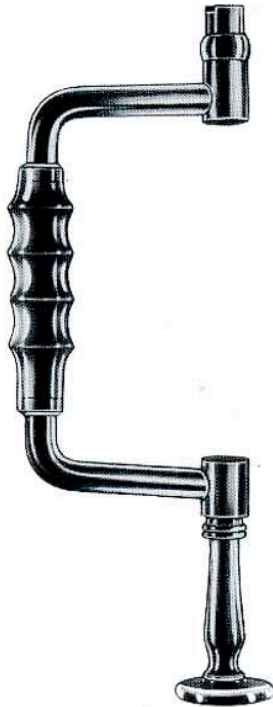
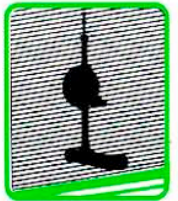
**Ralk**  
**RU 5742-00**

- Bohrapparat mit Leichtmetallgehäuse und seitlich abgewinkeltem Griff, mit Dreibackenspannfutter und Schlüssel, Spannweite bis 6,35 mm Ø
- Hand drill with light metal case and laterally angled handle, with three-jaw-chuck and key, opening up to 6,35 mm Ø
- Perforador manual con caja de aluminio y mango angulado hacia un lado, con mandril de tres mordazas y llave, abriendo hasta 6,35 mm de Ø
- Perceuses à mains avec boîte en métal léger et poignée coudée latéralement, avec mandrin à trois mâchoires et clé, s'ouvrant jusqu'à 6,35 mm de Ø
- Perforatore a mano con cassa in metallo leggero e manico angolato lateralmente, con mandrino a tre ganasce e chiave, apertura fino a mm 6,35 di Ø





**Bohrapparate**  
**Bone Hand Drills**  
**Perforadores manuales**  
**Perceuses à mains**  
**Perforatori, Trapani a mano**



**RU 5744-10**  
 Griff, allein  
 Handle, only  
 Mango, suelto  
 Manche, seul  
 Manico solo

- Einfacher Handbohrapparat mit Fräsern Fig. 1-4 und Verlängerungsstück Fig. 9
- Hand drill, with 4 burrs, fig. 1-4 and extension piece fig. 9
- Perforador manual, con 4 fresas fig. 1-4 y pieza alargadera fig. 9
- Perceuse à mains avec 4 fraises, fig. 1-4 et rallonge fig. 9
- Perforatore a mano con 4 frese fig. 1-4 e giunto di prolungamento fig. 9

**Hudson**  
**RU 5744-00**

Kegel- und Kugelfräser, einzeln  
 Conical and spherical burrs, single  
 Fresas cónicas y esféricas, sueltas  
 Fraises coniques et sphériques, seules  
 Frese coniche e sferiche, singole

Flachbohrer  
 Flat trephine  
 Taladro plano  
 Foret plat  
 Punta

Verlängerungsstück  
 Extension piece  
 Pieza alargadera  
 Rallonge  
 Giunto di prolungamento



Fig. 1  
 9 mm Ø  
 RU 5744-01



Fig. 2  
 14 mm Ø  
 RU 5744-02



Fig. 3  
 16 mm Ø  
 RU 5744-03



Fig. 4  
 22 mm Ø  
 RU 5744-04



**Cushing**  
 Fig. 5  
 14 mm Ø  
 RU 5744-05



2 mm Ø  
 RU 5744-06



13 mm Ø  
 RU 5744-07



**Errico**  
 16 mm Ø  
 RU 5744-08

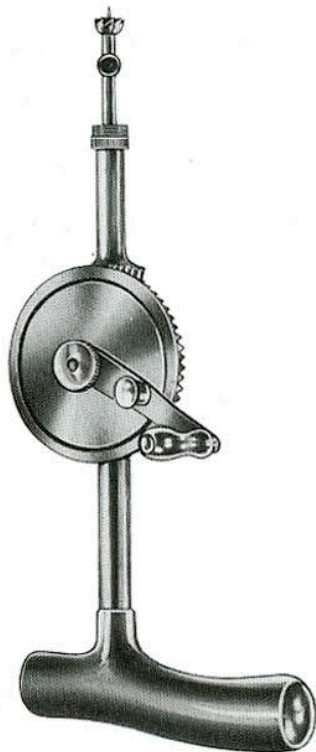


Fig. 9  
 RU 5744-09





**Bohrapparate**  
**Bone Hand Drills**  
**Perforadores manuales**  
**Perceuses à mains**  
**Perforatori, Trapani a mano**



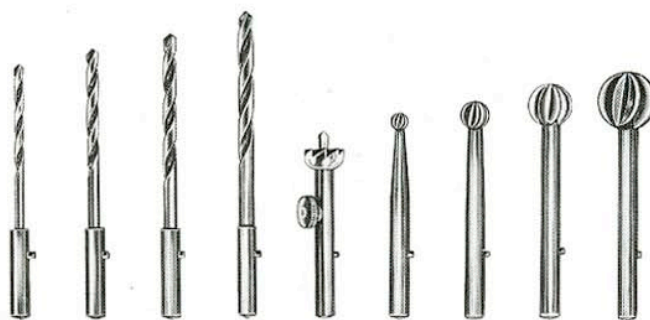
komplett mit Spiralbohrer und Fräser  
 complete with twist drill and special burrs  
 completo, con taladros espirales y fresas esféricas  
 complet avec foret hélicoïdal et fraises  
 completo con punte a spirale a frese

**RU 5746-00**

Bohrapparat allein  
 Bone Hard Drill only  
 Perforadores suelto  
 Perceuses à mains, seul  
 Perforatori solo

**RU 5746-10**

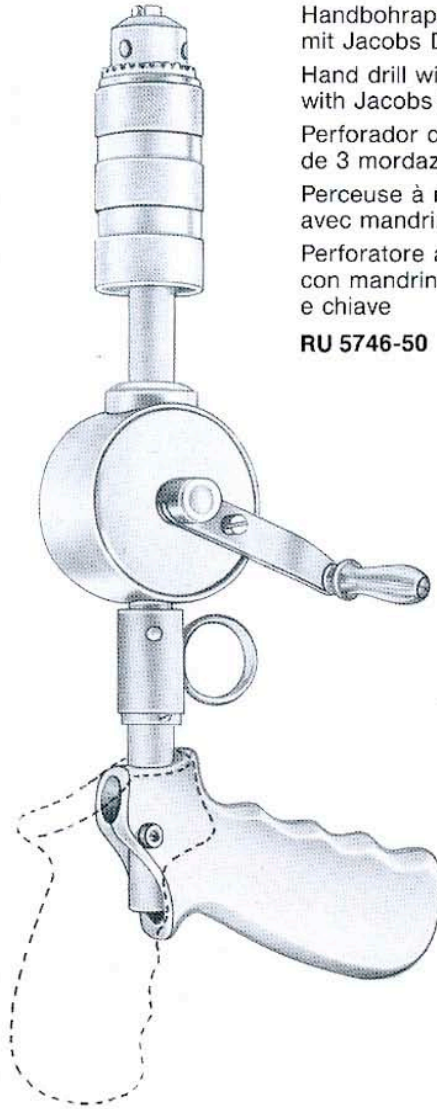
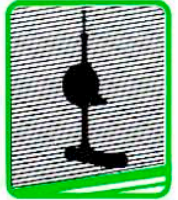
**Stille**  
 24 cm/9 1/2"



mm Ø	2,5	3,0	3,5	4,0	10,0	5,0	8,0	12,0	16,0
Fig.	1	2	3	4	5	6	7	8	9
RU 5746-01	-02	-03	-04	-05	-06	-07	-08	-09	



**Bohrapparate  
Bone Hand Drills  
Perforadores manuales  
Perceuses à mains  
Perforatori, Trapani a mano**



Handbohrapparat mit umstellbarem Handgriff,  
mit Jacobs Dreibackenspannfutter und Schlüssel

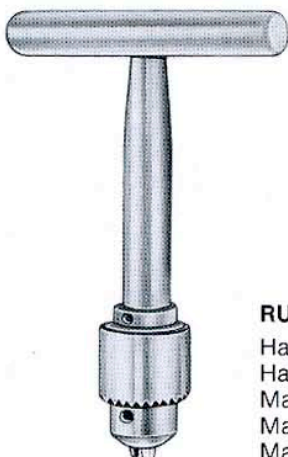
Hand drill with adjustable handle,  
with Jacobs three-jaw-chuck and wrench

Perforador de mano en T con cierre Jacobs  
de 3 mordazas y llave de ajuste

Perceuse à mains avec poignée ajustable,  
avec mandrin à trois mâchoires et clé de Jacobs

Perforatore a mano con manico regolabile,  
con mandrino a tre ganasce di Jacobs  
e chiave

**RU 5746-50**



**RU 5747-01**

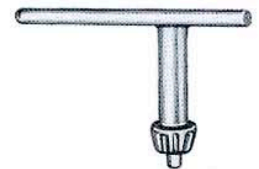
Handgriff mit Jacobs-Spannfutter und Spanschlüssel

Handle with Jacobs chuck and key

Mango con cierre Jacobs, de 3 mordazas y llave

Manche avec mandrin et clé de Jacobs

Manico con mandrino di Jacobs e chiave



**RU 5747-11**

Spanschlüssel, allein

Key, only

Llave, suelta

Clé, seul

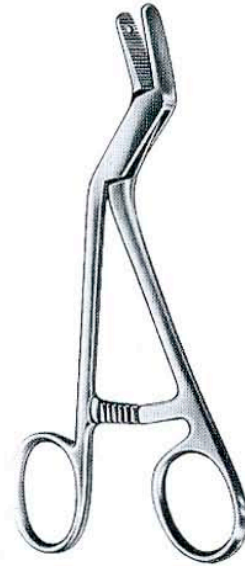
Chiave, solo



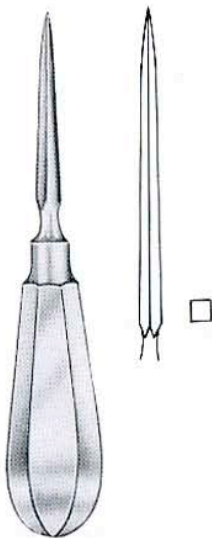
**Bohrinstrumente, Pfieme**  
**Boring Instruments, Awls**  
**Instrumental para perforar, Escariadores**  
**Instruments à percer, poinçons**  
**Strumenti per perforazione, Lesine**



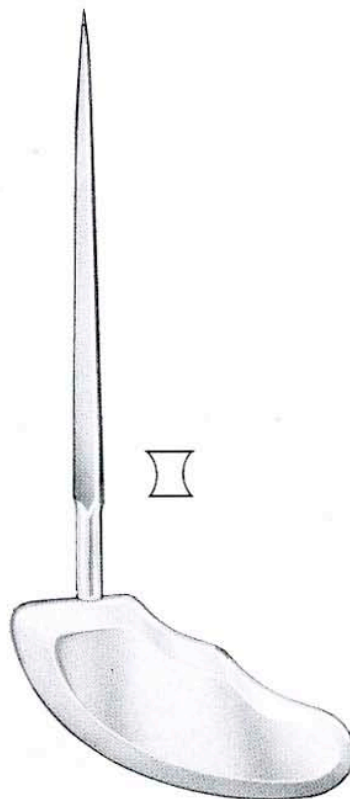
Bohrer-Führungs- und Dura Schutzzange  
Drill guide and dura protecting forceps  
Pinzas perforada protectora para dura-madre  
Pince-guide pour foret et pour protéger la dure-mère  
Pinza-guida per perforatore e per proteggere la dura madre



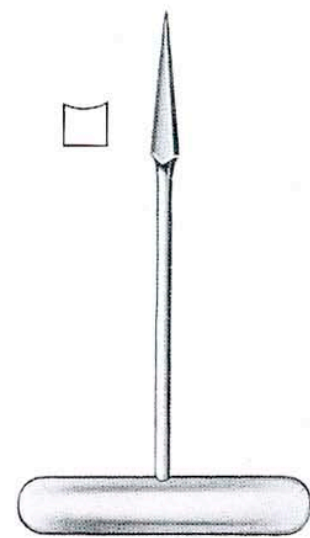
**Adson**  
15 cm/6"  
RU 5748-15



14 cm/5 1/2"  
RU 5749-06



**Perthes**  
21 cm/8 1/4"  
RU 5749-11

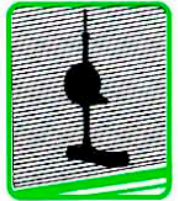


14 cm/5 1/2"  
RU 5749-19





**Bohrdrähte**  
**Drill Wires**  
**Taladros filiformes**  
**Broches filiformes**  
**Perforatori filiformi**



Trokarspitze  
 Trocar point  
 Punta trocar  
 Pointe de trocart  
 Punta trequarti

lieferbar in Packungen à 10 Stück  
 available in packages with 10 pieces  
 disponible en paquets de 10 unidades  
 disponibles en paquets de 10 pièces  
 disponibili in confezioni da 10 pezzi



mit flachem Ende  
 with flat shaft  
 con extremo plano  
 à extrémité plate  
 con punta lanceolata

Kirschner

mm Ø	Länge length largo longueur lunghezza 60 mm	Länge length largo longueur lunghezza 100 mm	Länge length largo longueur lunghezza 155 mm	Länge length largo longueur lunghezza 310 mm
0,8	RU 5750-08	RU 5751-08	RU 5754-08	RU 5755-08
1,0	RU 5750-10	RU 5751-10	RU 5754-10	RU 5755-10
1,1	RU 5750-11	RU 5751-11	RU 5754-11	RU 5755-11
1,2	RU 5750-12	RU 5751-12	RU 5754-12	RU 5755-12
1,4	RU 5750-14	RU 5751-14	RU 5754-14	RU 5755-14
1,5	RU 5750-15	RU 5751-15	RU 5754-15	RU 5755-15
1,6	RU 5750-16	RU 5751-16	RU 5754-16	RU 5755-16
1,7	RU 5750-17	RU 5751-17	RU 5754-17	RU 5755-17
1,8	RU 5750-18	RU 5751-18	RU 5754-18	RU 5755-18
1,9	RU 5750-19	RU 5751-19	RU 5754-19	RU 5755-19
2,0	RU 5750-20	RU 5751-20	RU 5754-20	RU 5755-20
2,2	RU 5750-22	RU 5751-22	RU 5754-22	RU 5755-22
2,5	RU 5750-25	RU 5751-25	RU 5754-25	RU 5755-25
2,8	RU 5750-28	RU 5751-28	RU 5754-28	RU 5755-28
3,0	RU 5750-30	RU 5751-30	RU 5754-30	RU 5755-30

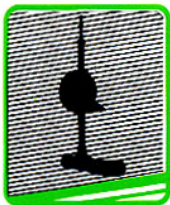
Trokarspitze  
 Trocar point  
 Punta trocar  
 Pointe de trocart  
 Punta trequarti

lieferbar in Packungen à 10 Stück  
 available in packages with 10 pieces  
 disponible en paquets de 10 unidades  
 disponibles en paquets de 10 pièces  
 disponibili in confezioni da 10 pezzi



mit rundem Ende  
 with round shaft  
 con extremo redondo  
 à extrémité ronde  
 con punta rotonda

mm Ø	Länge length largo longueur lunghezza 60 mm	Länge length largo longueur lunghezza 100 mm	Länge length largo longueur lunghezza 155 mm	Länge length largo longueur lunghezza 310 mm
0,8	RU 5750-08 RD	RU 5751-08 RD	RU 5754-08 RD	RU 5755-08 RD
1,0	RU 5750-10 RD	RU 5751-10 RD	RU 5754-10 RD	RU 5755-10 RD
1,1	RU 5750-11 RD	RU 5751-11 RD	RU 5754-11 RD	RU 5755-11 RD
1,2	RU 5750-12 RD	RU 5751-12 RD	RU 5754-12 RD	RU 5755-12 RD
1,4	RU 5750-14 RD	RU 5751-14 RD	RU 5754-14 RD	RU 5755-14 RD
1,5	RU 5750-15 RD	RU 5751-15 RD	RU 5754-15 RD	RU 5755-15 RD
1,6	RU 5750-16 RD	RU 5751-16 RD	RU 5754-16 RD	RU 5755-16 RD
1,7	RU 5750-17 RD	RU 5751-17 RD	RU 5754-17 RD	RU 5755-17 RD
1,8	RU 5750-18 RD	RU 5751-18 RD	RU 5754-18 RD	RU 5755-18 RD
1,9	RU 5750-19 RD	RU 5751-19 RD	RU 5754-19 RD	RU 5755-19 RD
2,0	RU 5750-20 RD	RU 5751-20 RD	RU 5754-20 RD	RU 5755-20 RD
2,2	RU 5750-22 RD	RU 5751-22 RD	RU 5754-22 RD	RU 5755-22 RD
2,5	RU 5750-25 RD	RU 5751-25 RD	RU 5754-25 RD	RU 5755-25 RD
2,8	RU 5750-28 RD	RU 5751-28 RD	RU 5754-28 RD	RU 5755-28 RD
3,0	RU 5750-30 RD	RU 5751-30 RD	RU 5754-30 RD	RU 5755-30 RD



**Bohrdrähte**  
**Drill Wires**  
**Taladros filiformes**  
**Broches filiformes**  
**Perforatori filiformi**



Trokarspitze  
 Trocar point  
 Punta trocar  
 Pointe de trocart  
 Punta a trequarti



lieferbar in Packungen à 10 Stück  
 available in packages with 10 pieces  
 disponible en paquets de 10 unidades  
 disponibles en paquets de 10 pièces  
 disponibili in confezioni da 10 pezzi

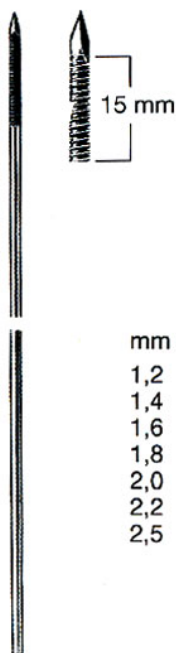
mm Ø	Länge length largo longueur lunghezza 100 mm	Länge length largo longueur lunghezza 155 mm	Länge length largo longueur lunghezza 310 mm
0,8	RU 5756-10/08	RU 5756-15/08	RU 5756-31/08
1,0	RU 5756-10/10	RU 5756-15/10	RU 5756-31/10
1,1	RU 5756-10/11	RU 5756-15/11	RU 5756-31/11
1,2	RU 5756-10/12	RU 5756-15/12	RU 5756-31/12
1,4	RU 5756-10/14	RU 5756-15/14	RU 5756-31/14
1,5	RU 5756-10/15	RU 5756-15/15	RU 5756-31/15
1,6	RU 5756-10/16	RU 5756-15/16	RU 5756-31/16
1,7	RU 5756-10/17	RU 5756-15/17	RU 5756-31/17
1,8	RU 5756-10/18	RU 5756-15/18	RU 5756-31/18
1,9	RU 5756-10/19	RU 5756-15/19	RU 5756-31/19
2,0	RU 5756-10/20	RU 5756-15/20	RU 5756-31/20
2,2	RU 5756-10/22	RU 5756-15/22	RU 5756-31/22
2,5	RU 5756-10/25	RU 5756-15/25	RU 5756-31/25
2,8	RU 5756-10/28	RU 5756-15/28	RU 5756-31/28
3,0	RU 5756-10/30	RU 5756-15/30	RU 5756-31/30

mit Trokarende  
 with trocar shaft  
 con punta trocar  
 à extrémité de trocart  
 punta trequarti

mit Gewinde  
 with thread  
 con rosca  
 avec filetage  
 con filettatura  
 15 mm

lieferbar in Packungen à 10 Stück  
 available in packages with 10 pieces  
 disponible en paquets de 10 unidades  
 disponibles en paquets de 10 pièces  
 disponibili in confezioni da 10 pezzi

Lanzenspitze  
 Lance point  
 Punta lanceolar  
 Pointe lancette  
 Punta lanceolata



mm Ø	Länge length largo longueur lunghezza 155 mm	Länge length largo longueur lunghezza 310 mm
1,2	RU 5754-12 TH	RU 5755-12 TH
1,4	RU 5754-14 TH	RU 5755-14 TH
1,6	RU 5754-16 TH	RU 5755-16 TH
1,8	RU 5754-18 TH	RU 5755-18 TH
2,0	RU 5754-20 TH	RU 5755-20 TH
2,2	RU 5754-22 TH	RU 5755-22 TH
2,5	RU 5754-25 TH	RU 5755-25 TH



mm Ø	Länge length largo longueur lunghezza 310 mm
0,8	RU 5758-08
0,9	RU 5758-09
1,0	RU 5758-10
1,1	RU 5758-11
1,2	RU 5758-12
1,3	RU 5758-13
1,4	RU 5758-14
1,5	RU 5758-15
1,6	RU 5758-16
1,7	RU 5758-17
1,8	RU 5758-18
1,9	RU 5758-19
2,0	RU 5758-20
2,2	RU 5758-22
2,4	RU 5758-24
2,5	RU 5758-25
2,6	RU 5758-26
2,8	RU 5758-28
3,0	RU 5758-30

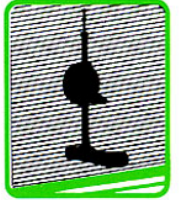
**Bohrdrahtbehälter** siehe Seite 561  
**Wire Containers** see page 561  
**Contenedores para brocas** ver página 561

**Tubes pour broches** voir page 561  
**Contentitori per fili** vedere pagina 561

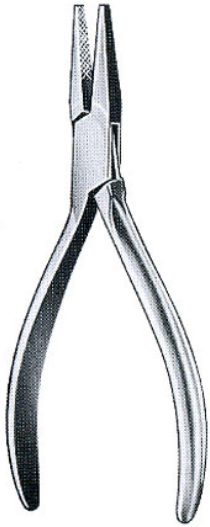




**Drahtzangen**  
**Wire Cutting Pliers**  
**Alicates para cortar alambre**  
**Pinces à fils**  
**Pinze per fili**



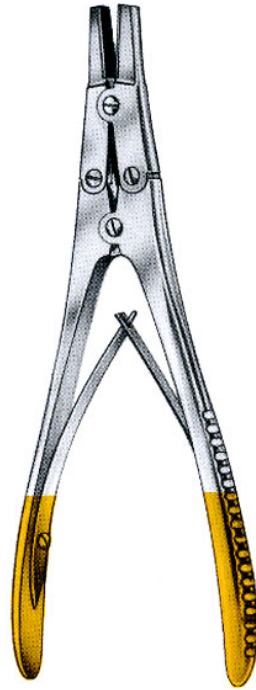
**rudolfTC**



14 cm/5 1/2"  
 RU 5760-14



16 cm/6 1/4"  
 RU 5760-16



18 cm/7"



0,5

RU 5761-18



0,5

RU 5761-18/01



0,5

RU 5761-18/02

Normalausführung  
 normal pattern  
 modelo normal  
 modèle normal  
 modello standard

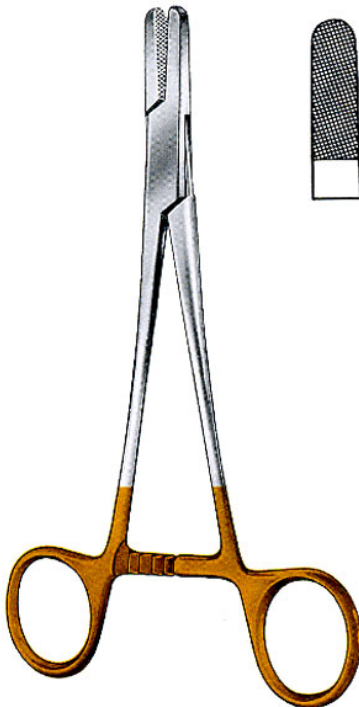


RU 5723-18



RU 5724-18

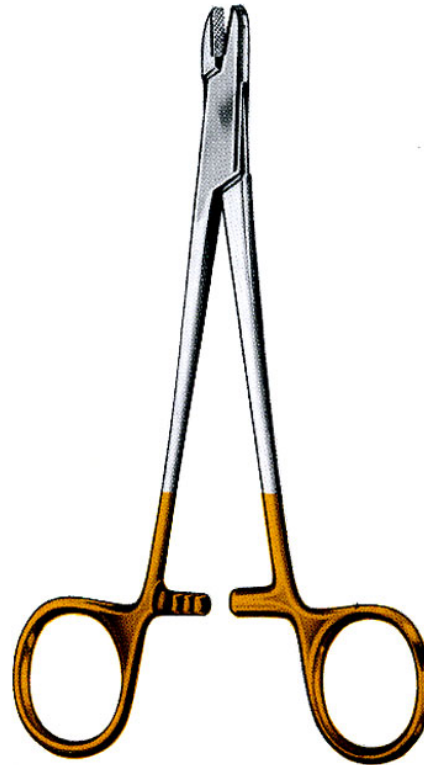
**rudolfTC**



RU 5761-00/18 18 cm/7"  
 RU 5761-00/20 20 cm/8"



0,5



15 cm/6"  
 RU 5761-10/15



0,5

20 cm/6"  
 RU 5761-10/20



0,5



0,5

15 cm/6"  
 RU 5761-11/15





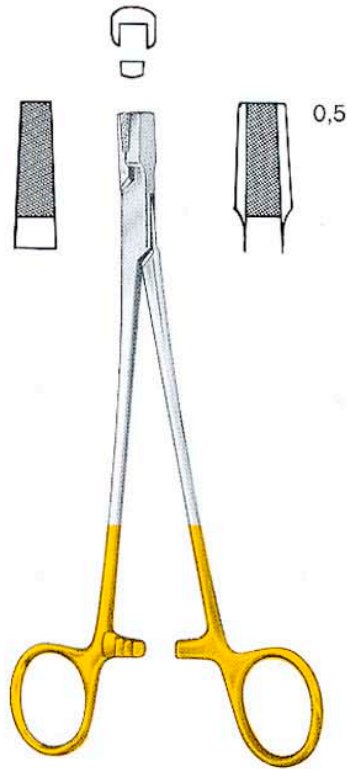
**Drahtfaßzangen, Drahtspannzangen**  
**Wire Seizing Forceps, Wire Twisting Forceps**  
**Pinzas para coger alambre, Pinzas tensoras de alambre**  
**Pinces à saisir le fil, Pinces de tension**  
**Tenaglie per afferrare i fili**



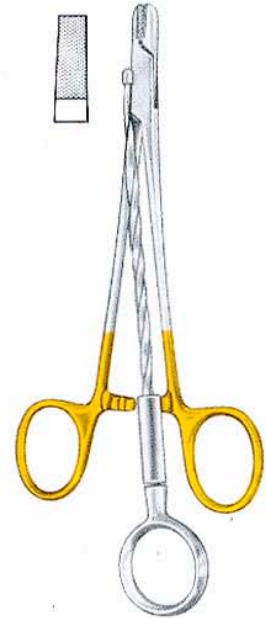
**rudolf**



13 cm/5" RU 5761-20/13  
 18 cm/7" RU 5761-20/18



17 cm/6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
 RU 5761-20/17



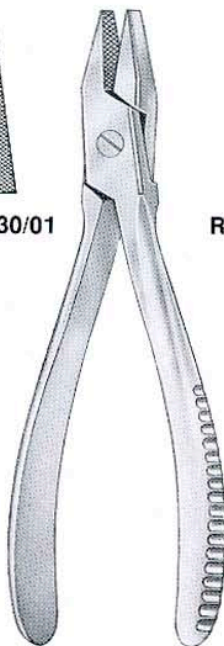
15,5 cm/6"  
 RU 5761-25/15



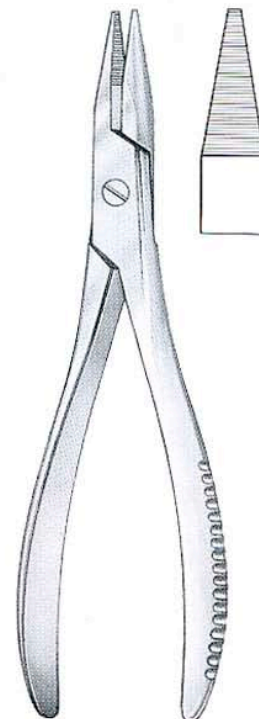
RU 5761-30/01



RU 5761-30/02



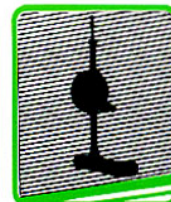
17 cm/6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



19 cm/7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
 RU 5761-30/03



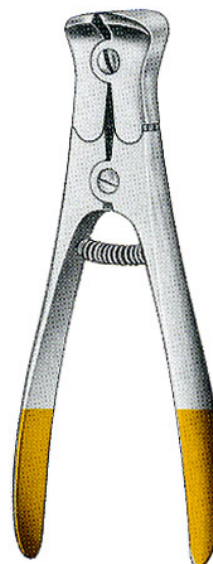
**Drahtkneifzangen**  
**Wire Cutting Pliers**  
**Alicates para cortar alambre**  
**Pinces à couper le fil**  
**Tronchese tagliafili**



für weichen Draht (Knochendraht) bis Ø  
 for soft wire (bone wire) with a diam. of max.  
 para hilos blandes (hilos para huesos) de un diametro maximo de  
 pour mous fils (fil à os) avec un diamètre jusqu'a à  
 per morbidi fili (per ossa) di diametro fino a

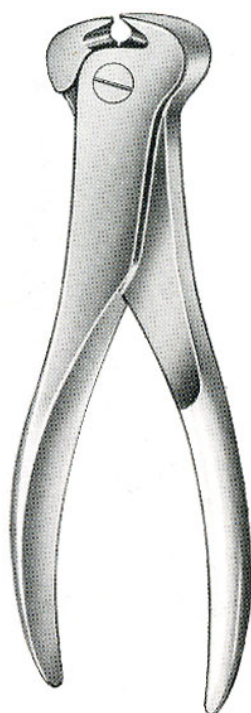
für harten Draht (Bohrdrähte, Knochennägel) bis Ø  
 for hard wire (drill wires, bone nails)with a diam. of max.  
 para hilos duros (taladros filiformes, claros para huesos) de un diametro maximo de  
 pour durs mous fils (broches filiformes, clous à os) avec un diamètre jusqu'a à  
 per duri fili di diametro fino a (perforatori filiformi, chiodi per ossa)

**rudolf**



15 cm/6"  
 RU 5762-15

weich soft blandes mous morbidi	2,0 mm
hart hard duros durs duri	1,5 mm



18,5 cm/7 1/4"  
 RU 5762-18

weich soft blandes mous morbidi	1,7 mm
---	--------

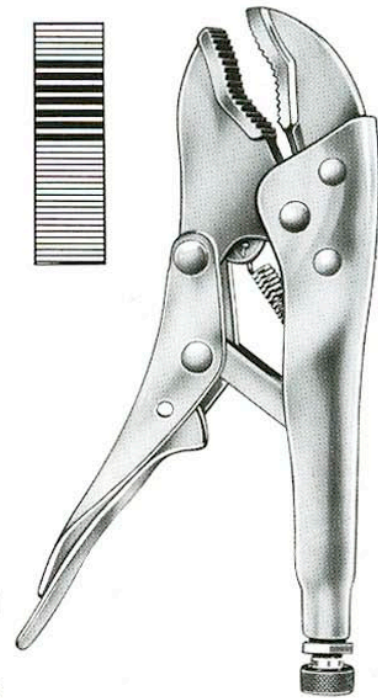
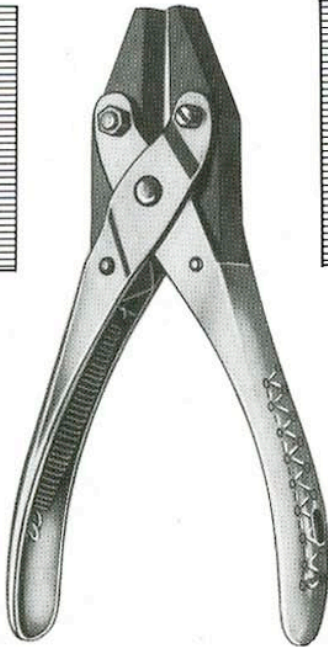


16 cm/6 1/4"  
 RU 5762-50

weich soft blandes mous morbidi	2,0 mm
hart hard duros durs duri	2,0 mm



Flachzangen  
Flat Nose Pliers  
Alicates Planos  
Pincès plates  
Tenaglie piatte



rostfrei  
stainless steel  
en acero inox  
en acier inox  
in acciaio, inox

**RU 5764-00 NR**  
17 cm/6 $\frac{3}{4}$ "

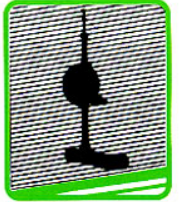
rostfrei  
stainless steel  
en acero inox  
en acier inox  
in acciaio, inox

**RU 5764-51 NR**  
18 cm/7"



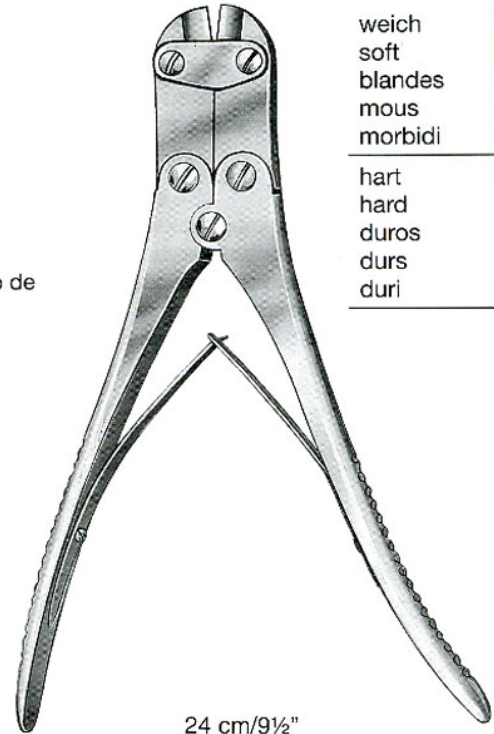


**Seitenschneider, Kopf- und Seitenschneider**  
**Lateral and Frontal Wire Cutting Pliers**  
**Alicates para cortar alambre con corte lateral y frontal**  
**Pinces à couper le fil à tranchant latéral et frontal**  
**Tenaglie tagliafili, Tronchese taglio laterali**



für weichen Draht (Knochendraht) bis Ø  
 for soft wire (bone wire) with a diam. of max.  
 para hilos blandes (hilos para huesos) de un diametro maximo de  
 pour mous fils (fil à os) avec un diamètre jusqu'à  
 per morbidi fili (per ossa) di diametro fino a

für harten Draht (Bohrdrähte, Knochennägel) bis Ø  
 for hard wire (drill wires, bone nails) with a diam. of max.  
 para hilos duros (taladros filiformes, claros para huesos) de un diametro maximo de  
 pour durs fils (broches filiformes, clous à os) avec un diamètre jusqu'à  
 per duri fili di diametro fino a (perforatori filiformi, chiodi per ossa)



weich soft blandes mous morbidi	3,5 mm
hart hard duros durs duri	3,5 mm

24 cm/9½"  
 RU 5765-24



**rudolfTC**

weich soft blandes mous morbidi	0,7 mm
hart hard duros durs duri	0,4 mm

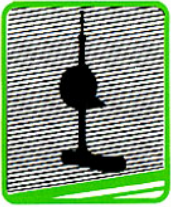
12 cm/4¾"  
 RU 5766-12



**rudolfTC**

weich soft blandes mous morbidi	2,0 mm
hart hard duros durs duri	1,7 mm

18 cm/7"  
 RU 5767-18

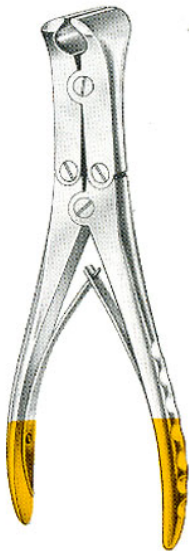


**Drahtkneifzangen**  
**Wire Cutting Pliers**  
**Alicates para cortar alambre**  
**Pinces à couper le fil**  
**Tenaglie tagliafili**



für weichen Draht (Knochendraht) bis Ø  
 for soft wire (bone wire) with a diam. of max.  
 para hilos blandes (hilos para huesos) de un diametro maximo de  
 pour mous fils (fil á os) avec un diamètre jusqu'a á  
 per morbidi fili (per ossa) di diametro fino a

für harten Draht (Bohrdrähte, Knochennägel) bis Ø  
 for hard wire (drill wires, bone nails) with a diam. of max.  
 para hilos duros (taladros filiformes, claros para huesos) de un diametro maximo de  
 pour durs fils (broches filiformes, clous á os) avec un diamètre jusqu'a á  
 per duri fili di diametro fino a (perforatori filiformi, chiodi per ossa)



22 cm/8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
 RU 5767-22

**rudolf TC**

weich soft blandes mous morbidi	3,0 mm
hart hard duros durs duri	2,5 mm



47 cm/18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
 RU 5767-47

57 cm/22<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
 RU 5767-57

weich soft blandes mous morbidi	6,0 mm
---	--------

**rudolf TC**



**Mod. Rudolf**  
 18,5 cm/7<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"  
 RU 5768-18

weich soft blandes mous morbidi	2,5 mm
hart hard duros durs duri	1,5 mm



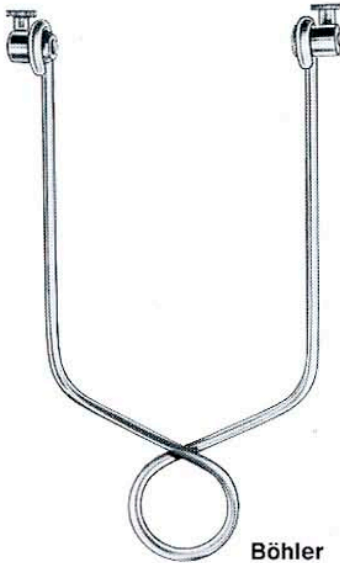
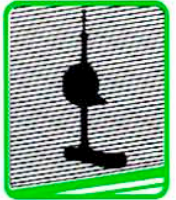
18 cm/7"  
 RU 5769-18

22 cm/8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
 RU 5769-22

	<b>RU 5769-18</b>	<b>RU 5769-22</b>
weich soft blandes mous morbidi	2,0 mm	3,0 mm
hart hard duros durs duri	1,7 mm	2,5 mm



**Extensionsbügel**  
**Extension Bows**  
**Estribos para extensión**  
**Etriers à extension**  
**Archi per estensione**



mit 1 Nagel  
 with 1 pin  
 con 1 clavo  
 avec 1 clou  
 con 1 chiodo

**Böhler**

cm	in
h x b	h x b

16 x 9	6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
--------	---

**RU 5770-16**

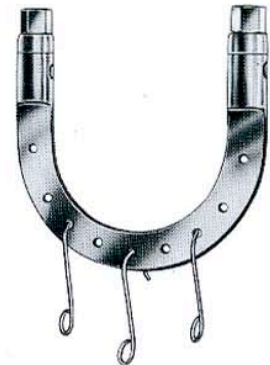
für Arm  
 for arm  
 para brazo  
 pour bras  
 per braccio

21 x 11	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
---------	---

**RU 5770-21**

für Oberschenkel und Knie  
 for thigh and knee  
 para femur y rodilla  
 pour fémur et genou  
 per femore e ginocchio

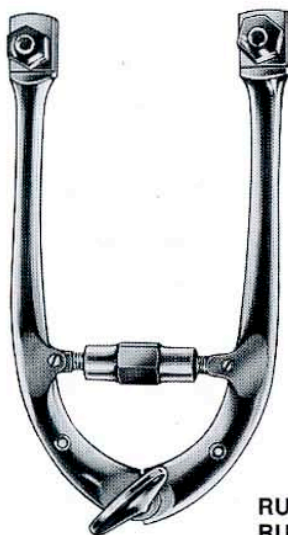
mit 3 Zughaken  
 with 3 traction hooks  
 con 3 ganchos de tracción  
 avec 3 crochets de traction  
 con 3 ganci di trazione



**Kirschner**

lichte Weite  
 clear width  
 anchura interior  
 largeur ouverte  
 larghezza interna

<b>RU 5772-01</b>	9,5x7	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> x2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
<b>RU 5772-02</b>	10,5x10,5	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
<b>RU 5772-03</b>	12x12	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> x4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
<b>RU 5772-04</b>	15,5x15,5	6x6
<b>RU 5772-05</b>	20x15,5	8x6

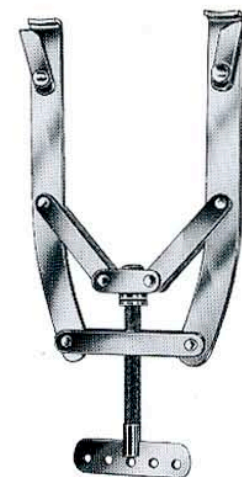


<b>RU 5773-18</b>	18x10	7x4
<b>RU 5773-27</b>	27x16	10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>

lichte Weite  
 clear width  
 anchura interior  
 largeur ouverte  
 larghezza interna

cm	in
----	----

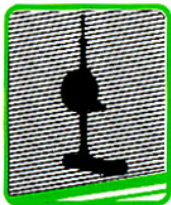
mit 3 Zughaken  
 with 3 traction hooks  
 con 3 ganchos de tracción  
 avec 3 crochets de traction  
 con 3 ganci di trazione



**Kirschner  
 amerik. Modell**

kleines Modell small pattern modelo pequeño petit modèle modello piccolo	großes Modell large pattern modelo grande grand modèle modello grande
<b>RU 5774-01</b>	<b>RU 5774-02</b>





**Drahtextension**  
**Wire Extension**  
**Extensión de a lambré**  
**Fil d'extension**  
**Estensione di fili**



Mutterschlüssel  
Screw nut wrench  
Llave de tuercas  
Clé de serrage  
Chiave per madreviti



**RU 5775-10**

Schraubendreher  
Screw driver  
Atornillador  
Tourne-vis  
Cacciavite



**RU 5775-12**

Spannschlüssel  
Wire strainer  
Tensor de taladros  
Tendeur de broches  
Strumento tenditore



**RU 5775-20**

Fixierscheiben für Bohrdrähte  
Fixation discs for drill wires  
Discos fijadores para taladros filiformes  
Disques de fixation pour broches  
Dischi fissatori per i perforatori filiformi

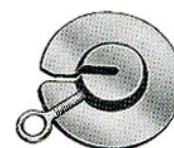


**RU 5775-30**  
Paar · pair · par · paire · paio



**RU 5775-42**

Begrenzungsplatten  
Fixation discs  
Discos de fijación  
Disques de fixation  
Dischi di fissaggio



**RU 5775-51**  
Paar · pair · par · paire · paio



**Cerclage-Instrumente**  
**Bone Wires, Wire Twisting Instruments, Bone Wire Guides**  
**Instrumental para cerclaje**  
**Fils pour cerclage, Aiguilles passe-fils, Tendeurs serre-fils**  
**Fili per ossa, Aghi passafili**



Knochendraht, in Ringen zu 10 m  
 Bone wire, 10 m  
 Hilos para huesos, 10 m  
 Fil à os, 10 m  
 Filo per ossa, 10 m

	weich	
	soft	
	blando	
	mous	
	morbidi	
mm Ø		
0,2	<b>RU 5778-02</b>	
0,3	<b>RU 5778-03</b>	
0,4	<b>RU 5778-04</b>	
0,5	<b>RU 5778-05</b>	
0,6	<b>RU 5778-06</b>	
0,7	<b>RU 5778-07</b>	
0,8	<b>RU 5778-08</b>	
0,9	<b>RU 5778-09</b>	
1,0	<b>RU 5778-10</b>	
1,2	<b>RU 5778-12</b>	
1,5	<b>RU 5778-15</b>	



Drahtspanninstrument  
 Bone wire tighteners  
 Tensor cierra-hilos  
 Tendeur serre-fils  
 Strumenti tendifili

**Loute**  
 21 cm/8 1/4"  
**RU 5782-00**



**Demel**

Drahtumführungsnadeln  
 Bone wire guides  
 Aguja pasa-hilos  
 Aiguilles passe-fils  
 Aghi passafili

Fig. 1 **RU 5780-01**  
 Fig. 2 **RU 5780-02**  
 Fig. 3 **RU 5780-03**

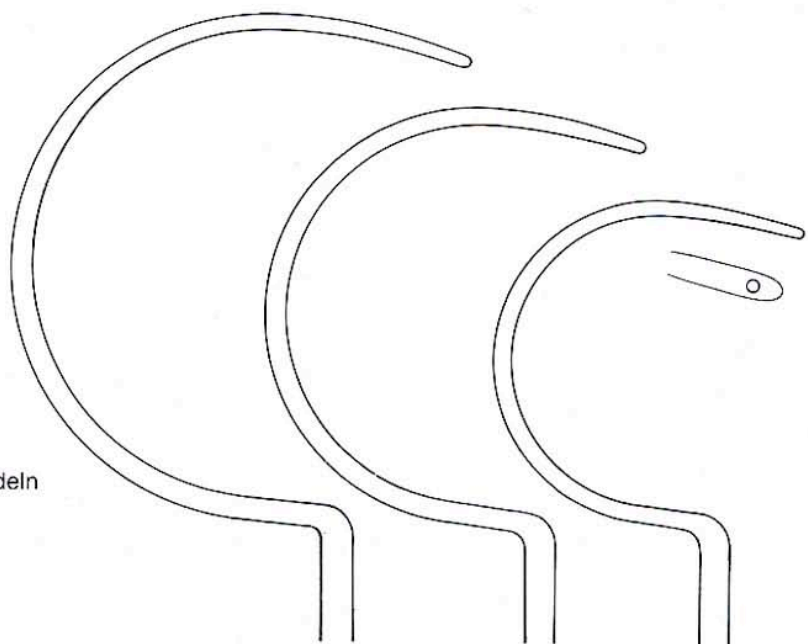


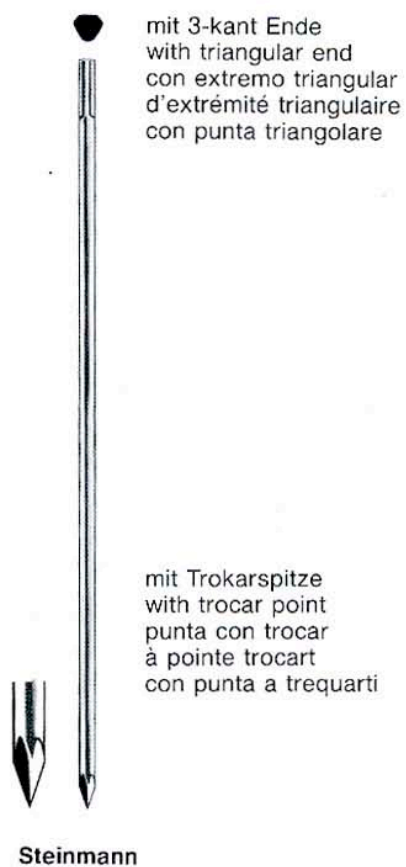
Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3



**Knochennägel**  
**Bone Nails**  
**Clavos para huesos**  
**Clous à os**  
**Chiodi per ossa**



Länge length largo longueur lunghezza	Ø 4 mm	Ø 4,5 mm	Ø 5 mm	Ø 5 mm
8 cm	RU 5784-08	RU 5785-08	RU 5786-08	RU 5790-08
10 cm	RU 5784-10	RU 5785-10	RU 5786-10	
12 cm	RU 5784-12	RU 5785-12	RU 5786-12	RU 5790-12
14 cm	RU 5784-14	RU 5785-14	RU 5786-14	
15 cm				RU 5790-15
16 cm	RU 5784-16	RU 5785-16	RU 5786-16	
17 cm				RU 5790-17
18 cm	RU 5784-18	RU 5785-18	RU 5786-18	
20 cm	RU 5784-20	RU 5785-20	RU 5786-20	RU 5790-20
22 cm	RU 5784-22	RU 5785-22	RU 5786-22	
25 cm	RU 5784-25	RU 5785-25	RU 5786-25	RU 5790-25
30 cm	RU 5784-30	RU 5785-30	RU 5786-30	





Hämmer  
Mallets  
Martillos y Mazos  
Maillets  
Martelli

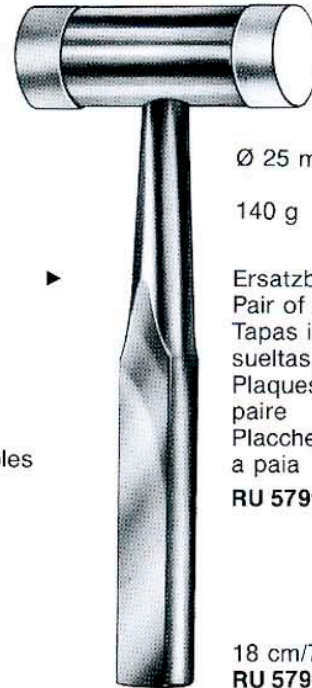


Ø 30 mm  
215 g

Ersatzbackenpaar  
Pair of spare jaws  
Tapas intercambiables  
sueltas, par  
Plaques de rechange,  
paire  
Placche di ricambio,  
a paia  
**RU 5798-51**

◀ mit auswechselbaren  
Kunststoffbacken  
with interchangeable  
plastic jaws  
con tapas intercambiables  
de plástico  
avec plaques interchangeables  
en plastique  
con placche intercambiabili

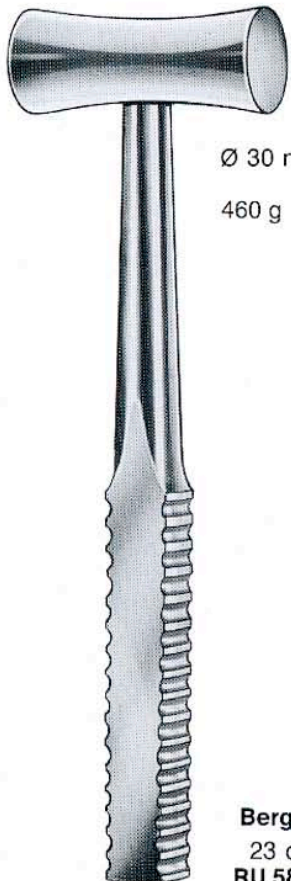
24,5 cm/9<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
**RU 5798-24**



Ø 25 mm  
140 g

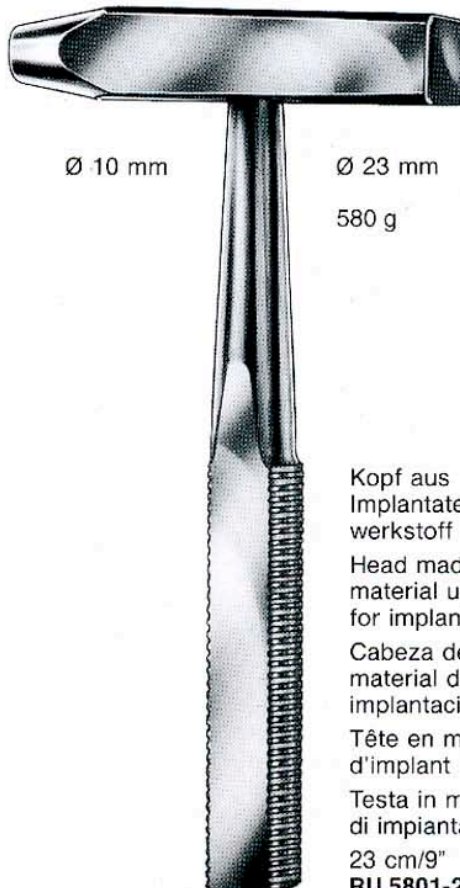
Ersatzbackenpaar  
Pair of spare jaws  
Tapas intercambiables  
sueltas, par  
Plaques de rechange,  
paire  
Placche di ricambio,  
a paia  
**RU 5799-51**

18 cm/7"  
**RU 5799-18**



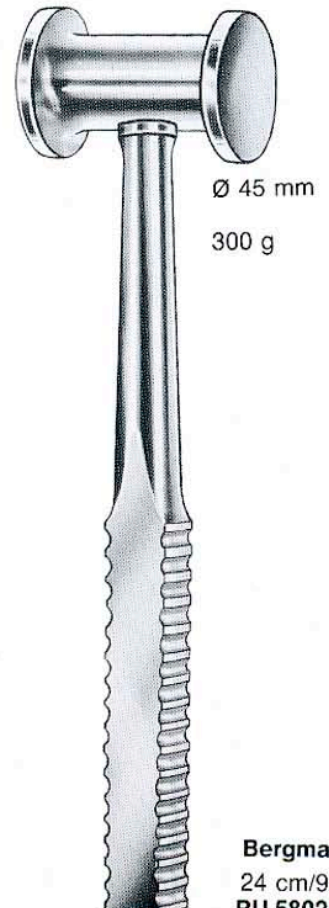
Ø 30 mm  
460 g

**Bergmann**  
23 cm/9"  
**RU 5800-23**



Ø 10 mm  
Ø 23 mm  
580 g

Kopf aus  
Implantate-  
werkstoff  
Head made of  
material used  
for implants  
Cabeza de  
material de  
implantación  
Tête en matière  
d'implant  
Testa in materiale  
di impiantazione  
23 cm/9"  
**RU 5801-23**



Ø 45 mm  
300 g

**Bergmann**  
24 cm/9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
**RU 5802-24**

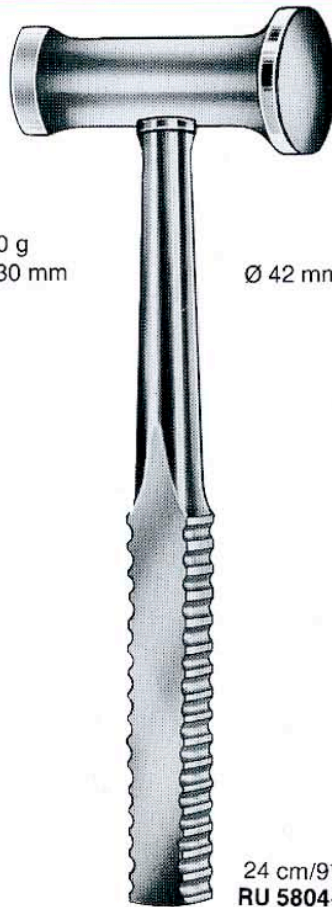


**Hämmer  
Mallets  
Martillos y Mazos  
Maillets  
Martelli**



100 g **RU 5803-10**  
350 g **RU 5803-35**  
500 g **RU 5803-50**  
700 g **RU 5803-70**

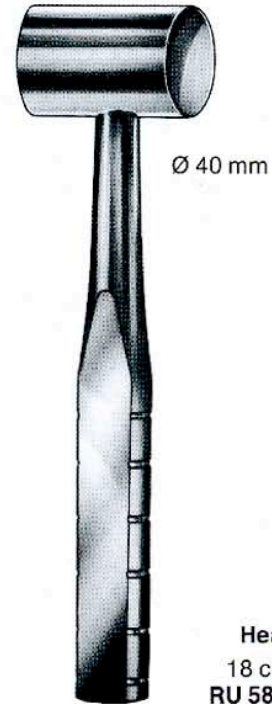
22 cm/8 1/2"



560 g  
Ø 30 mm

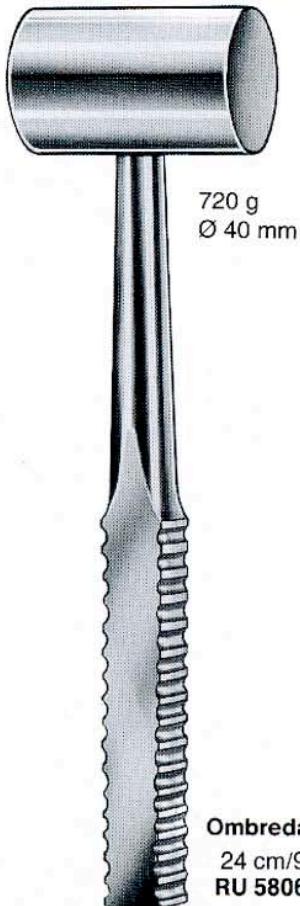
Ø 42 mm

24 cm/9 1/2"  
**RU 5804-24**



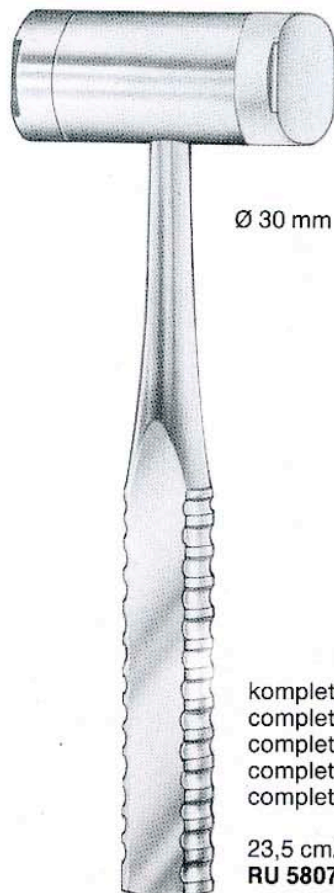
Ø 40 mm

**Heath**  
18 cm/7"  
**RU 5805-18**



720 g  
Ø 40 mm

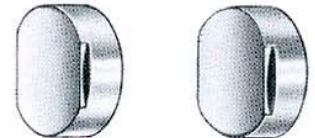
**Ombredanne**  
24 cm/9 1/2"  
**RU 5806-24**



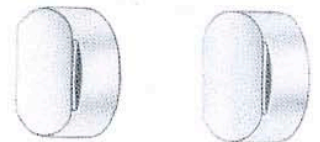
Ø 30 mm

komplett  
complete  
completo  
complet  
complete

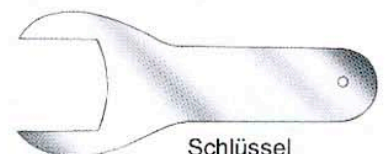
23,5 cm/9 1/4"  
**RU 5807-00/00**



**RU 5807-00/01** 230 g  
1 Metallbackenpaar  
1 pair of metal jaws  
1 par de tapas de metal  
1 paire des plaques métalliques  
1 paio di dischi di metallo



**RU 5807-00/02** 32 g  
1 Kunststoffbackenpaar  
1 pair of plastic jaws  
1 par de placas de plástico  
1 paire des plaques en plastiques  
1 paio di dischi di plastica

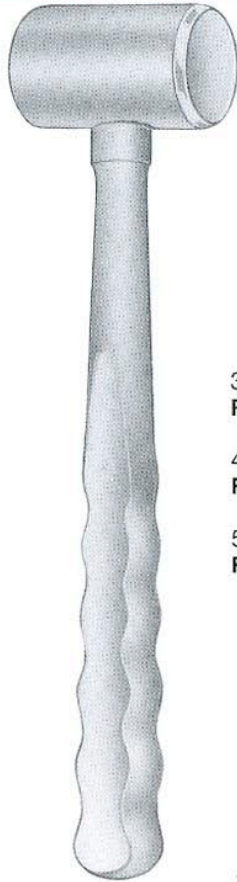


**Schlüssel**  
wrench  
llave  
clé  
chiave  
**RU 5807-00/03**





Hämmer  
Mallets  
Martillos y Mazos  
Maillets  
Martelli



35 mm Ø  
RU 5808-00/35

42 mm Ø  
RU 5808-00/42

50 mm Ø  
RU 5808-00/50

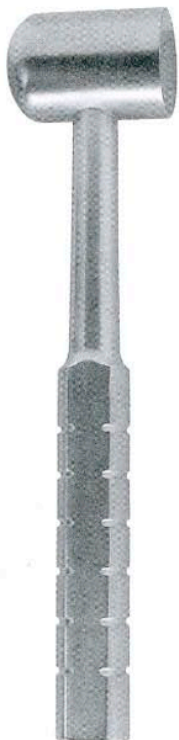
25 cm/10"



Ø 30 mm  
480 g

Stahl, massiv  
mit Kunststoffstiel  
solid steel,  
with plastic handle  
acero, macizo,  
mango materia  
plástica  
acier solide  
manche en  
matière plastique  
acciaio, pieno,  
con manico  
in materia plastica

24 cm/9 1/2"  
RU 5808-24



Ø 30 mm

350 g

1 Seite flach  
1 Seite convex  
1 side flat  
1 side convex  
1 parte plana  
1 parte convexe  
1 face plate  
1 face convexe  
1 faccia piana  
1 faccia convessa

**Cottle**  
19 cm/7 1/2"  
RU 5809-19



150 g

bleigefüllt  
lead filled  
relleno de plomo  
rempli de plomb  
riempiti di piombo

**Williger**  
23 cm/9"  
RU 5810-23



Ø 27 mm  
140 g

**Hajek**  
21 cm/8 1/4"  
RU 5811-23





**Hämmer  
Mallets  
Martillos y Mazos  
Maillets  
Martelli**



165 g  
Ø 22 mm

bleigefüllt  
lead filled  
relleno de plomo  
rempli de plomb  
riempiti di piombo

19 cm/7½"  
RU 5812-19

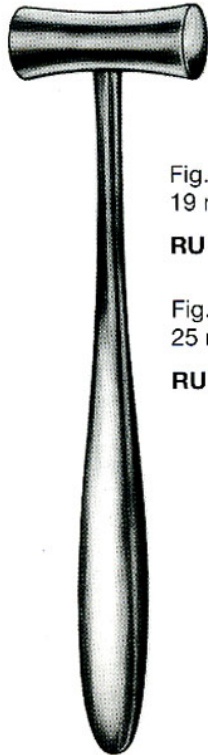


Fig. 1  
19 mm Ø, 230 g

RU 5813-01

Fig. 2  
25 mm Ø, 260 g

RU 5813-02

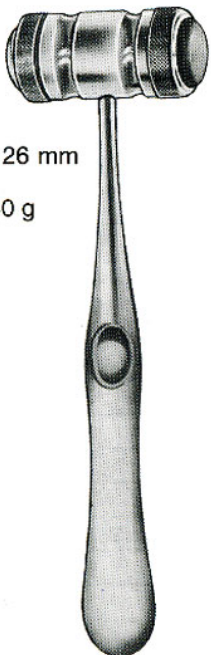
Lucae  
19 cm/7½"



bleigefüllt  
lead filled  
relleno de plomo  
rempli de plomb  
riempiti di piombo  
RU 5814-16

Messing,  
massiv  
solid brass  
laton, macizo  
laiton solide  
ottone, pieno  
RU 5815-16

16,5 cm/6½"



Ø 26 mm  
340 g

massiv, mit  
auswechselbaren  
Ferrozellbacken  
solid, with  
interchangeable  
Ferrozell jaws  
macizo, con tapas  
intercambiables de  
Ferrozell  
solide, avec plaques  
interchangeables en  
Ferrozell  
Solido, con placche  
intercambiabili in  
Ferrozell

RU 5816-17

Ersatzbackenpaar  
Spare jaws, pair  
Tapas de repuesto, par  
Plaques de rechange seules,  
paire

Mead  
17 cm/6¾"

Coppia di teste di ricambio  
RU 5816-20



280 g

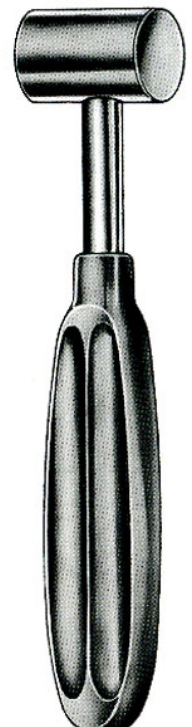
Stahl, massiv  
solid steel  
acero, macizo  
acier solide  
acciaio, solido

Gardner  
14 cm/5½"  
RU 5817-14



22 mm Ø  
200 g  
(7 oz.)

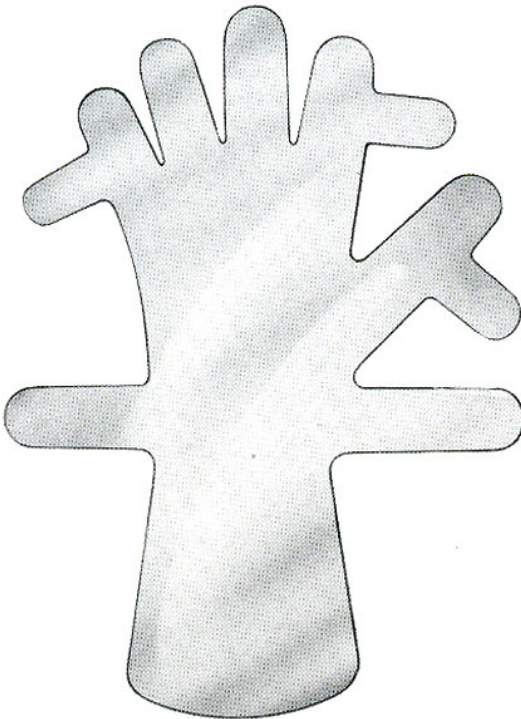
Partsch  
18 cm/7"  
RU 5819-18



Gerzog  
19 cm/7½"  
RU 5820-19



**Bleihände, Sehenschäler, Sehnenführer, Sehnenstripper**  
**Lead Hands, Tendon Seizing Instruments**  
**Manoplas de plomo, Instrumentos para coger tendones**  
**Manches en plomb, Instruments pour saisir les tendons**  
**Mani di piombo, Strumenti per afferrare tendini**



Bleihände  
 Lead Hands  
 Manoplas de plomo  
 Manches en plomb  
 Mani di piombo

für Kinder  
 for children  
 para niños  
 pour enfants  
 per bambini  
**RU 5822-00/01**

für Erwachsene  
 for adults  
 para adultos  
 pour adultes  
 per adulti  
**RU-5822-00/02**

Sehenschäler  
 Tendon strippers  
 Encleadores de tendones  
 Instruments à écorcher les tendons  
 Enucleatore di tendine



mm Ø

2	<b>RU 5825-01/02</b>
3	<b>RU 5825-01/03</b>
4	<b>RU 5825-01/04</b>
6	<b>RU 5825-01/06</b>

**Bunnell**  
 15 cm/6"



5,5 mm Ø



Ersatz-Kopfschraube  
 Spare screw  
 Tornillo de repuesto  
 Vis de rechange  
 Vite di ricambio, solo  
**RU 5825-06/51**

Sehnenführer  
 Tendon passing instruments  
 Instrumento para el tunel del tendón  
 Instruments pour passer les tendons  
 Guida per tendine

Sehnenstripper  
 Tendon strippers  
 Encleadores de tendones  
 Instruments à écorcher les tendons  
 Scollatendini

biegsam  
 malleable  
 maleables  
 souples  
 malleabile

mm Ø

4	<b>RU 5826-05/40</b>
4,5	<b>RU 5826-05/45</b>
5,5	<b>RU 5825-05/55</b>

Schaft biegsam  
 Flexible shaft  
 Vástago flexible  
 Tige flexible  
 Taglio flessibile

**Bunnell**

34 cm/13 1/2"  
**RU 5825-06/34**

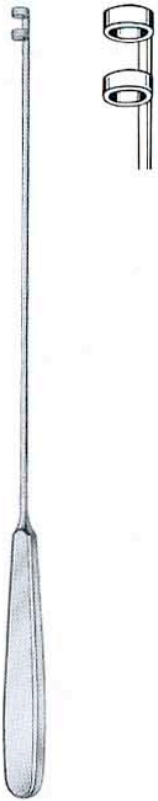
**RU 5825-08/18** 18 cm/7"  
**RU 5825-08/23** 23 cm/9"

**Bunnell**  
 23 cm/9"





**Sehnenschäler, Sehnenhaltezangen, Sehnenfaßpinzetten**  
**Tendon Seizing Instruments**  
**Instrumentos para coger tendones, Enucleadores de tendones**  
**Instrumentos pour saisir les tendons**  
**Strumenti per afferrare tendini**



**Fischer**  
 31 cm/12 1/4"  
 RU 5826-06/31



**Brand**



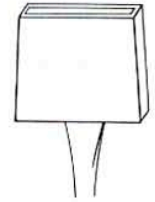
50 cm/  
 6 mm Ø  
 RU 5826-10/50



30 cm  
 3 mm Ø  
 RU 5826-10/30



**Brand**  
 50 cm/19 1/2"  
 RU 5826-11/50



6 x 14 mm



**Steinmann**  
 16 cm/6 1/4"  
 RU 5827-01/16



**Larsen**  
 10 cm/4"



2 mm  
 RU 5827-02/02



3 mm  
 RU 5827-02/03



4 mm  
 RU 5827-02/04

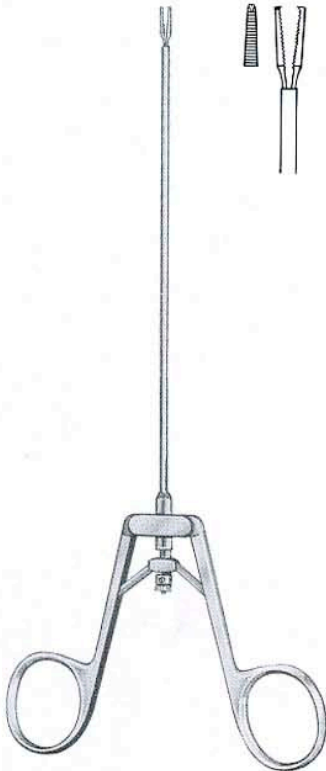


5 mm  
 RU 5827-02/05





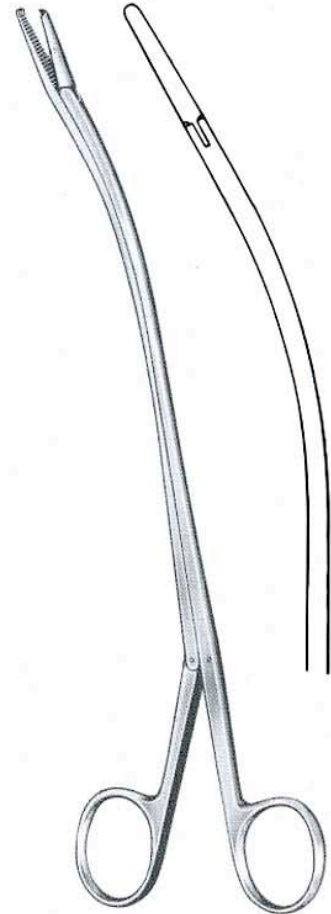
**Sehnenfaßinstrumente**  
**Tendon Seizing Instruments**  
**Instrumentos para coger tendones**  
**Instrumentos pour saisir les tendons**  
**Strumenti per afferrare tendini**



**Kleinert-Kutz**  
20 cm/8"  
RU 5827-05/03



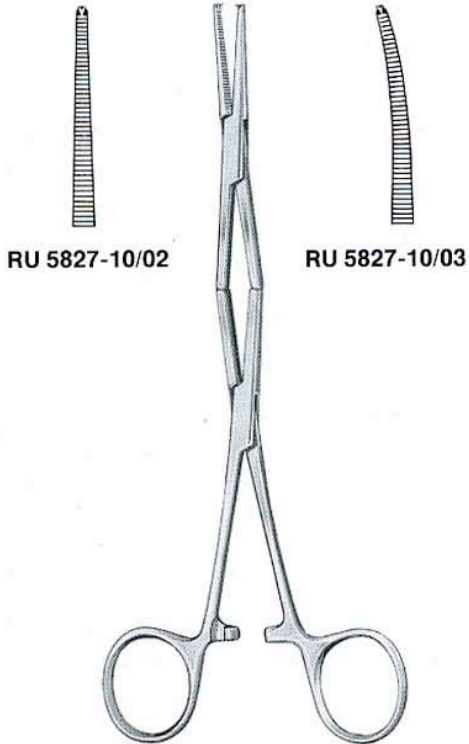
**Brand**  
RU 3160-15 15 cm/6"  
RU 3160-19 19 cm/7 1/2"  
RU 3160-24 24 cm/9 1/2"



**Brand**  
RU 3161-15 15 cm/6"  
RU 3161-19 19 cm/7 1/2"  
RU 3161-24 24 cm/9 1/2"



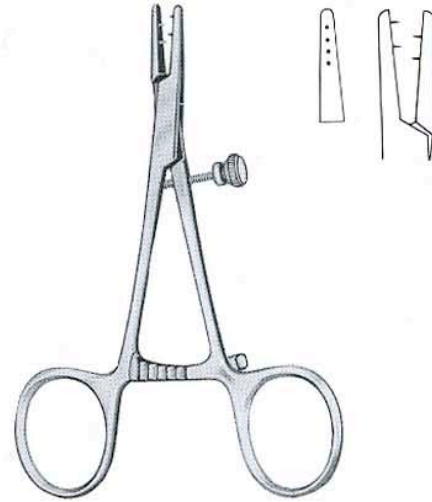
Sehnenführungsanzgen, Sehnenfabzangen  
Tendon Seizing Instruments  
Instrumentos para coger tendones  
Instruments pour saisir les tendons  
Strumenti per afferrare tendini



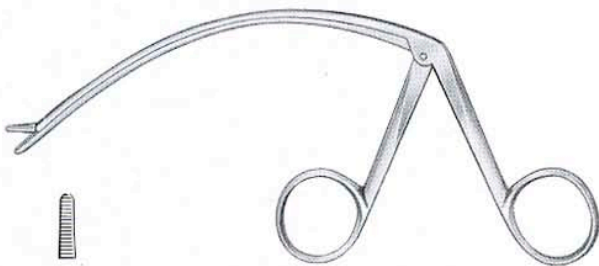
RU 5827-10/02

RU 5827-10/03

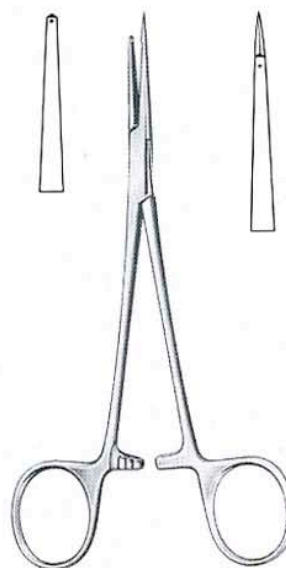
20 cm/8"



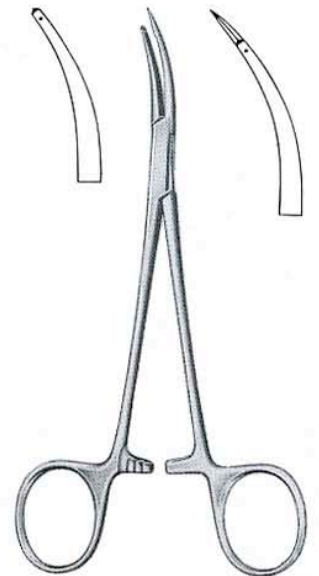
Steinmann  
13 cm/5"  
RU 5827-15/13



Caroll  
11 cm/4 1/2"  
RU 5827-18/11



15 cm/6"  
RU 5827-20/02



15 cm/6"  
RU 5827-20/03